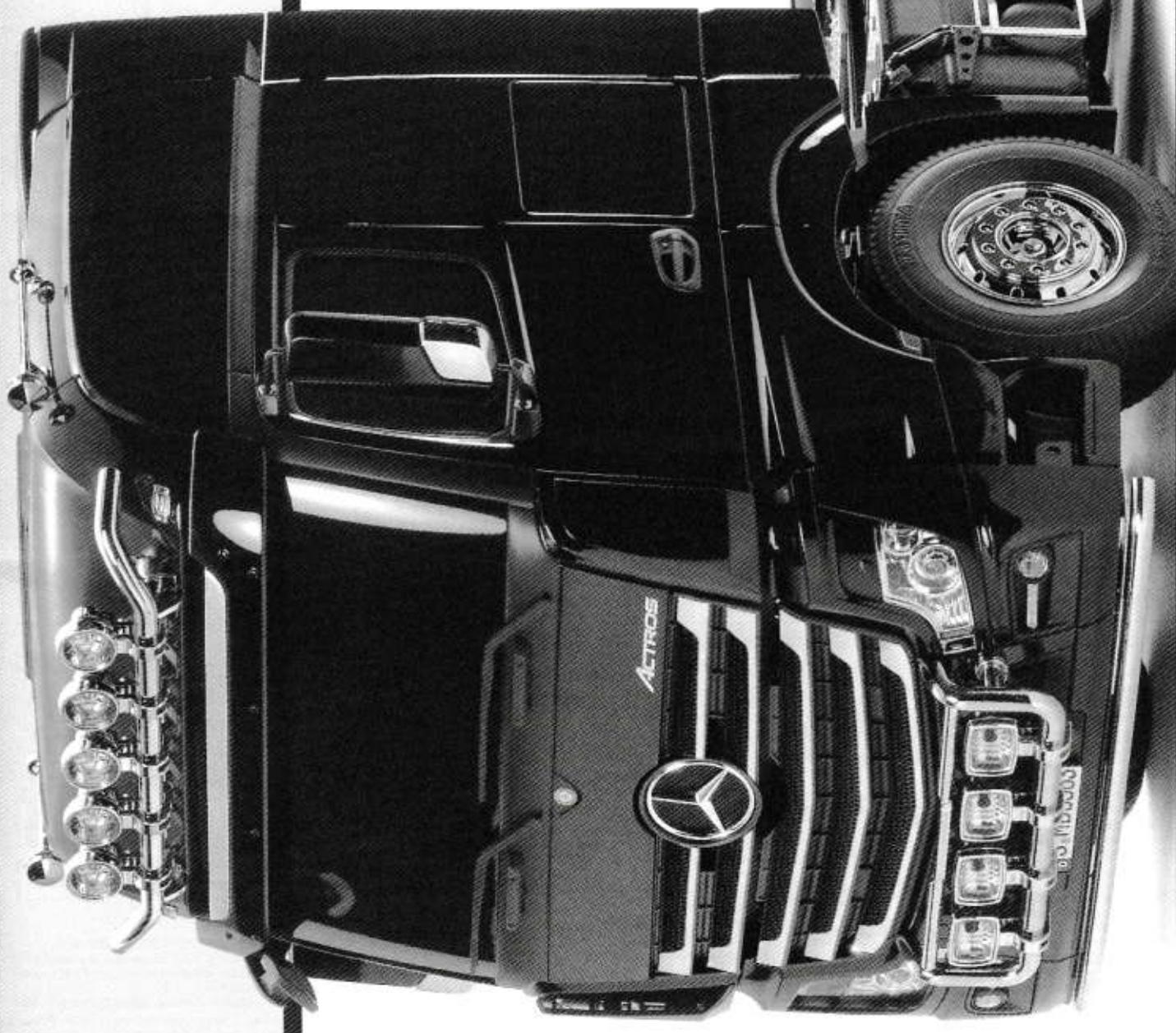


1/14th SCALER R/C TRACTOR TRUCK MERCEDES-BENZ ACTROS 3363 6×4 GIGASPACE



1/14 電動R/Cビッグトラックシリーズ
トレーラーヘッド
メルセデス・ベンツ アクトロス 3363
6×4 ギガスペース

MFC搭載例
Example of MFC unit installation.

- ★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★ Specifications are subject to change without notice.
- ★ Technische Daten können im Zuge einer Änderung verändert werden.
- ★ Caractéristiques peuvent être modifiées sans information préalable.



MERCEDES-BENZ ACTROS 3363 6×4 GIGASPACE

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》

R/Cトレーラートラック用4チャンネル2サーボ1ESC(スピードコントローラー)のプロポセットをご用意ください。また、4チャンネルプロポをお持ちの場合はバック付きESCを組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C model performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed controller with variable forward and reverse function.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NIEHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Lesen und folgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radio-commande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électrique marche avant/marche arrière variables.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

TS-4 (XF-63) ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer

TS-6 (XF-1) ●マットブラック / Matt black / Matt Schwarz / Noir mat

TS-14 (X-1) ●ブラック / Black / Schwarz / Noir mat

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-29 (X-18) ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-48 ●ガンシップグレイ / Gunship grey / Gunship-Grau / Gunship Grey

TS-58 ●木甲板色 / Wooden deck tan / Holzdeck-Braun / Bois clair

TS-71 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

★マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は、タミヤ製プロポセットをお使いください。他のプロポセット(2.4GHzプロポを含む)では正常なコントロールができない場合があります。

★Please use a Tamiya (4YWD-2.4G) 4ch R/C system when installing separately available Multi-Function Control Unit (MFC). MFC functions cannot be normally operated with other R/C systems (including 2.4GHz).

★Bitte verwenden Sie das Tamiya (4YWD-2.4G) 4ch R/C System, wenn Sie den Multi-Funktions Control Unit (MFC) (separat erhältlich) installieren. MFC Funktion kann nicht mit anderen R/C Systemen betrieben werden (einschl. 2.4GHz).

★Utiliser l'ensemble RC 4 voies Tamiya (4YWD-2.4G) pour installer l'Unité de contrôle Multi-Fonctions MFC optionnelle. Les fonctions de cette unité ne peuvent être activées normalement avec d'autres ensembles RC (y compris 2.4GHz).

4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies

4チャンネル送信機
4ch transmitter
4-Kanal Sender
Emetteur 4 voies

シフト用サーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesses

ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

ESC (バック付)
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse
électrique

★マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は不要です。
★ESC is not required when using optional Multi-Function Control Unit.
★Bei Anwendung der optionalen Multifunktionseinheit ist kein elektronischer Fahrtregler erforderlich.
★Un variateur de vitesse n'est pas nécessaire si une Unité Multi-Fonctions est employée.

専用充電器
Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible

充電器
Charger
Ladegerät
Chargeur

図中は箱絵ボディ色(TS-14ブラック)を指示しております。ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょ。
This instruction manual shows TS-14 Black as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.
Die Karosseriefarbe entspricht genau TS-14 Schwarz. Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben.
TS-14 Noir a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
XF-18 ●ミディアムブルー / Medium blue / Mittelblau / Bleu moyen

《用意する工具》RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大、小)

+ Screwdriver (large, small)

+ Schraubenzieher (groß, klein)

Tournevis + (grand, petit)

ニッパー

Side cutters

Säterschneider

Pince coupantes

ラジオペンチ

Long nose pliers

Flachzange

Pince à becs longs

ピンセット

Tweezers

Prinzellette

Précelles

クラフトナイフ
Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modéliste

はさみ
Scissors
Scheren
Ciseaux

エッチングバサミ

Modeling scissors (for photo-etched parts)

Modellbauschere (für fotoglättete Teile)

Ciseaux de modélisme (pour photo-découpe)

エッチングペンダー

Bending pliers (for photo-etched parts)

Biegezange (für fotoglättete Teile)

Pince (pour photo-découpe)

エッティングヤスリ

Diamond file (for photo-etched parts)

Diamantfeile (für fotoglättete Teile)

Lime diamant (pour photo-découpe)

ピンバイス (2mm, 3mm)

Pin vice

Schraubstock

Outil à percer

プラスチックモデル用接着剤

Plastic cement

Plastikkleber

Colle plastique



瞬間接着剤(タイヤ用)

Instant cement

Sekundenkleber

Colle rapide

合成ゴム系接着剤

Synthetic rubber cement

Synthetischer Gummikleber

Colle pour caoutchouc synthétique



★この他に、ノギスや柔らかな布があると便利です。

★A soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Bei Zusammenbau können ein weiches Tuch und ein Messschieber hilfreich sein.

★Un chiffon et un pied à coulissoise seront également utiles.

六角レンチ (1.5mm, 2.5mm) / Hex wrench (1.5mm, 2.5mm)

Imbuschlüssel (1.5mm, 2.5mm) /

Clé Allen (1.5mm, 2.5mm)



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

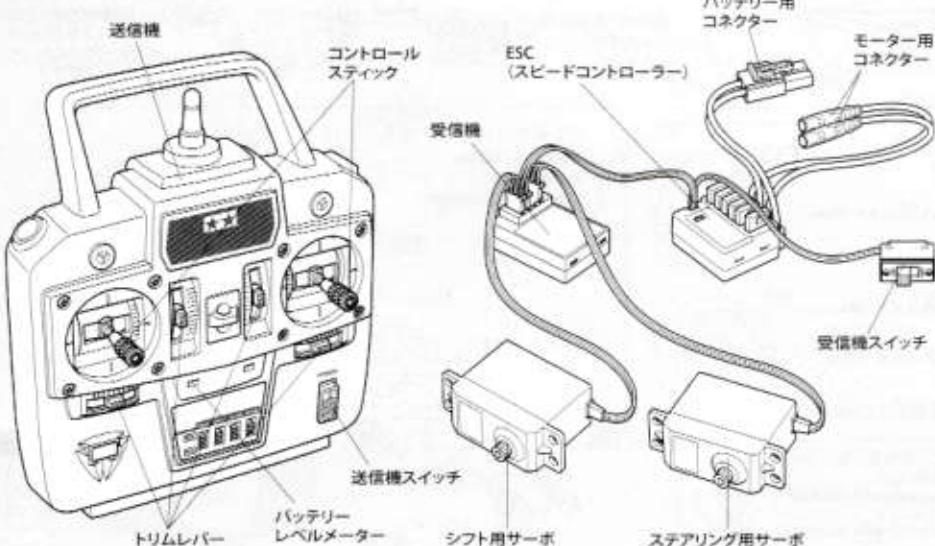
●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

●Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

●Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.

●Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.

●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.

●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.

●Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

●Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.

●Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.

●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrtregler um.

●Elektronischer Fahrtregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.

●Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électrique avec marche avant et arrière variables.

●Émetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommandé en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.

●Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.

●Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique.

●Variateur électrique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.

●Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

A

1 ~ 7

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

★RCメカの取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。

★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.

★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.

★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Connect charged battery pack.
- ③ Switch on.
- ④ Switch on.
- ⑤ Slide reverse switch to "Normal" position.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Keep sticks in neutral.
- ⑧ Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- ① Batterien einlegen.
 - ② Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ③ Schalter ein.
 - ④ Schalter ein.
 - ⑤ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal). Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑥ Hebel in Mittelstellung.
 - ⑦ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- Vérification de l'équipement R/C**
- ① Mettre en place les piles.
 - ② Charger complètement la batterie.
 - ③ Mettre en marche.
 - ④ Mettre en marche.
 - ⑤ Position "Normal" pour le servo de direction.
 - ⑥ Placer les trims au neutre.
 - ⑦ Mettre les manches aux neutre.
 - ⑧ Le servo au neutre.

MA18 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA19 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA23 5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA24 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnschlüssel eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

Appliquer du frein-fillet sur les zones repérées par cette icône.

★樹脂製パーツに付かないようにしてください。ハーツを傷めます。

★Thread Lock may damage plastic.

★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-fillet peut attaquer le plastique. Eviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-fillet type gel.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。

図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。

必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fettet, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades de montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

Graisser d'abord, assembler ensuite.

*の部品はキットには含まれていません。

Parts marked * are not in kit.

Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

★図中の **MFC**、**TROP** 表記のある組み立ては1/14 RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P35、P36、TROP説明書を参照してください。

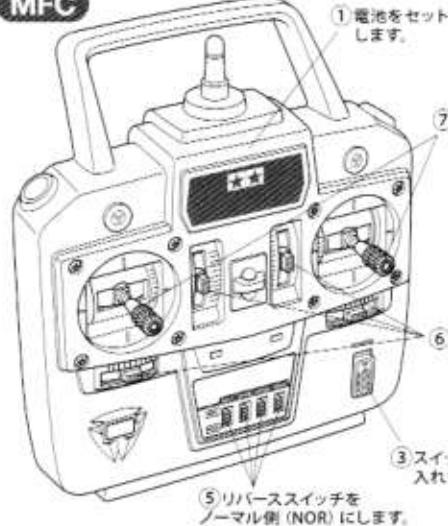
★ **MFC**、**TROP** denotes instruction for option parts. Refer to P35-P36 and instruction manual included with "TROP".

★ **MFC**、**TROP** weist auf die Anleitung für Zubehörteile hin. Beachten Sie S35-S36 und die bei "TROP" beiliegende Anleitung.

★ **MFC**、**TROP** indique pièces optionnelles. Se référer à la page 35-36 et manuel inclus dans "TROP".

1 ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der R/C-Anlage Vérification de l'équipement R/C

MFC

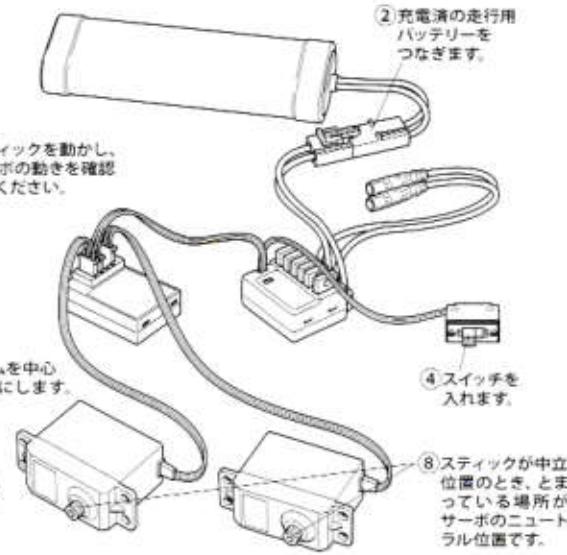


★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.

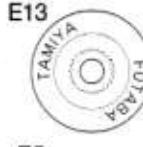
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.

★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



(タミヤ製サーボ) (Tamiya servos)

MA15 2.6×10mm



MA3 3×10mm



MA8 2.6×10mm



MA12 3×10mm



E13

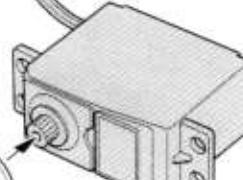
E5

(ステアリングサーボ) Steering servo Lenkservo Servo de direction

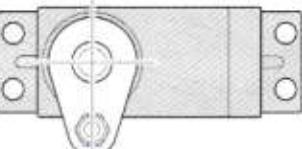
E5, E13

E11

E2



MA23 5mm

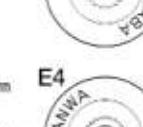


(タミヤ製サーボ) (Tamiya servos)

MA14 2.6×16mm



MA1 3×15mm



MA7 2.6×16mm



MA10 3×15mm



E12

E4

E6

E2

(シフトサーボ) Shift servo Schalt servo Servo de boîte de vitesses

MA19 2mm

MA24 4mm

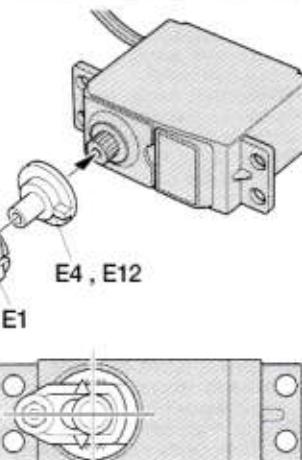
E4, E12

E1

E7

E6

E2

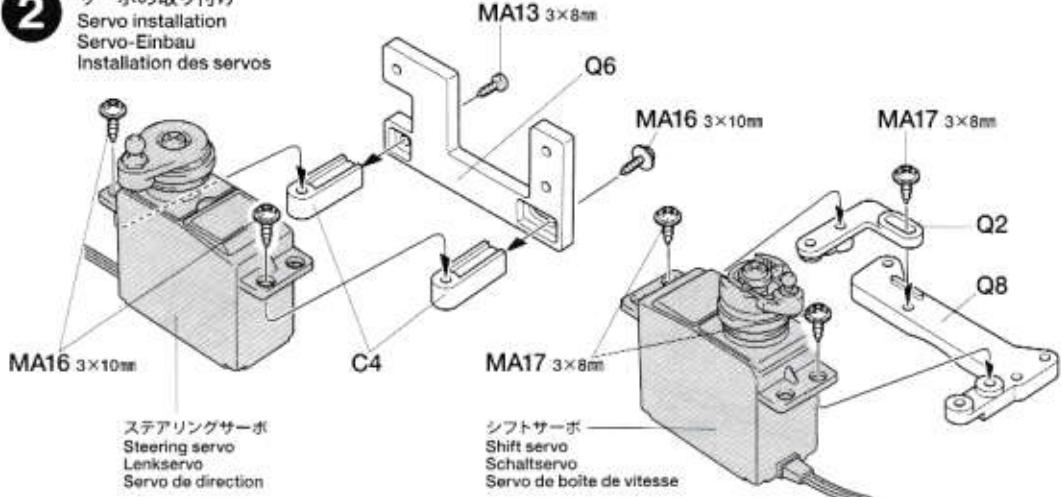


2

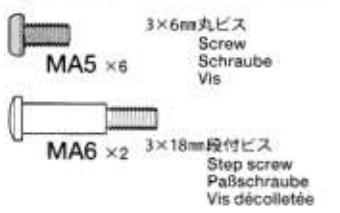


2

サーボの取り付け
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos



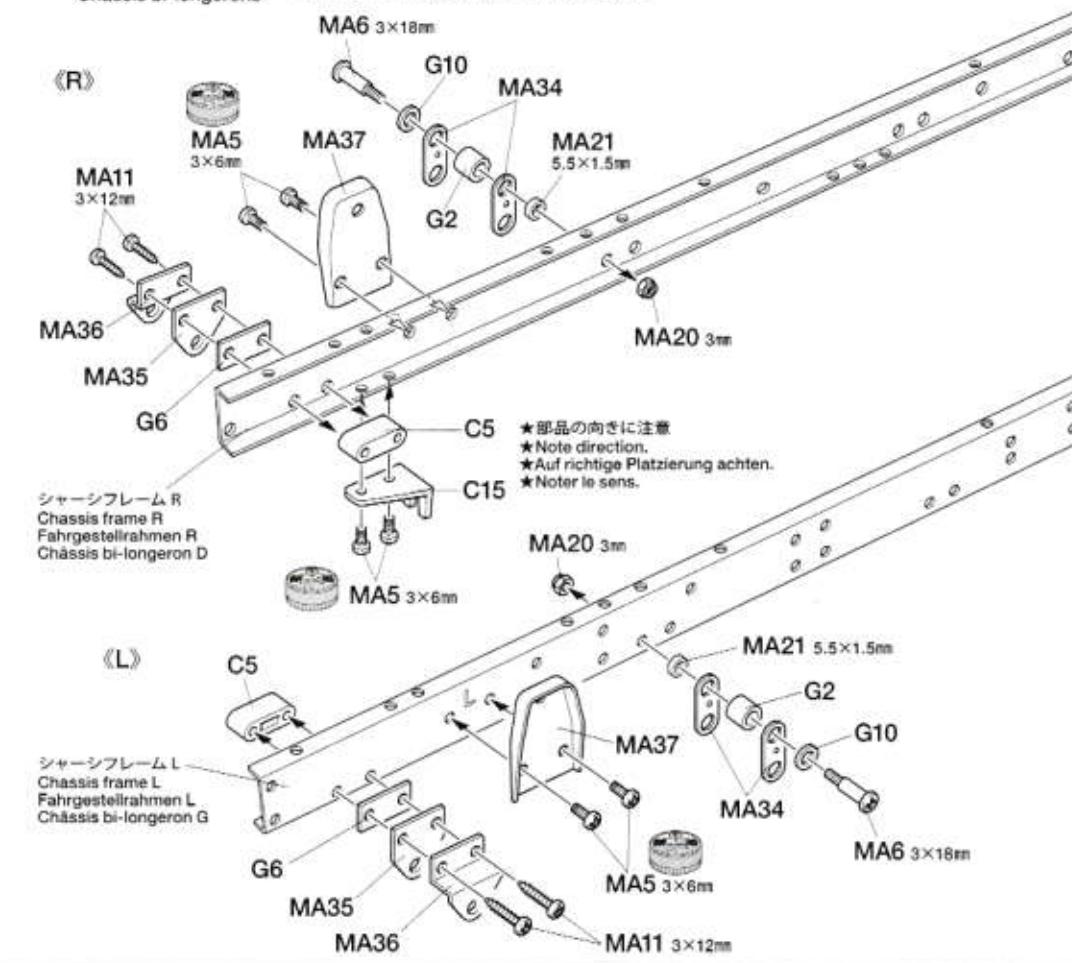
3



3

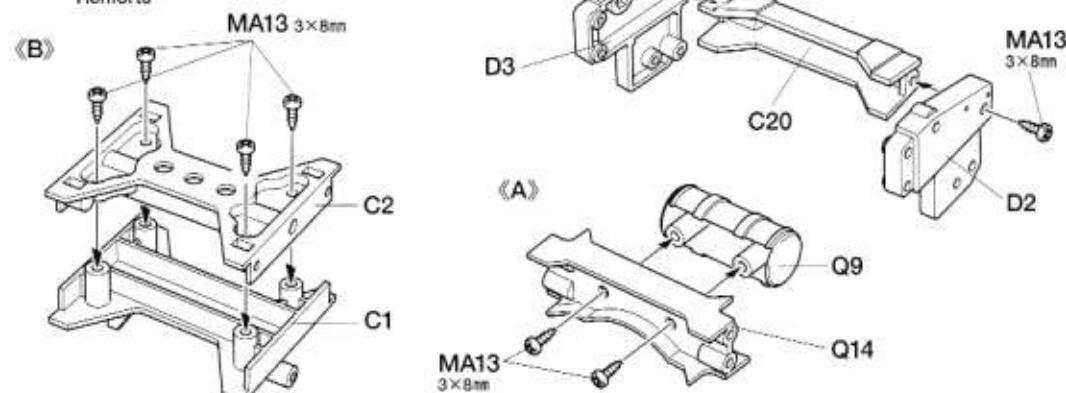
シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis bi-longerons

★シャーシフレームは保護シールをはがして使用してください。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.

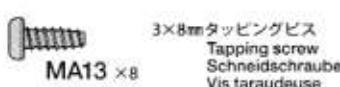


4

クロスマンバー
Cross members
Querträger
Renforts

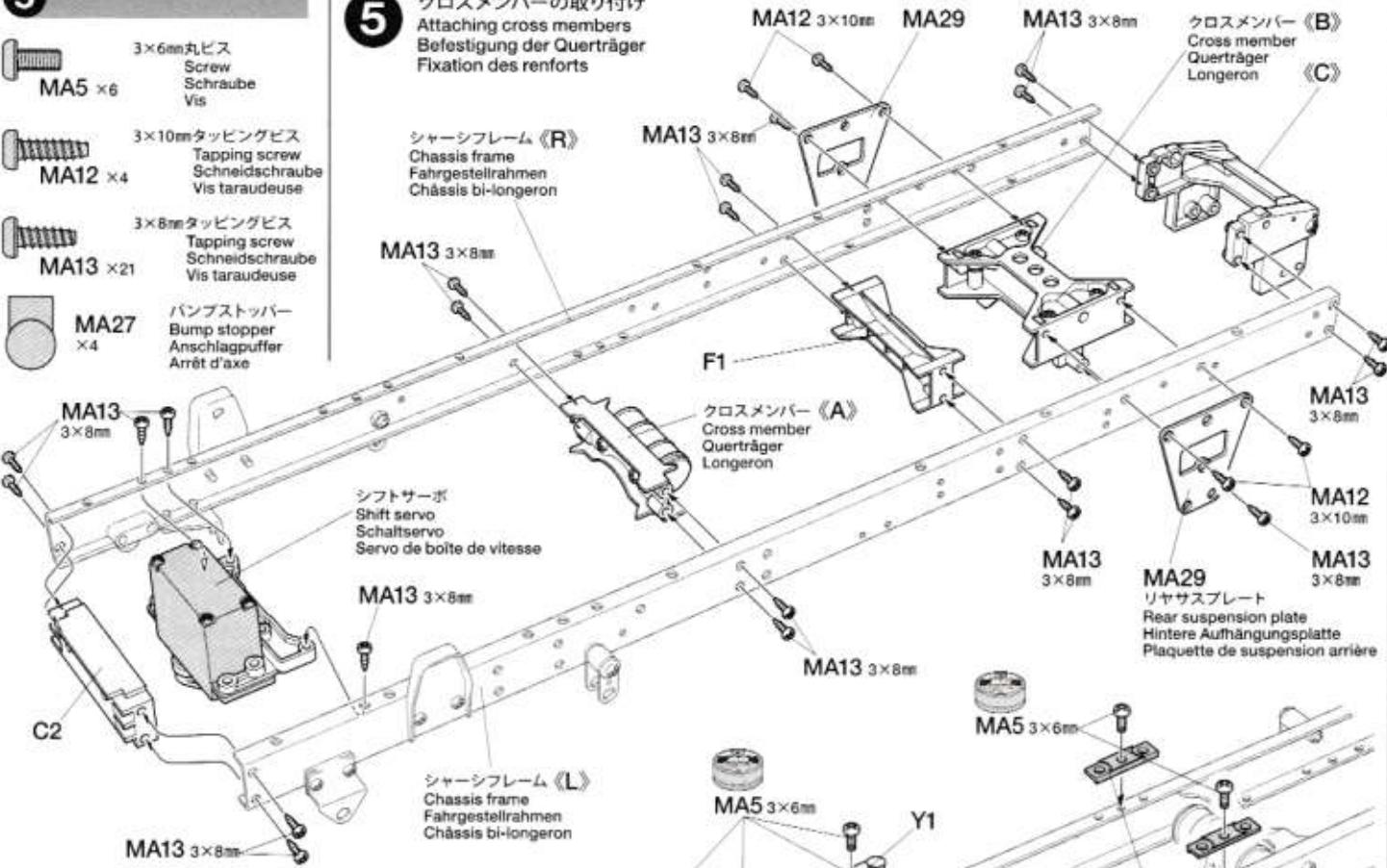


4



5

MA5 × 6	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
MA12 × 4	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MA13 × 21	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MA27 × 4	バンブストッパー Bump stopper Anschlagpuffer Arrêt d'axe

5 クロスメンバーの取り付け
Attaching cross members
Befestigung der Querträger
Fixation des renforts

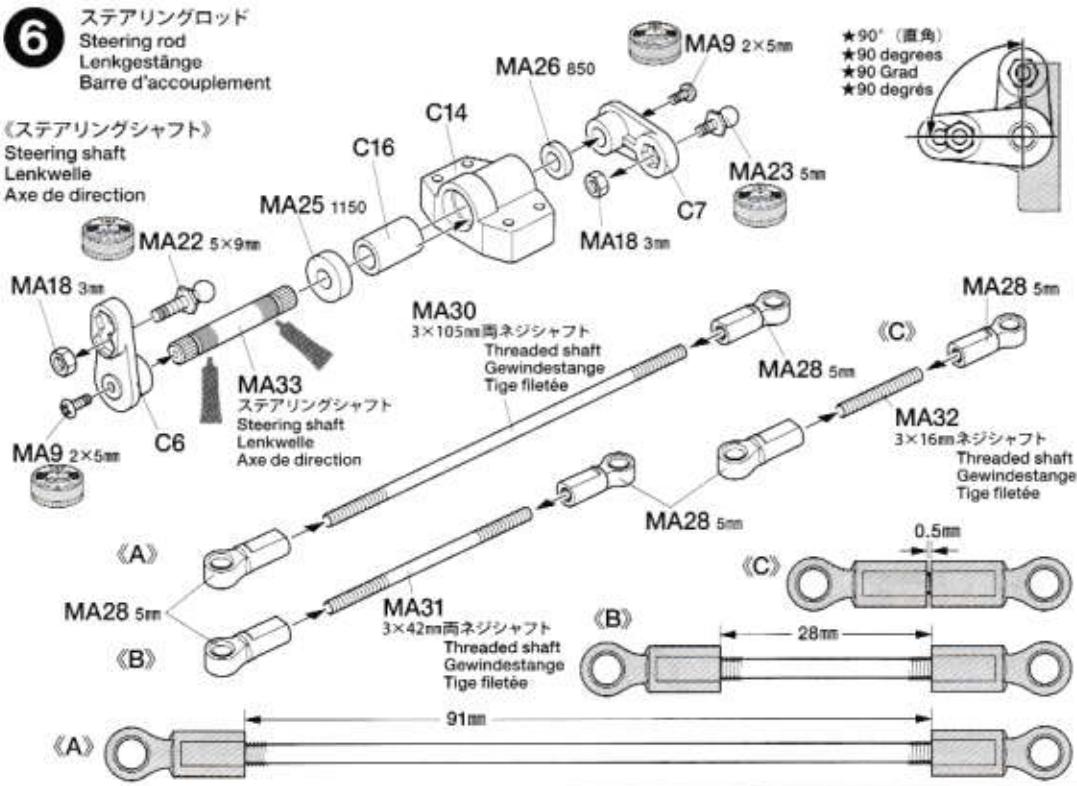
★各2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



このマークは合成ゴム系接着剤で接着する部品に指示しました。接着面を確認して、接着してください。
Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.
An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.
Utiliser de la colle pour caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.

6 ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

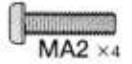
MA9 × 2	2×5mmトラス丸ビス Screw Schraube Vis
MA18 × 2	3mmナット Nut Mutter Ecrou
MA22 × 1	5×9mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
MA23 × 1	5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
MA25 × 1	1150×メタル Metal bearing Metall-Lager Paliere en métal
MA26 × 1	850×メタル Metal bearing Metall-Lager Paliere en métal
MA28 × 6	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau



このマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.
Dieses zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an.
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

★90° (直角)
★90 degrees
★90 Grad
★90 degrés

7



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

B**8~10**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**8**

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



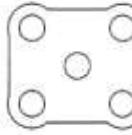
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



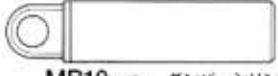
3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring [schwarz]
Joint torique (noir)



MB8 × 4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U



MB9 × 2
リーフスペーサー
Spring seat
Federstütz
Assise de ressort



MB10 × 6 ダンバーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



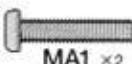
MB11 × 6 ダンバーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur



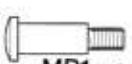
MB12 × 2 ダンバースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur



MB15 フロントダンバーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B

9

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



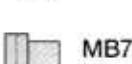
3×14mm段付ビス
Step screw
Pfälzschraube
Vis décolletée



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

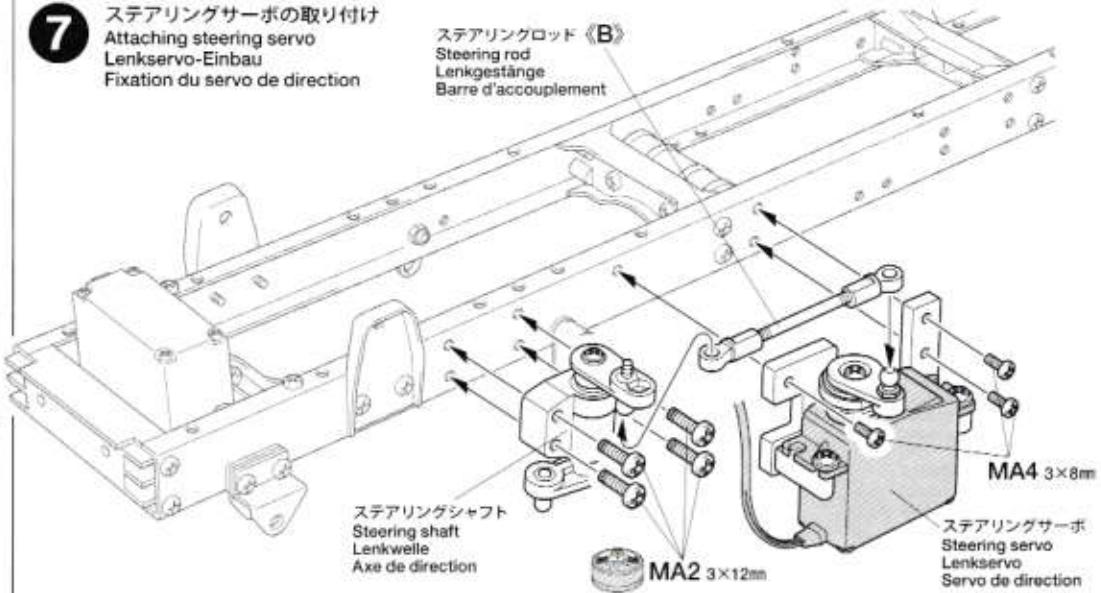


ダンバーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

7

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

ステアリングロッド《B》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

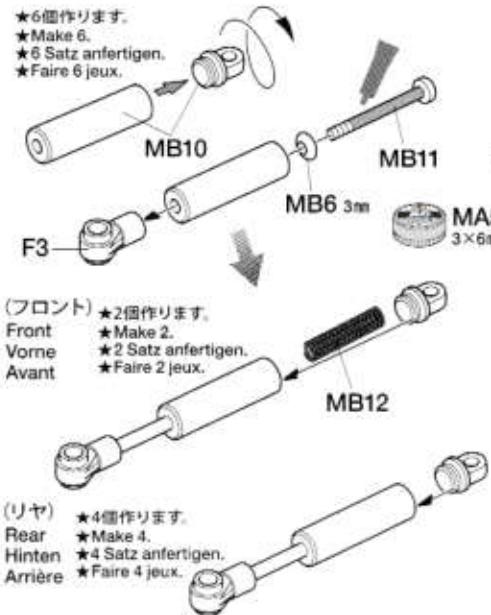


56348 RCTR Actros 3363 GigaSpace (11054816)

8**TROP. 15**

《ダンパー》
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

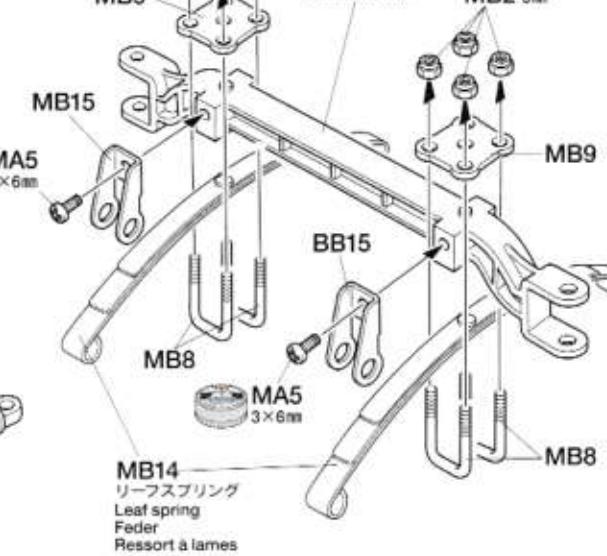
- ★6個作ります。
★Make 6.
- ★6 Satz fertigen.
★Faire 6 jeux.



《フロントアクスル》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MB2 3mm
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MB16 3mm
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

**9**

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MA1 3x15mm
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MB7
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MB1 3x14mm
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MB2 3mm
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MB1 3x14mm
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MB3 3mm
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MB7
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

MA1 3x15mm
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

フロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MB2 3mm
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MB1 3x14mm
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

10

《アップライト》

Upright

Achsschenkel

Fusées



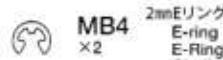
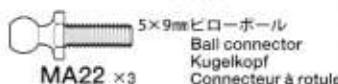
MA22 5×9mm

《R》

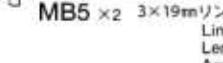


E8

MA18 3mm

MA18 3mm
3mmナット
Nut
Mutter
EcrouMB4 2mm
2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA22 ×3

MB5 ×2 3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulationMB13 ×2 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

10

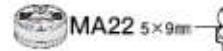
アップライトの取り付け

Attaching uprights

Achsschenkel-Einbau

Fixation des fusées

(L)



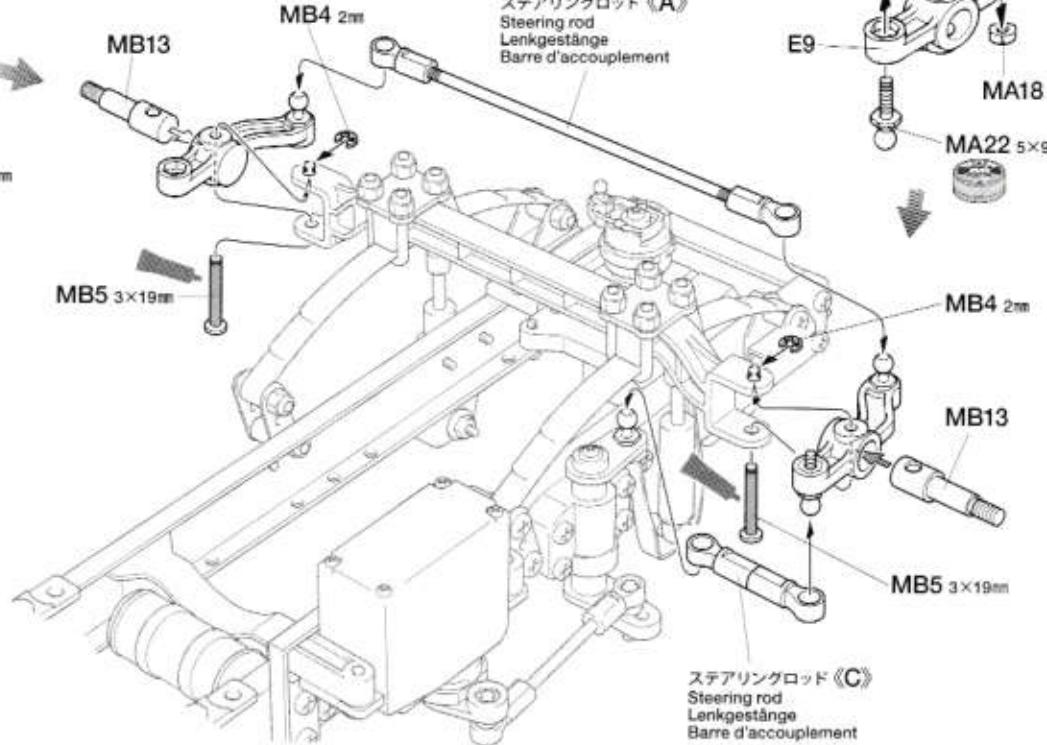
MA18 3mm

MA22 5×9mm

E9

MA18 3mm

MA22 5×9mm

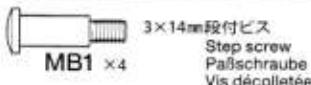
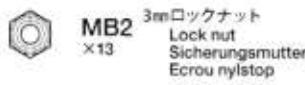
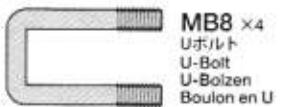


C

11~17

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

11

3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléeMB2 3mm
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstopMC7 ×2
5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishüse
EntretoiseMB8 ×4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en UMB9 ×2
リーフスヘーサー[※]
Spring seat
Federstütz
Assise de ressortMC16 ×4
リヤサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B

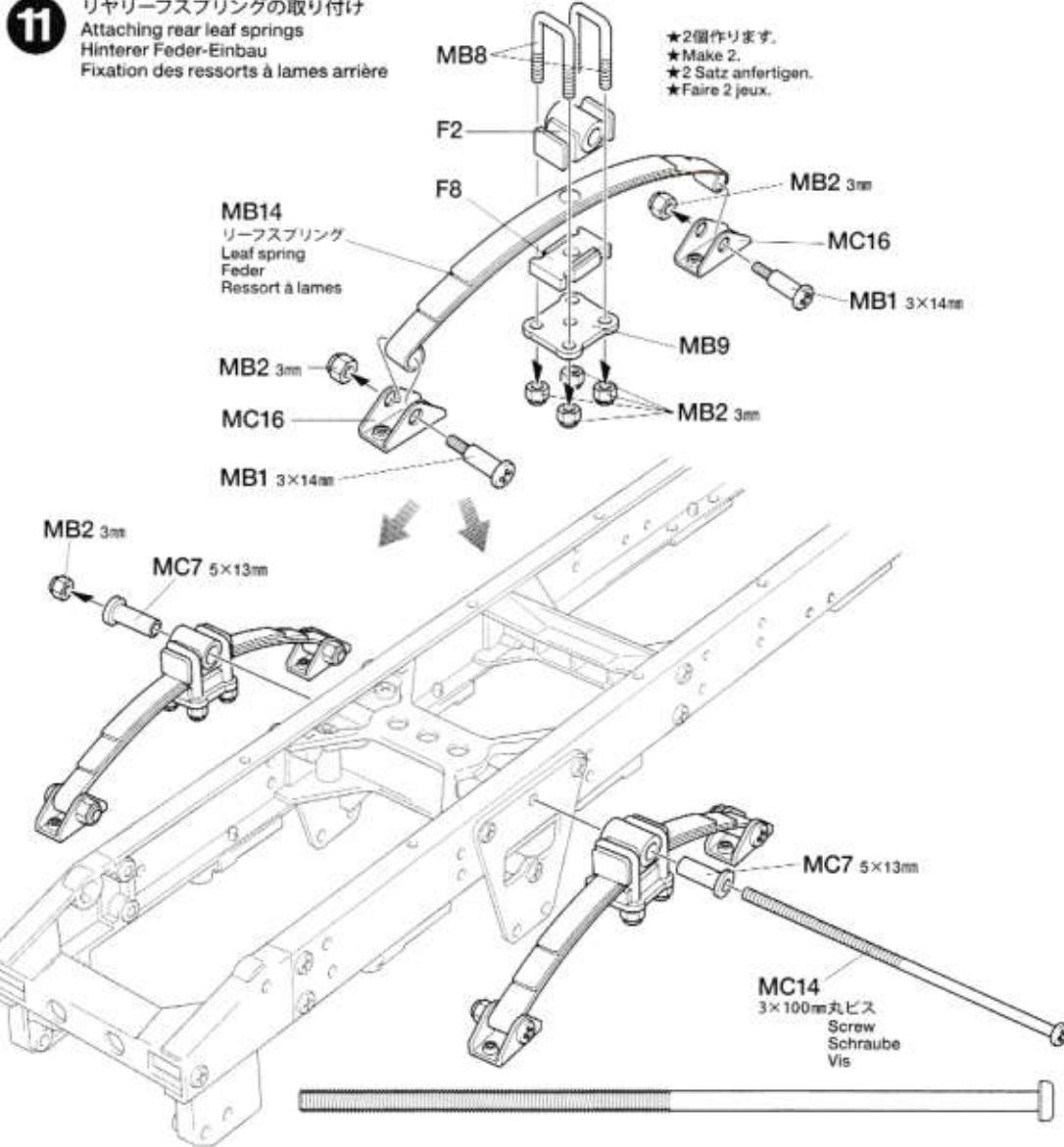
11

リヤリーフスプリングの取り付け

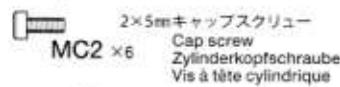
Attaching rear leaf springs

Hinterer Feder-Einbau

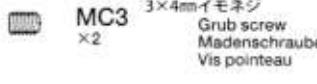
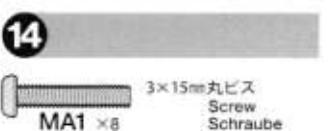
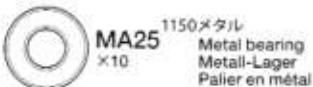
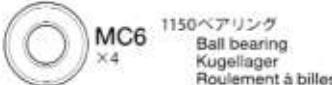
Fixation des ressorts à lames arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

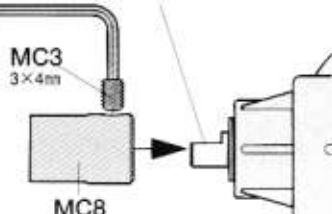
12



13

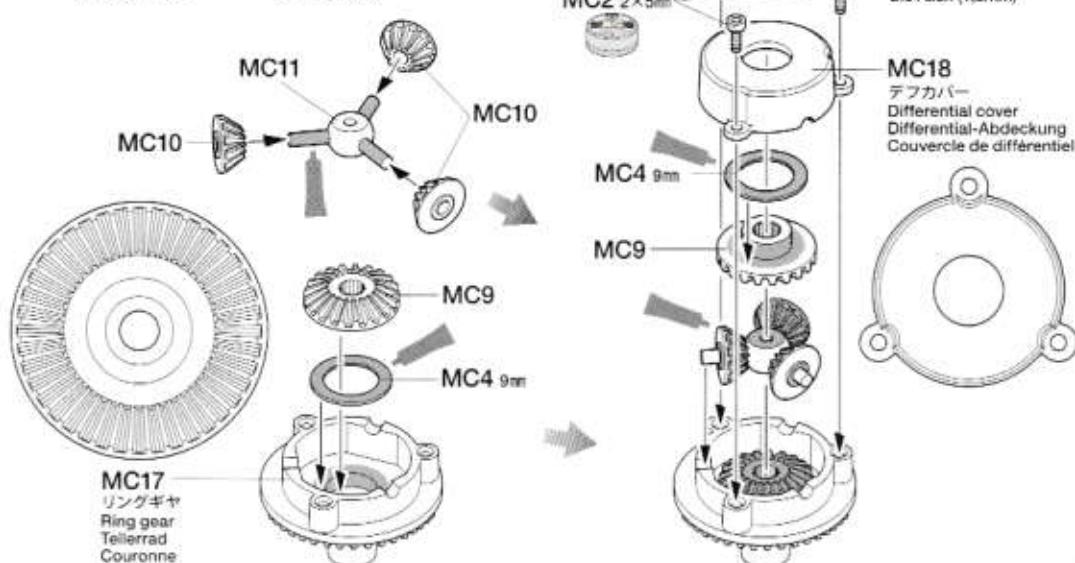


★平らな部分にあわせでしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



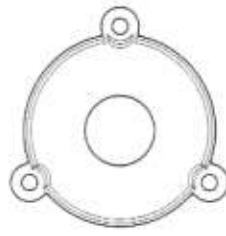
12

デフギヤ
Differential gears
Differentialgetriebe
Différentiels
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbuschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

MC18
デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



13

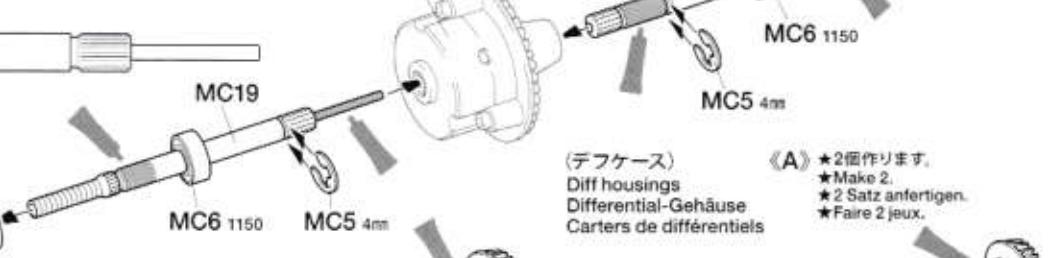
13

デフシャフト
Diff shafts
Ausgleichsradaachse
Arbres de différentiel

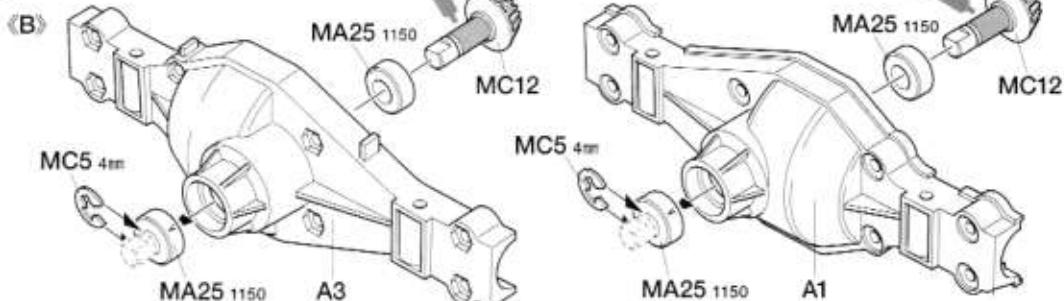
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

MC20 × 2
デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradaachse B
Arbre de différentiel B



(A) ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

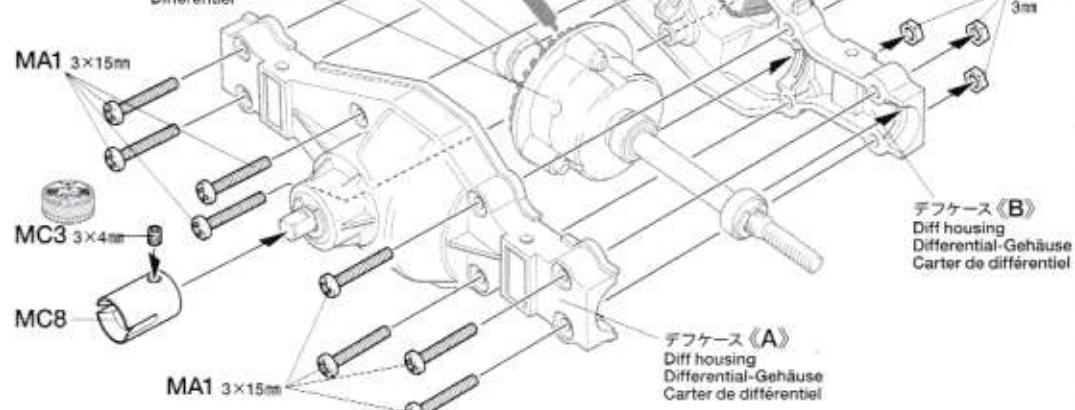


14

14

リヤアクスルA
Rear axle A
Hinterachse A
Essieu arrière A

デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

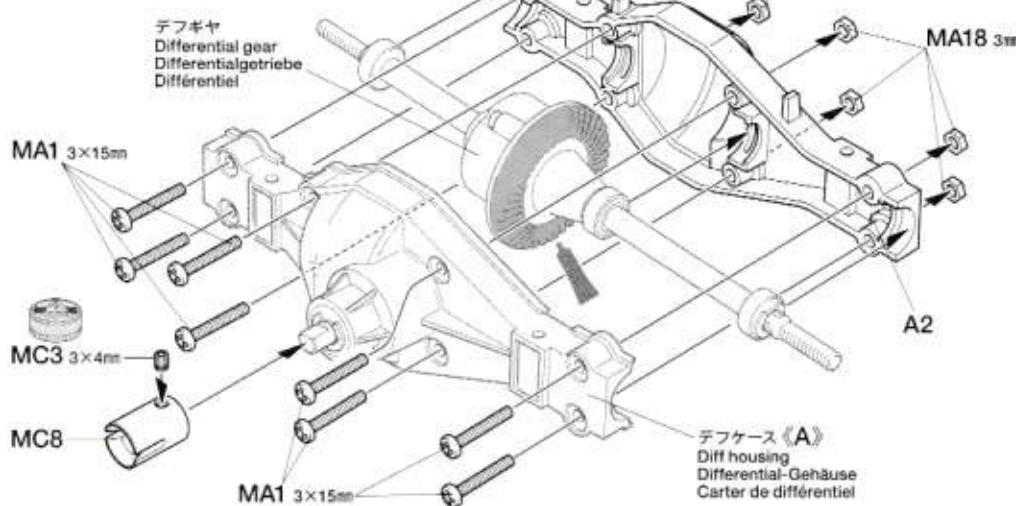


15

	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis MA1 × 8
	3×4mmイモネジ Grub screw Madsenschraube Vis pointeau MC3 × 1
	3mmナット Nut Mutter Ecrou MA18 × 8
	MC8 × 1 ジョイントカップ Joint cup Gelenkkapsel Noix de cardan MC8

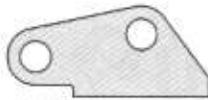
15

リヤアクスルB
Rear axle B
Hinterachse B
Essieu arrière B



16

	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis MC1 × 8
	3×18mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollée MA6 × 4
	3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollée MB1 × 4
	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop MB2 × 4
	3mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque MB3 × 4
	MC13 プロペラシャフト(短) ×1 Propeller shaft (short) Antriebswelle (kurz) Arbre de transmission (court)

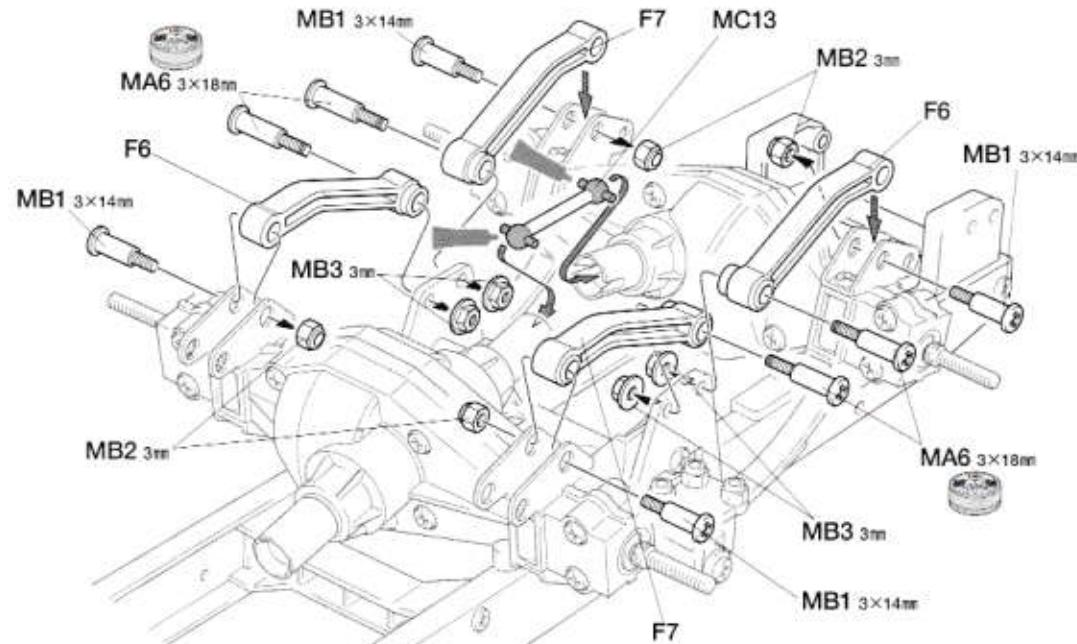
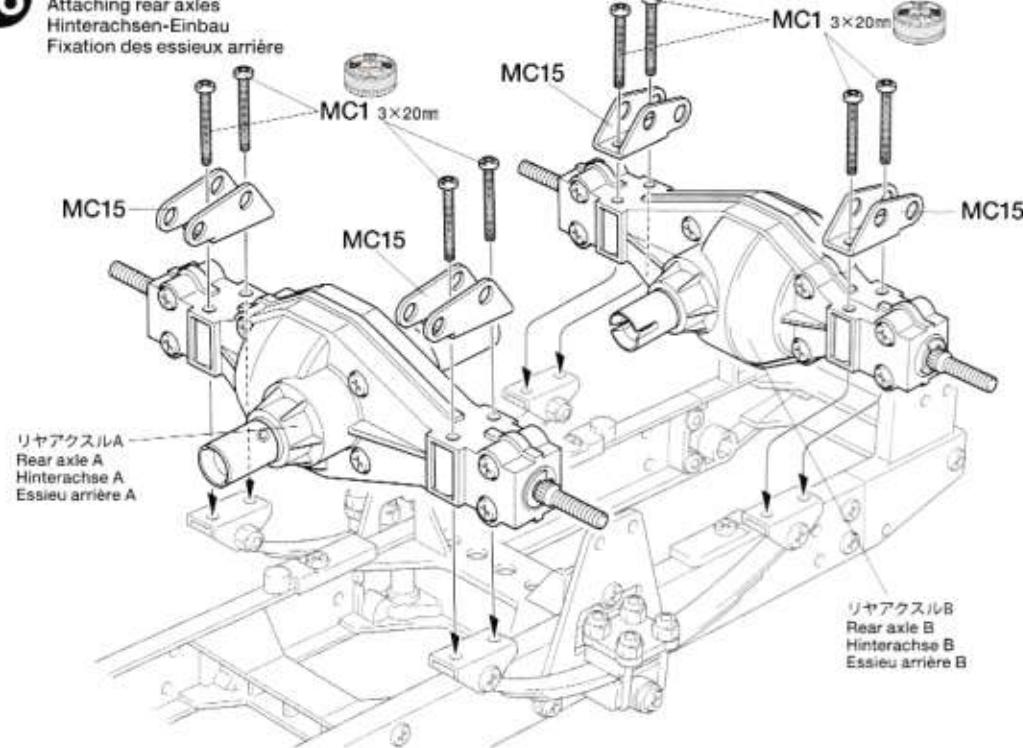


MC15 リヤサスステーA
×4 Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

16

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles

Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

17

	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×14mm段付ビス Step screw Padé schraube Vis décalée
	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	ダンバーカラー Damper collar Dämpferkragen Collier d'amortisseur

D

18~24

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

18

	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis

	2mmナット Nut Mutter Ecrou
--	----------------------------------

	3mmフランジナット Flange nut Kragennut Ecrou à flasque
--	--

	3mmワッシャー ² Washer Beilagscheibe Rondelle
--	--

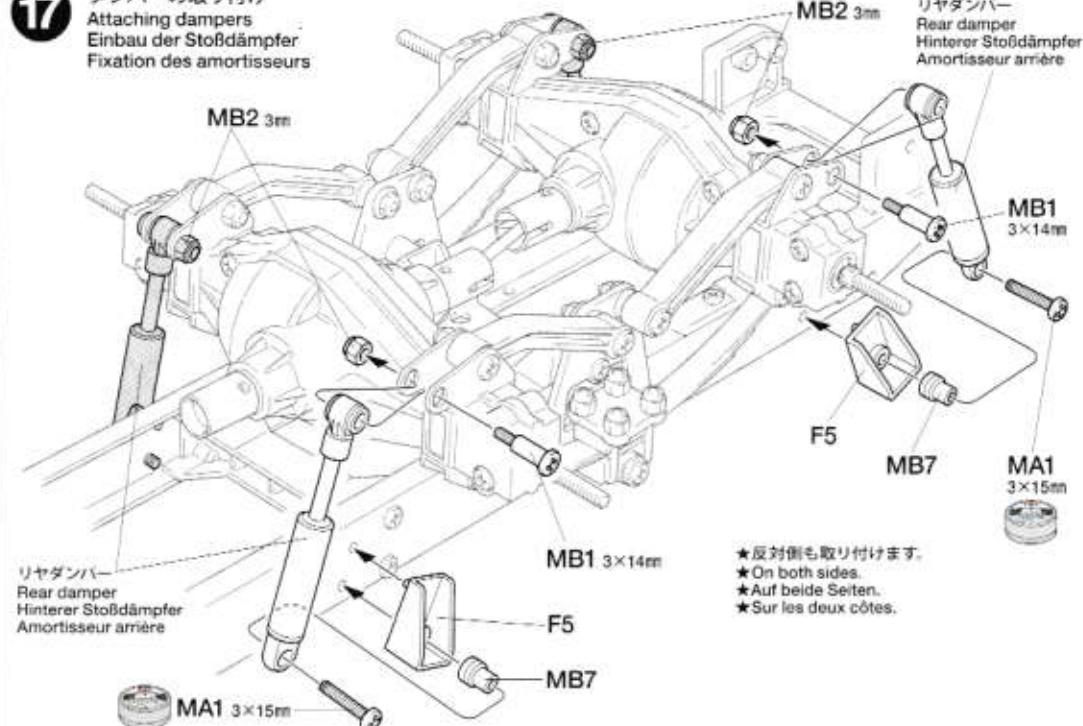
	2mmEリング E-ring E-Ring Circlip
--	--

	MD6 ×1 3×30mm片ねじシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
--	---



	MD22 ×2 シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse
--	--

17

ダンバーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

★反対側も取り付けます。

★On both sides.

★Auf beide Seiten.

★Sur les deux côtés.

18

18

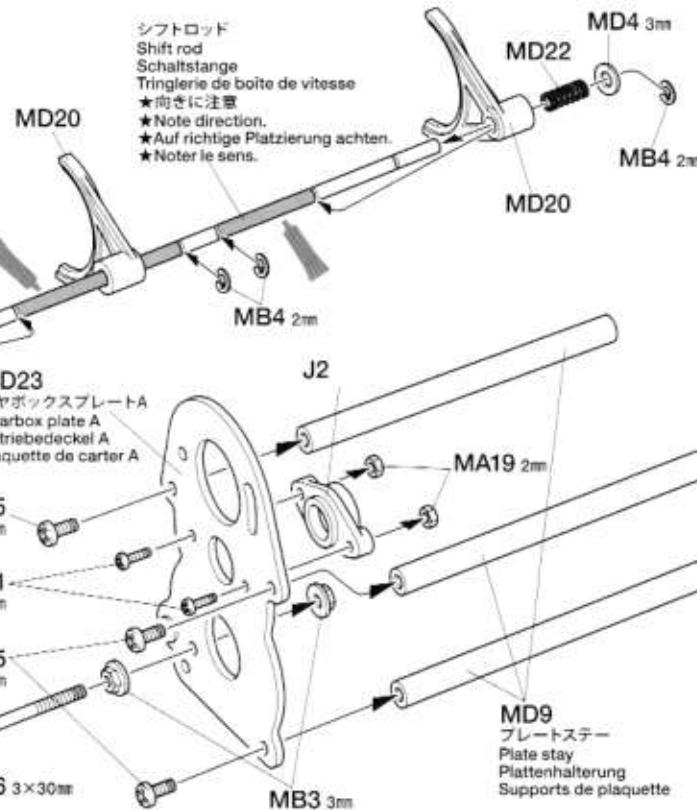
《シフトロッド》

Shift rod

Schaltstange

Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。
★To avoid bending, attach parts carefully.
★Um Brügeln zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.



19

19

ギヤシャフトA

Gear shaft A

Getriebewelle A

Arbre de pignonnerie A

	MC5 ×6 4mmEJリング E-ring E-Ring Circlip
--	--

	MD12 ×1 20Tミッションギヤ 20T Gear 20Z Zahnrädr Pignon 20 dents
--	---

	MD13 ×1 13Tミッションギヤ 13T Gear 13Z Zahnrädr Pignon 13 dents
--	---

	MD17 ×1 ギヤスペーサー(短) Gear hub (short) Stabmutter (kurz) Moyeu de pignon (court)
--	--

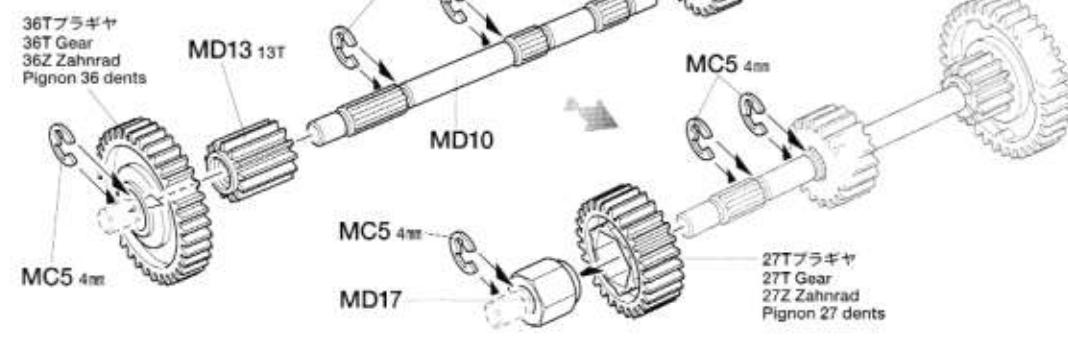
19

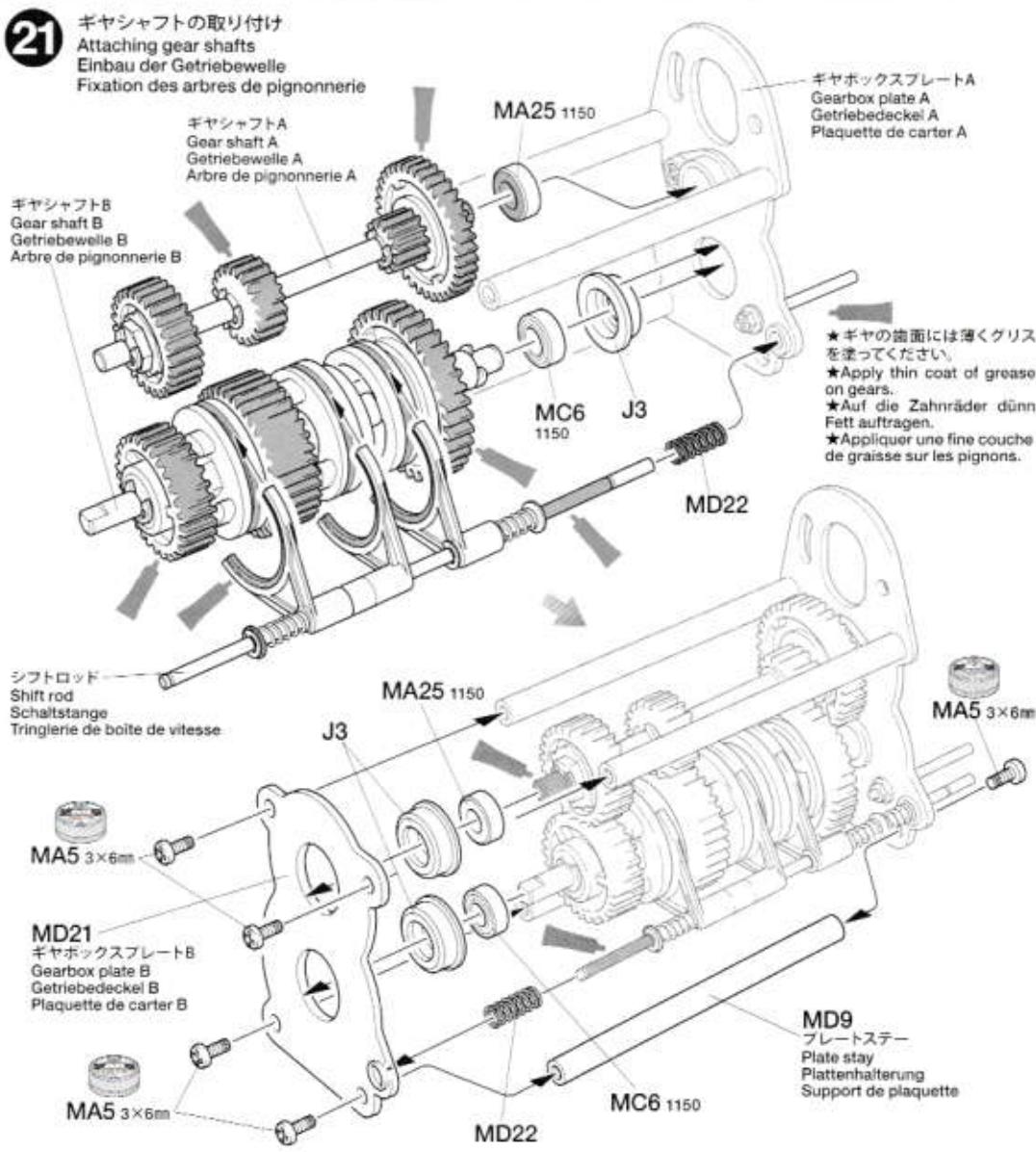
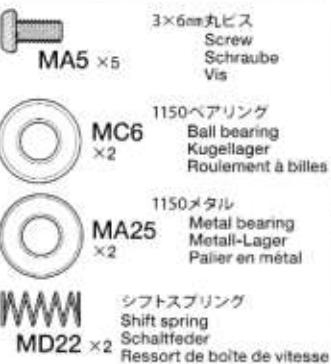
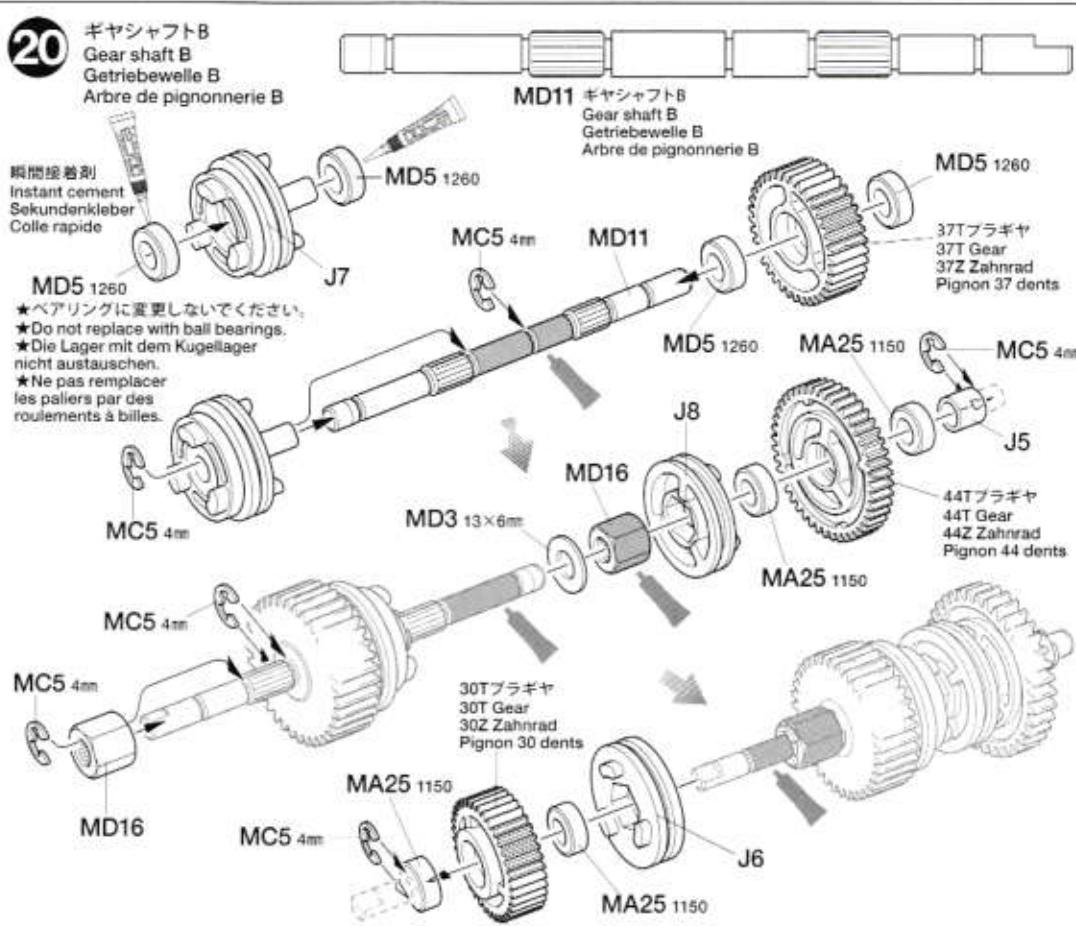
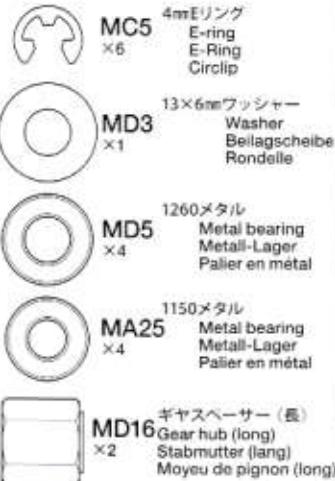
ギヤシャフトA

Gear shaft A

Getriebewelle A

Arbre de pignonnerie A





OPTIONS

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

MA25 1150 1150ラバーシールベアリング
1150 Sealed ball bearing

MD5 1260 1260ラバーシールベアリング
1260 Sealed ball bearing

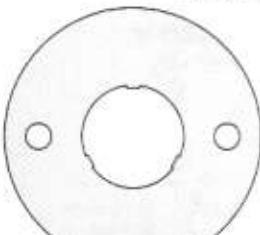
TROP.15 ハイグレードアルミニオイルダンパー^{*}
56515 Tractor Truck Aluminum Oil Damper (2pcs.)

MB10 ダンパー^{*}
Damper

アルミニオイル
ダンパー^{*}
Aluminum
Oil damper

22

	MA5 ×2 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	MC3 ×1 3×4mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	MD2 ×1 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	MD4 ×1 3mmワッシャー ¹ Washer Bellagscheibe Rondelle
	MB4 ×2 2mmEリング E-ring E-Ring Circlip
	MC8 ×1 ジョイントカップ Joint cup Gelenkkapsel Noix de cardan
	MD15 10T 10Tピニオンギヤ 10T Pinion gear 10Z Motorritzel Pignon moteur 10 dents
	MD18 ×1 シフトアーム Shift arm Schaltarm Renvoi de boîte
	MD19 ×1 4mmシフトボール Shift ball Kugelkopf Roulette de boîte



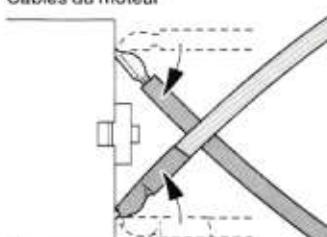
MD14 ×1 モーターブレード
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

23

	MA4 ×5 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
	MA18 ×5 3mmナット Nut Mutter Ecrou

《モーターコード》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



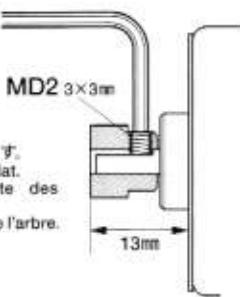
★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

22

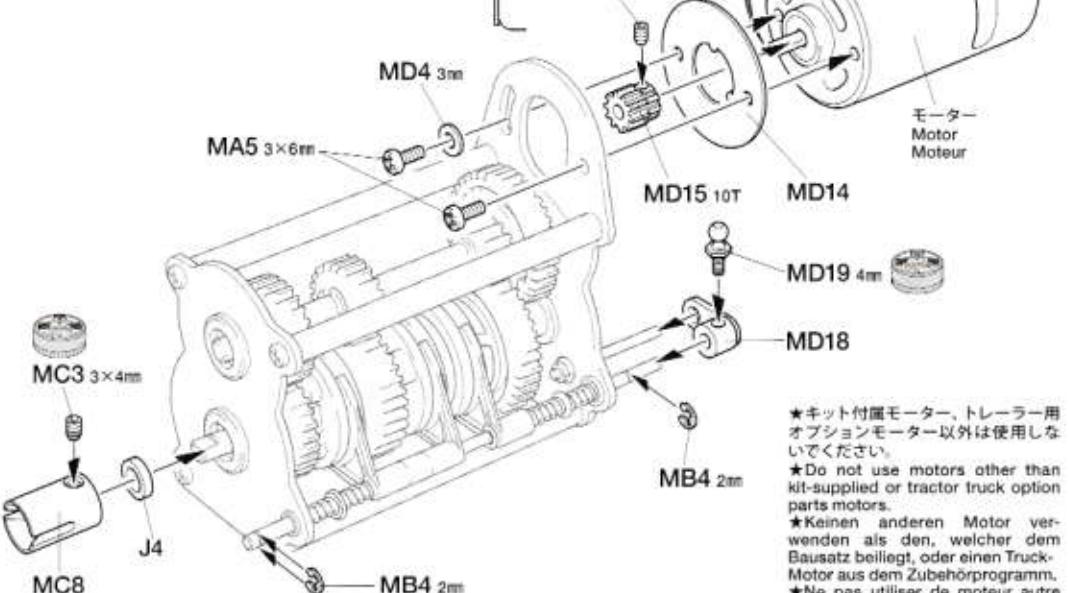
モーターの取り付け

Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



★ゴムチューブを取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

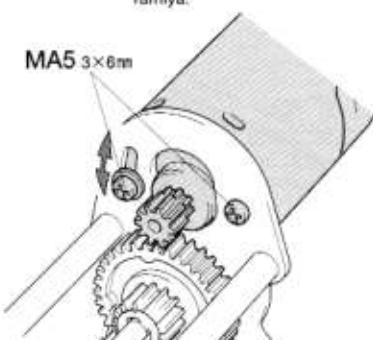
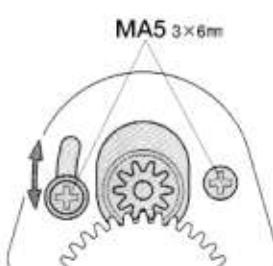


★キット付属モーター、トレーラー用オプションモーター以外は使用しないでください。
★Do not use motors other than kit-supplied or tractor truck option parts motors.
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beigelegt, oder einen Truck-Motor aus dem Zubehörprogramm.
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit ou un des moteurs de camion optionnels Tamiya.

《ギヤの調節》

Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Adjustement du pignon moteur

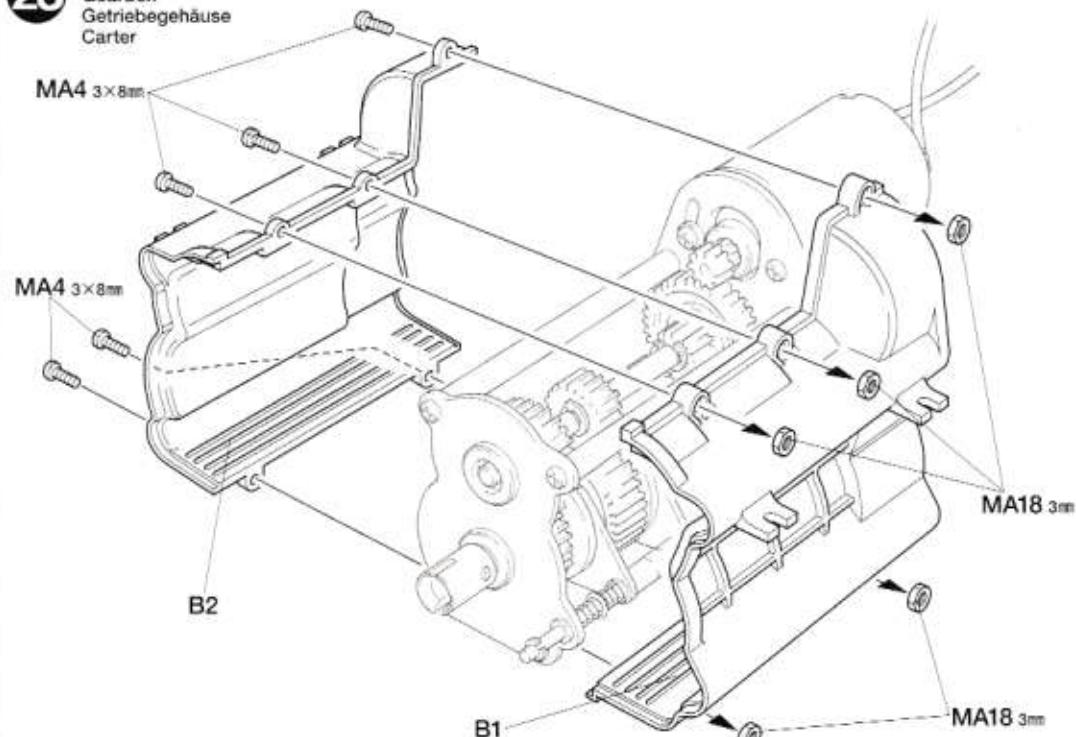
★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調整します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrez les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignorerie.



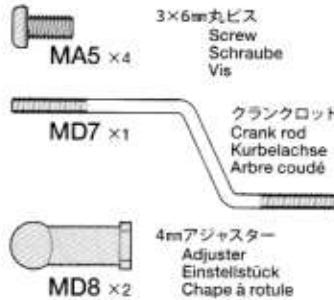
23

ギヤボックス

Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



24



24

ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

★ギヤボックス側
★Gearbox
★Getriebegehäuse
★Carter

《シフトロッド》

Shift rod
Schaltstange
Tringleerie de boite de vitesse

MD7

MD8 4mm

MD8 4mm

★ギヤボックス側

★Gearbox

★Getriebegehäuse

★Carter

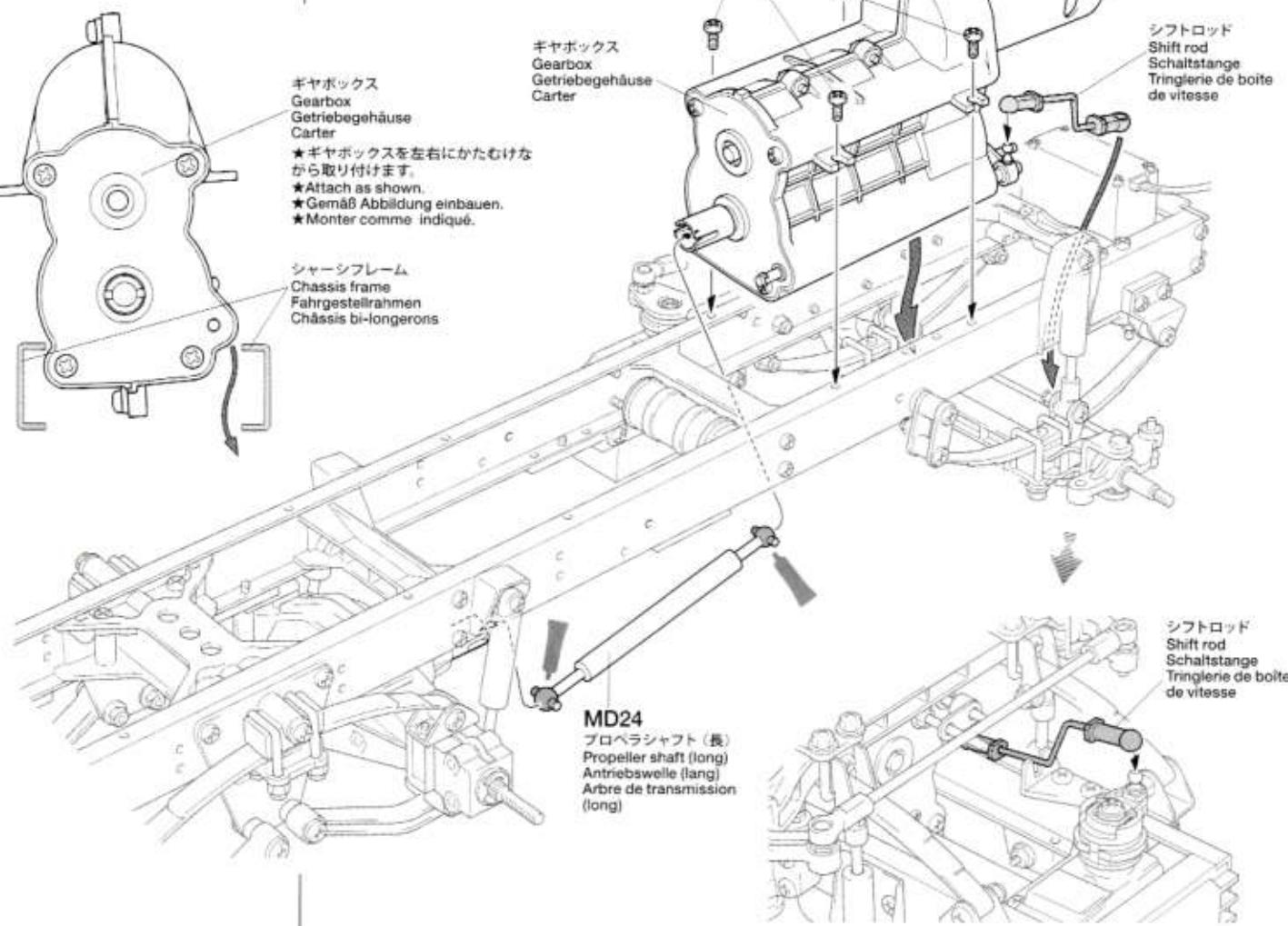
MA5 3×6mm

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

★ギヤボックスを左右にかたむけながら取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis bi-longerons

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringleerie de boite de vitesse



E

25~42

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

25

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA12 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA13 ×2

ME23 ×1 3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

ME23 3×28mm

六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

ME27 ×1

スナップピン(大)
Snap pin (large)
Snipstecker (groß)
Épinglette métallique
(grande)

ME30 ×1

25

バッテリーホルダーの組み立て

Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

MA12 3×10mm

D4

ME27

D5

D6

D1

ME30

D5

ME23 3×28mm

MA13 3×8mm

MA13 3×8mm

14

56348 RCTR Actros 3363 GigaSpace (11054818)

26

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×4

ME20 ×2
3×60mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

★リヤフェンダー(Y部品)は先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。

★Rear fender parts (Y Parts) have sharp edges. Handle carefully during assembly.

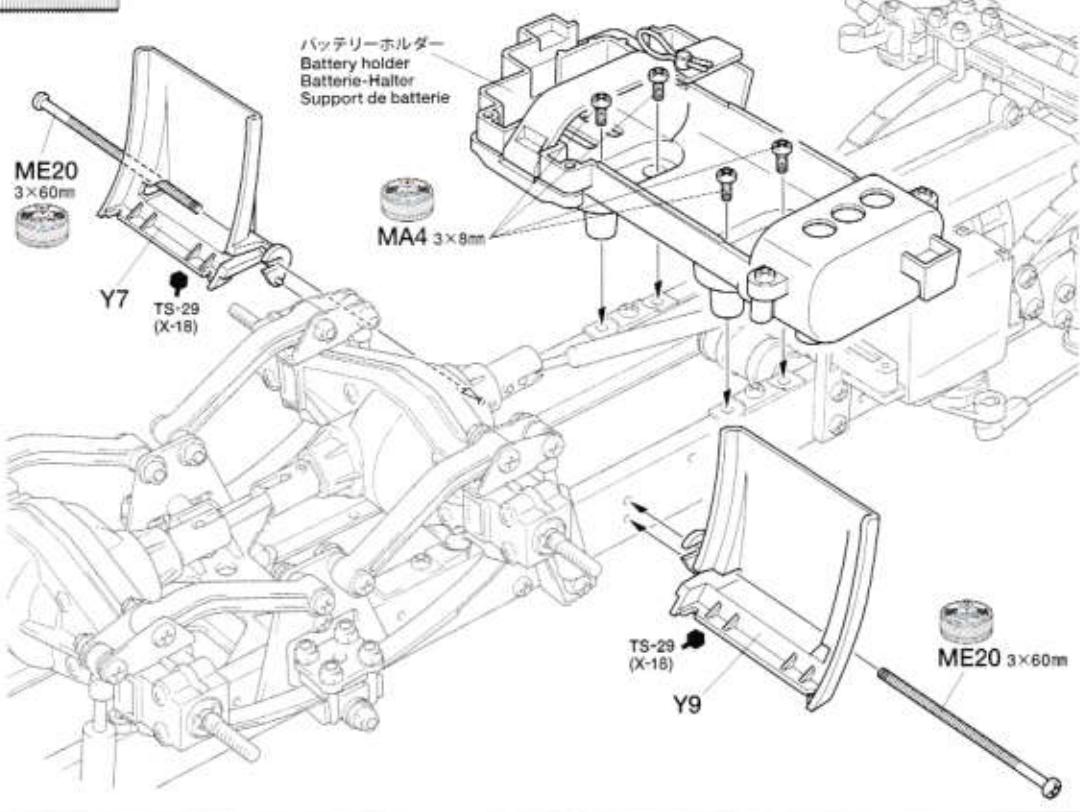
★Teile der hinteren Schutzbleche (Y Teile) haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.

★Les pièces de garde-boue arrière (Y) présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant assemblage.

26

バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holder
Batterie-Halter-Einbau
Fixation du support de batterie

★リヤフェンダー部品 (Y7, Y9) は、P17 ⑩でY14, Y15を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかりと締め込んでください。
★Secure rear fender parts (Y7, Y9) after attaching Y14 and Y15 at step ⑩ on page 17.
★Die Teile der hinteren Schutzbleche (Y7, Y9) festmachen, nachdem Y14 und Y15 bei Schritt ⑩ auf Seite 17 angebracht wurden.
★Fixer les pièces de garde-boue arrière (Y7, Y9) après avoir installé Y14 et Y15 à l'étape ⑩, page 17.



27

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA3 ×4

2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME6 ×4

2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA9 ×4

3mmナット(薄)
Nut
Mutter
Ecrou
ME12 ×4

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA19 ×4

《G11 (2mmナット回し)}
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

★十字レンチと共にナット回し(2mm)として利用してください。

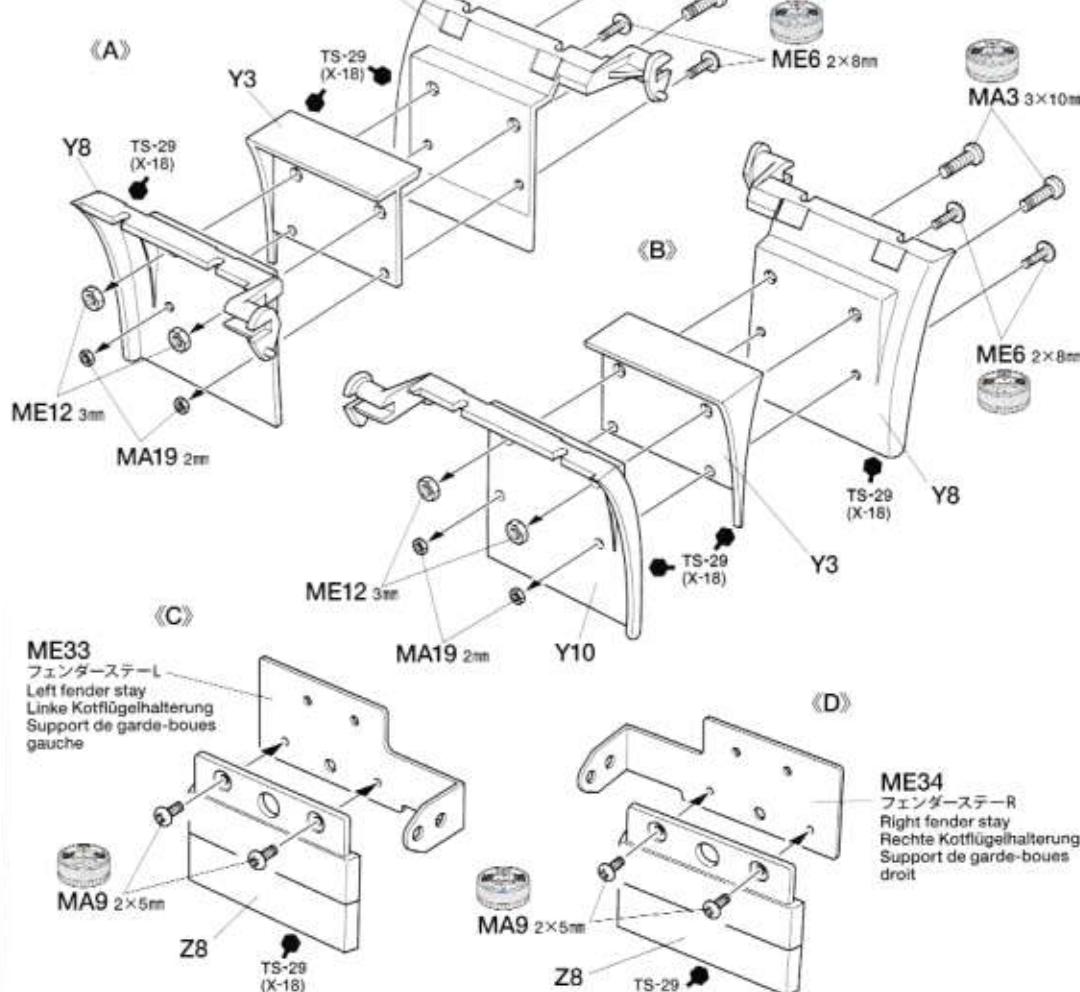
★Use G11 when attaching 2mm nuts.

★Zum Befestigen der 2mm Mutter G11 verwenden.

★Utiliser G11 pour serrer les écrous de 2mm.

27

リヤフェンダー
Rear fenders
Hintere Schutzbleche
Garde-boue arrière



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

28

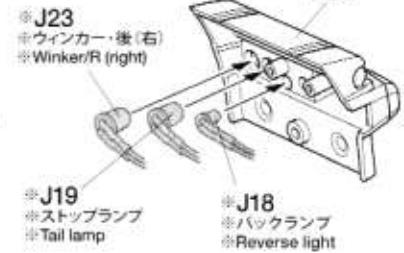
3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	MA5 ×2
2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	ME8 ×4
3mmワッシャー [*] Washer Büllagscheibe Rondelle	MD4 ×2

28

テールライト
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

- ★LEDを付ける前に塗装してください。
★Paint before attaching LEDs.
- ★Vor dem Anbringen der LEDs lackieren.
- ★Peindre avant d'installer les LEDs.

MFC



MFC-01

※J18(バックランプ)には補助灯・後用のφ3(白色)白・青コードLEDを使用してください。
φ3(白色)白・灰コードLEDは使いません。
※Use J18 in place of J18 for reverse lights.
※J16 an Stelle von J18 Rücklichtern verwenden.
※Utiliser J16 à la place de J18 pour les feux de recul.

このマークの指示部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

このマークは接着指示のマークです。
接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。
Apply plastic cement to the place shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.
Apposer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

29

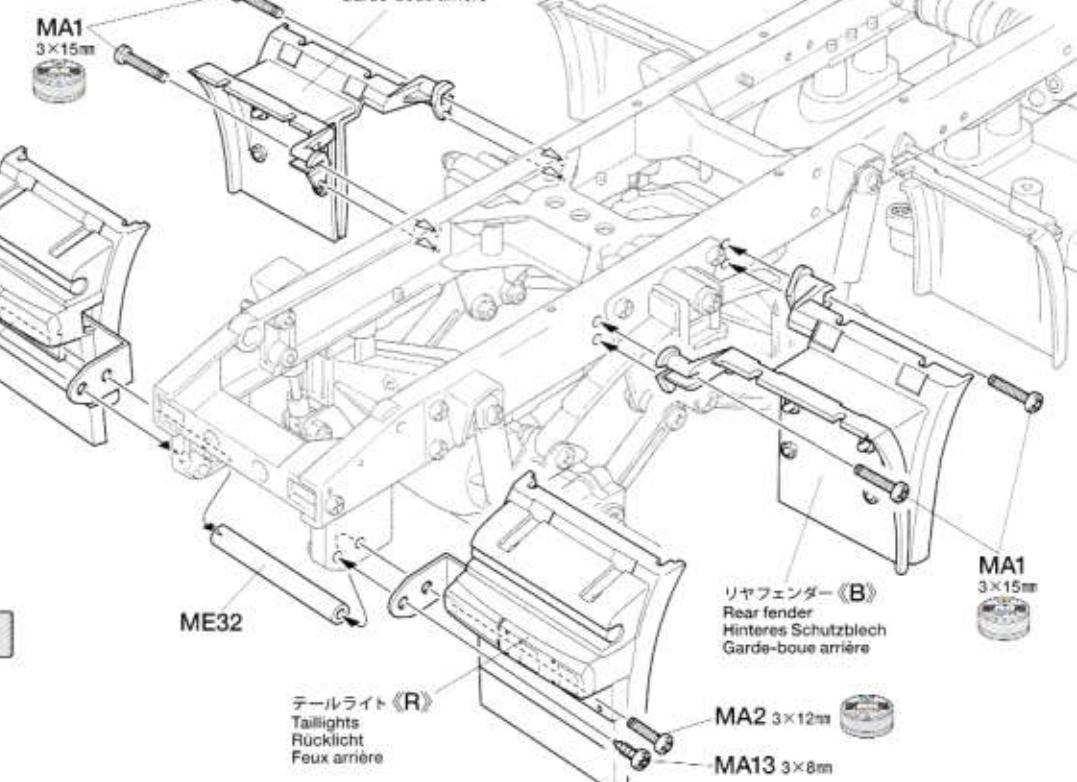
3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	MA1 ×4
3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis	MA2 ×2

★テールライト、フェンダー部品は、P17 ⑩でY14、Y15を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかりと締め込んでください。
★Secure taillight and fender parts after attaching Y14 and Y15 at step ⑩ on page 17.
★Heckleuchte und Schutzblechteile festmachen, nachdem Y14 und Y15 bei Schritt ⑩ auf Seite 17 angebracht wurden.
★Fixer les feux arrière et les pièces des garde-boue après avoir installé Y14 et Y15 à l'étape ⑩, page 17.

29

テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière

リヤフェンダー《A》
Rear fender
Hinteres Schutzblech
Garde-boue arrière



ME32 ×1 シャシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis

30

2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME2 ×16

31

2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME2 ×2

1.2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME4 ×2

2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA9 ×6

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×2

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME8 ×2

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME9 ×2

2×6mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME10 ×1

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA19 ×2

磁石
Magnet
Magnete
Aliment
ME28 ×1

ME29 ×1
ヒンジ (2mm穴)
Hinge (2mm holes)
Scharnier (2mm Löcher)
Charnière (trous de 2mm)

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用してパーツを切りはなします。
- ②切り出した時、部品に引っ張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ①Cut off photo etched parts using a modeling knife.
- ②Carefully remove any excess using a file.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGÄTZTE TEILE

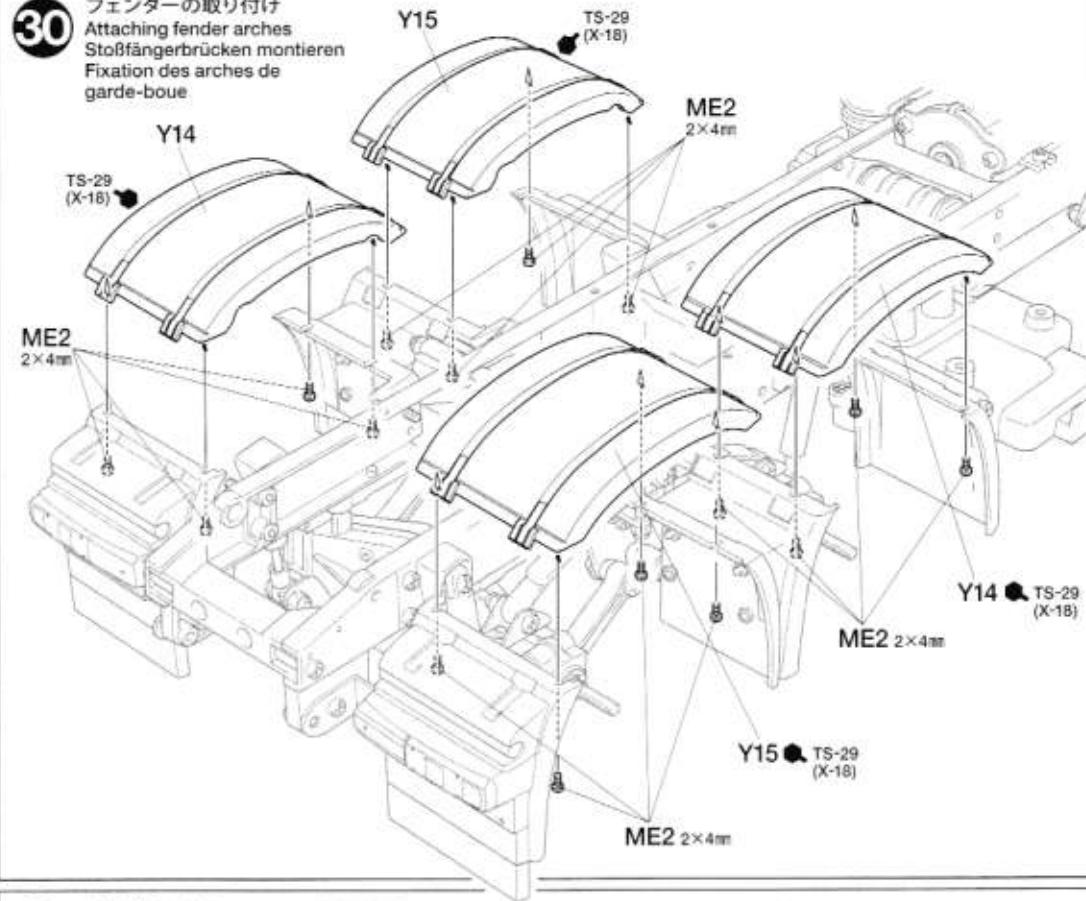
- ①Die fotoätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.
- ②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.
- Beim Umgang mit fotoätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ①Détailler les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
- ②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

30

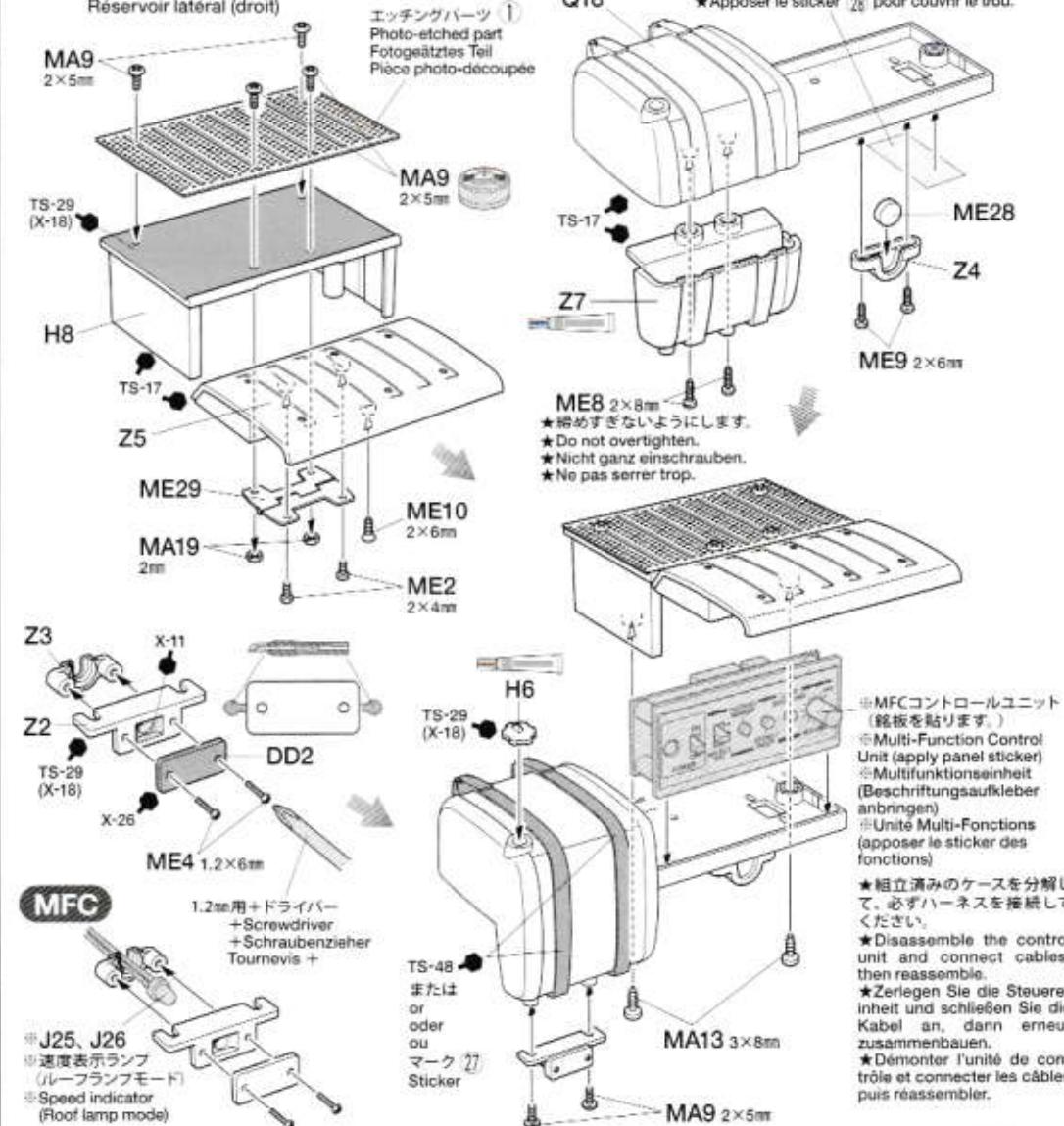
フェンダーの取り付け
Attaching fender arches
Stoßfängerbrücken montieren
Fixation des arches de garde-boue



31

サイドタンクR
Side tank (right)
Seitentank (rechts)
Réservoir latéral (droit)

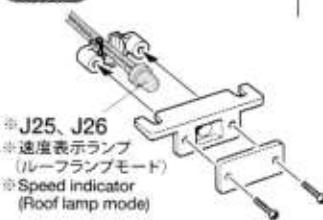
MFC



32

ME1 × 2	2×20mm丸ビス Screw Schraube Vis
ME4 × 2	1.2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
MA9 × 7	2×5mmト拉斯丸ビス Screw Schraube Vis
ME7 × 2	2×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
MA13 × 2	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
ME8 × 2	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
ME11 × 4	2mmワッシャー(小) Washer (small) Beilagscheibe (klein) Rondelle (petite)
MA19 × 3	2mmナット Nut Mutter Ecrou

MFC



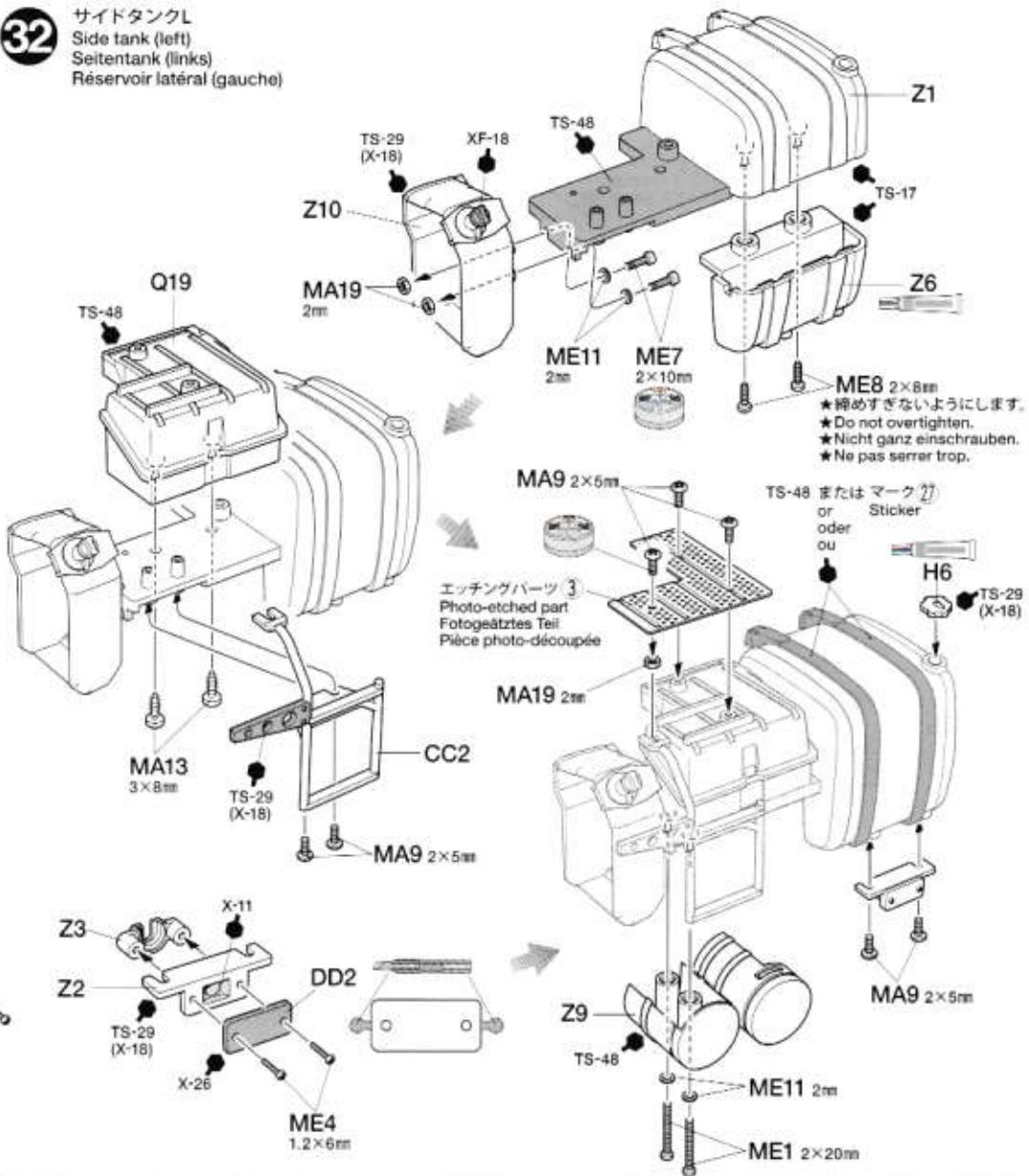
J25, J26
※速度表示ランプ
(ルーフランプモード)
※Speed indicator
(Roof lamp mode)

33

MA13 × 4	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
----------	--

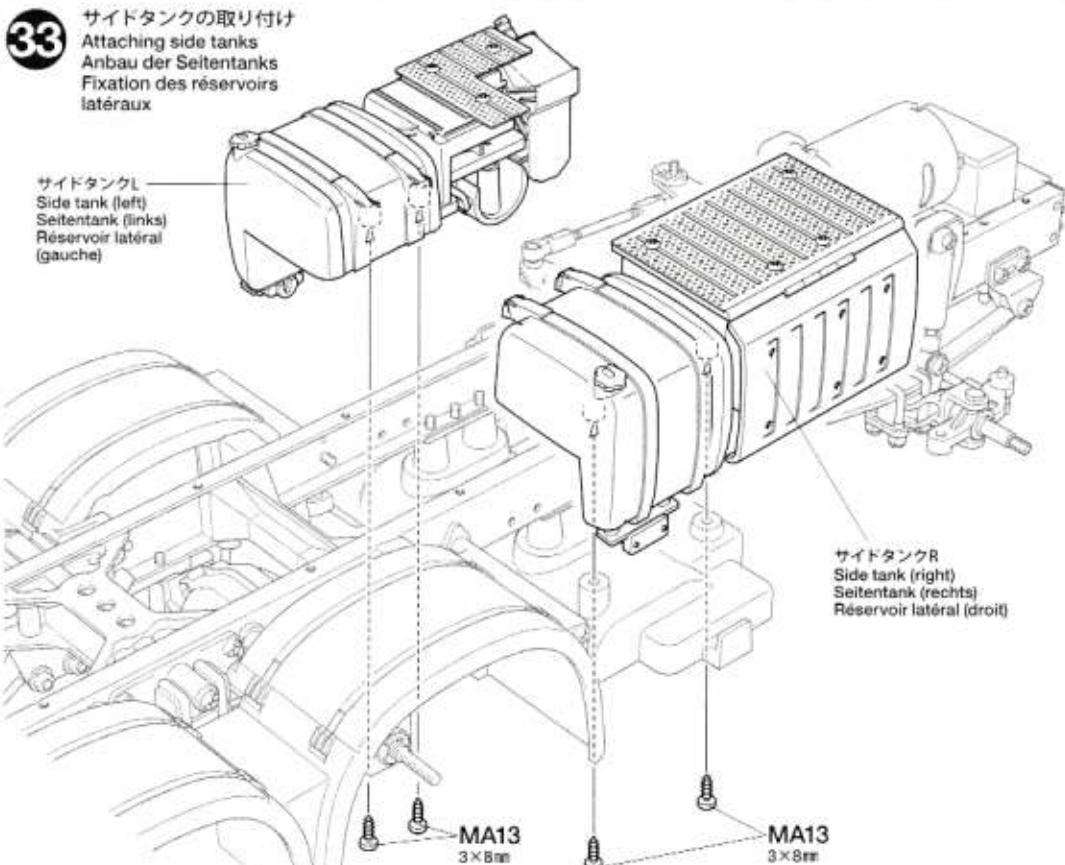
32

サイドタンクL
Side tank (left)
Seitentank (links)
Réservoir latéral (gauche)



33

サイドタンクの取り付け
Attaching side tanks
Anbau der Seitentanks
Fixation des réservoirs latéraux



TAMIYA CRAFT TOOLS

使い工具遊びは模型づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルに小さなタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)-SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)



LONG NOSE w CUTTER

ラジオペンチ



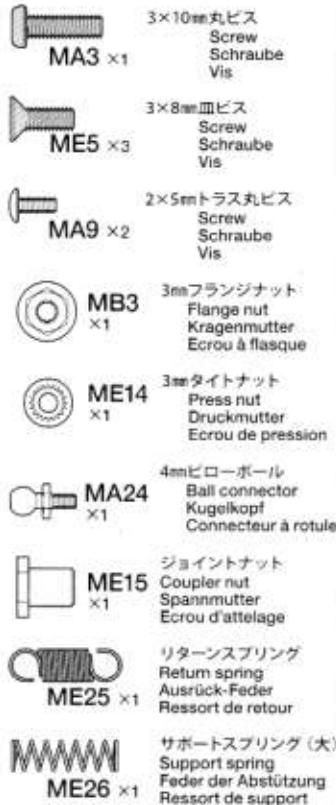
ITEM 74006

ANGLED TWEEZERS

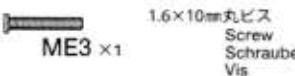
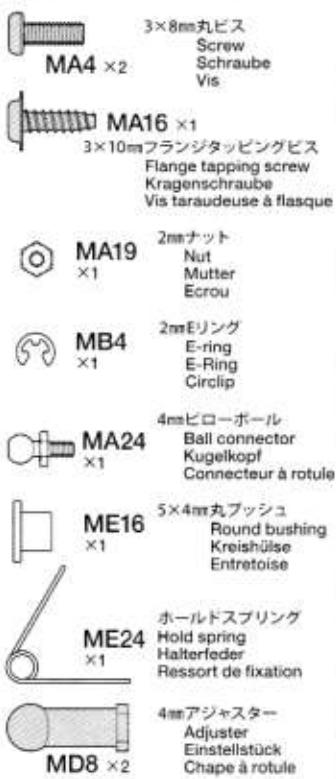
ツル鼻ピンセット



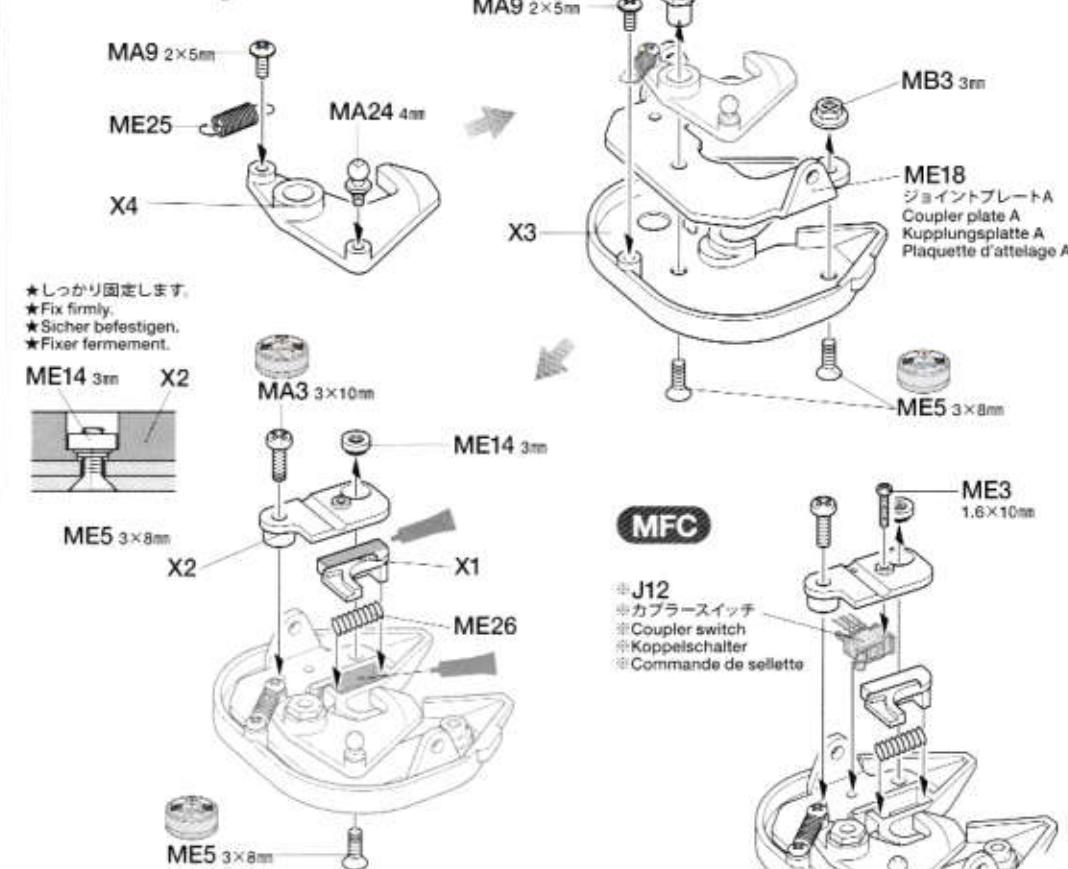
ITEM 74003

**MFC**

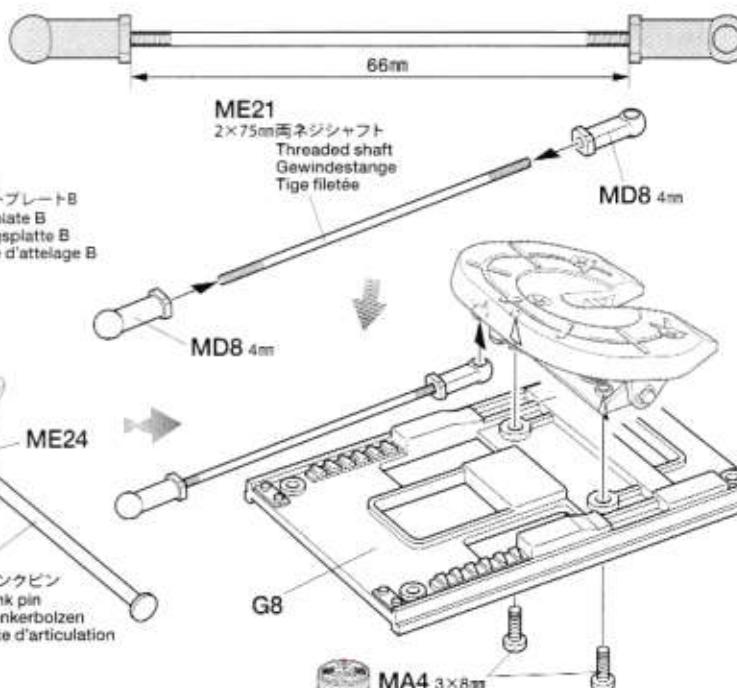
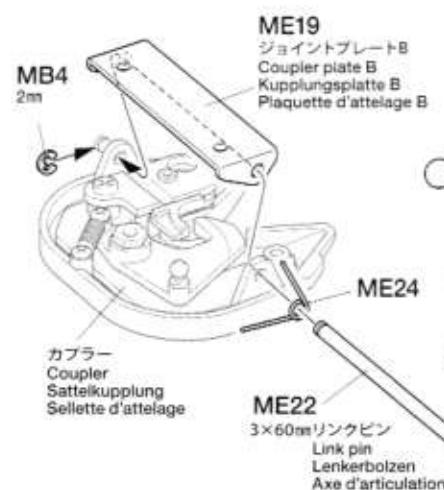
《※カブラースイッチ固定ビス》
※Coupler switch screw
※Schraube des Koppelschalters
※Vis de la commande de sellette

**35****34**

カブラーの組み立て
Coupler 1
Sattelkupplung 1
Sellette d'attelage 1

MFC & TROP. 5**35**

トレーラージョイント
Coupler 2
Sattelkupplung 2
Sellette d'attelage 2

TROP. 5**《ジョイントレバー》**

Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette

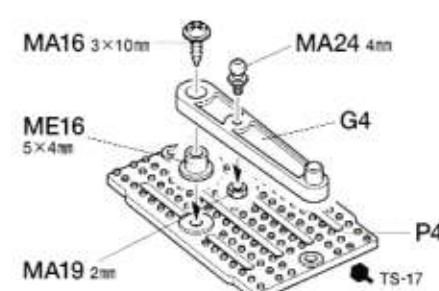
TROP. 35**エッティングパーツ ②**

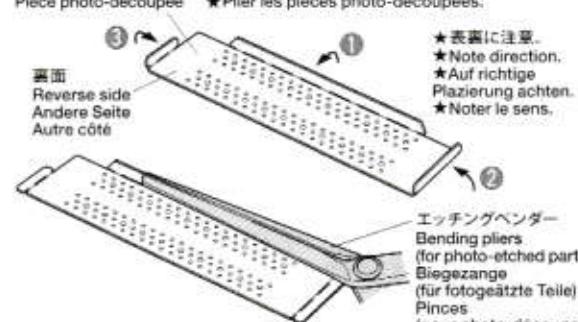
Photo-etched part
Fotoätztes Teil
Pièce photo-découpée

★下図の箭で丁寧に折り曲げます。

★Band photo-etched parts.

★Die fotoätzten Teile biegen.

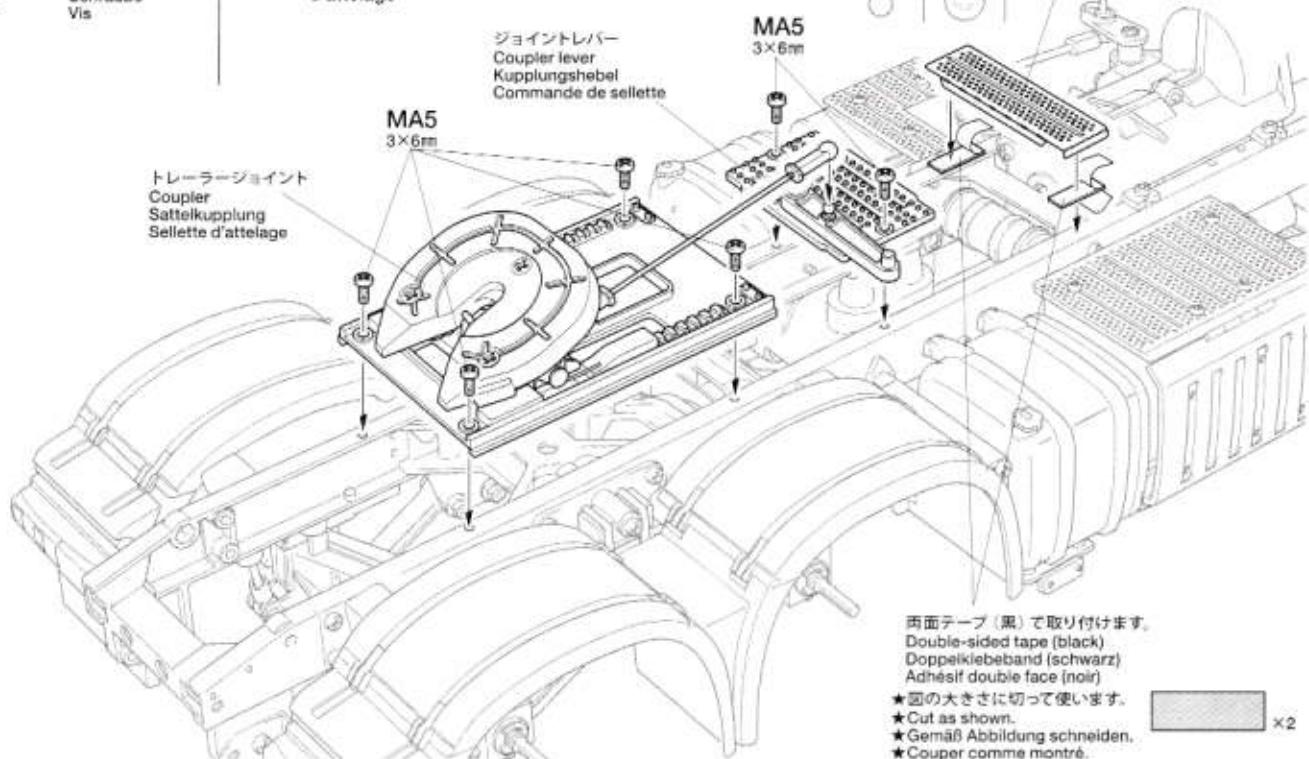
★Plier les pièces photo-découpées.



36

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×6

36 トレーラージョイントの取り付け
Attaching coupler
Sattelkupplung-Einbau
Fixation de la sellette
d'attelage



エッチングパーツ 2
Photo-etched part
Fotoätztes Teil
Pièce photo-découpée

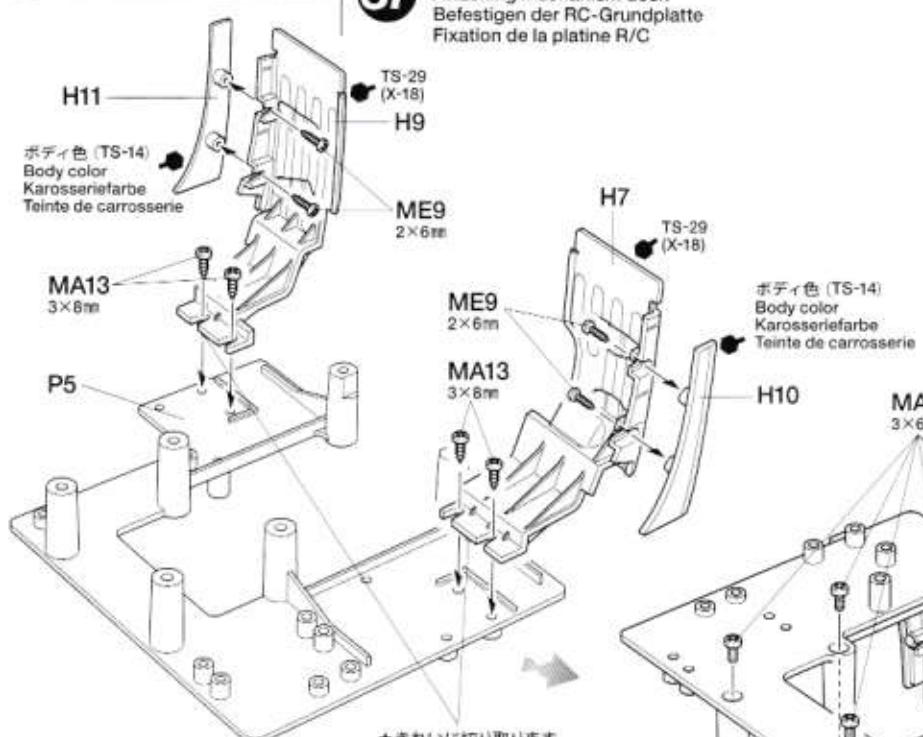
両面テープ（黒）で取り付けます。
Double-sided tape (black)
Doppeklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

- ★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

×2

37

37 メカティックの取り付け
Attaching mechanism deck
Befestigen der RC-Grundplatte
Fixation de la platine R/C



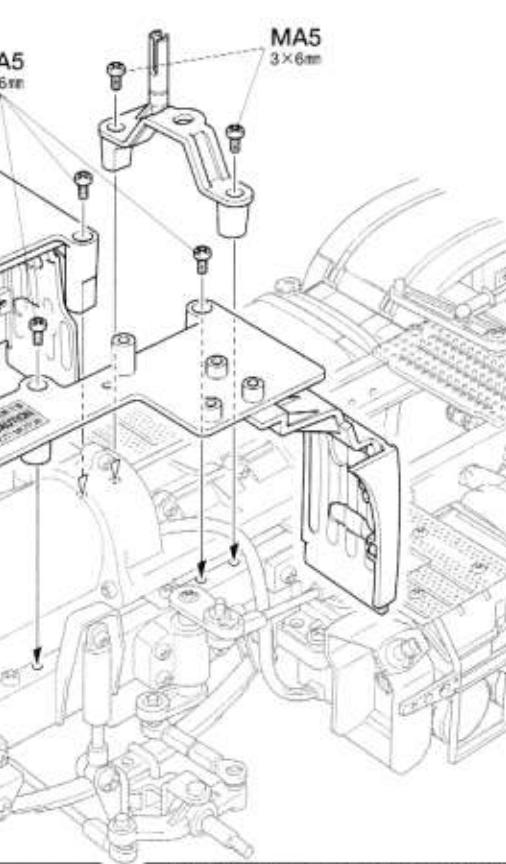
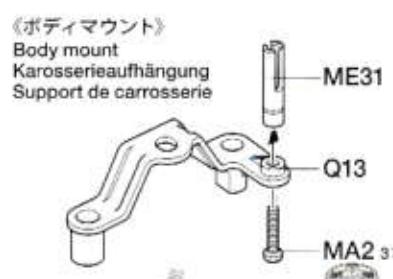
ボディ色 (TS-14)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie
MA2 3×12mm
MA2 ×1

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×8

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×4

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME9 ×4

アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
ME31 ×1



- ★きれいに切り取ります。
★Remove excess.
★Überstand abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire.



3×8mmタッピングビス
MA13 ×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《モーターコードのつなぎ方》

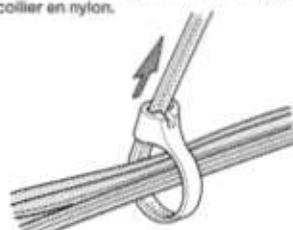
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



モーター側 Motor side Moteur	ESC (MFC) 側 Speed controller Fahrregler Variateur de vitesse
黄コード Yellow Gelb Jaune	プラスコード(+) (+) Cable (+) Kabel (+) Câble
緑コード Green Grün Vert	マイナスコード(-) (-) Cable (-) Kabel (-) Câble

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.

★記録コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。

★Cut off excess portion using side cutters.

★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.

★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

MFC

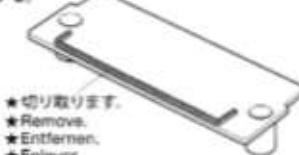
●受信機用ステー (P3) 上面のリブ (凸) を切り取り、MFCユニット、受信機を防振、両面テープで取り付けます。

●Remove projections on the receiver stay and attach MFC unit/receiver using shock absorber tape/double-sided tape.

●Die Überstände an der Empfängergarnitur entfernen, dann MFC Einheit/Empfänger mit stoßdämpfendem/doppelseitigem Klebeband befestigen.

●Supprimer les reliefs sur le support du récepteur et fixer l'unité MFC avec de la bande adhésive double face en mousse et le récepteur avec de la bande adhésive double face simple.

(P3)



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★MFCを取り付ける場合はシート、ダッシュボードは取り付けられません。
★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.

38

受信機の取り付け
Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur

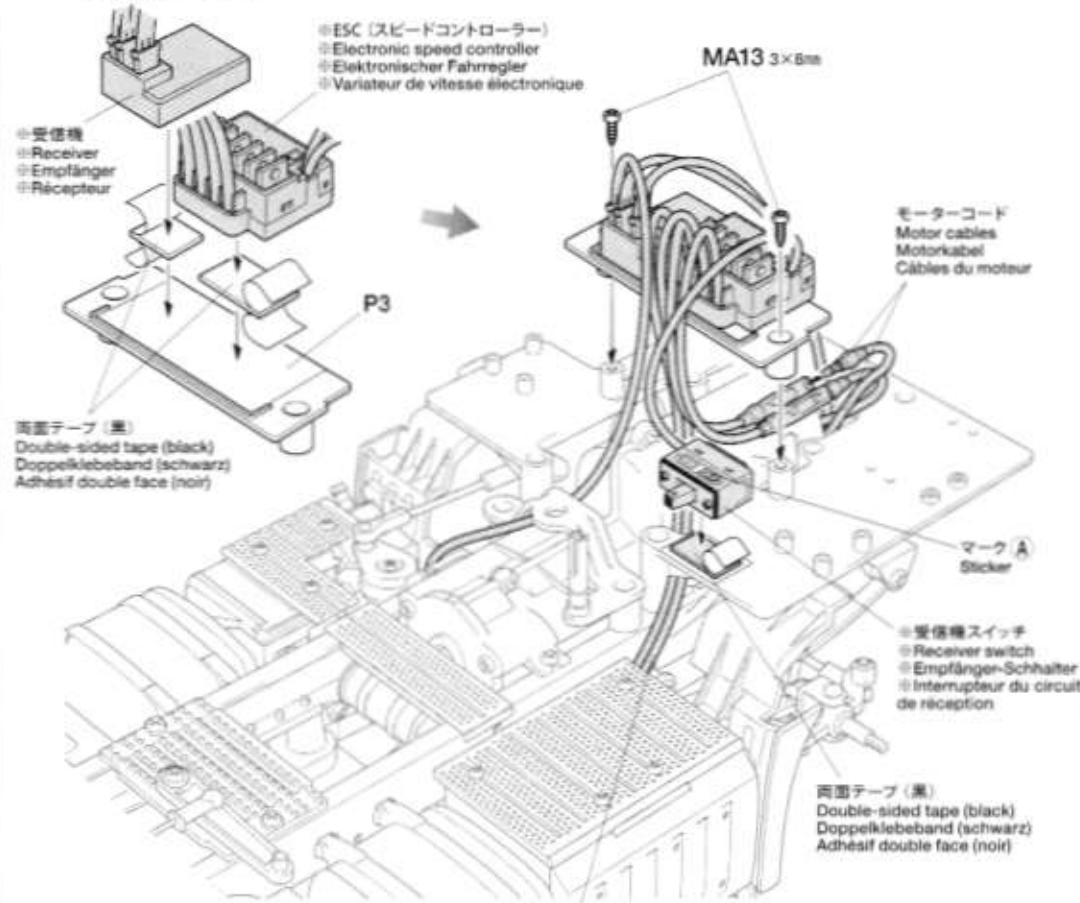
MFC

★各プロボの説明書に従って、サーボコネクターを差し込みます。

★Refer to the manual included with R/C unit.

★Gemäß der bei der R/C-Einheit enthaltenen Anleitung.

★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



★ESCのバッテリーコードが短い場合は、付属のバッテリー延長コードを取り付けてください。

★Use included battery extension cable if ESC battery connector cable is too short.

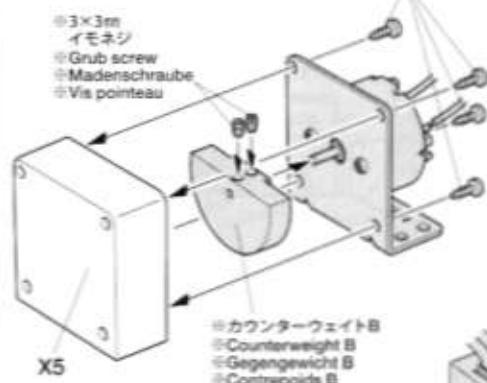
★Beilegendet Accu Verlängerungskabel nutzen, wenn das Kabel vom Fahrregler zum Accu zu kurz ist.

★Utiliser l'extension de câble de pack inclus si le câble de pack est trop court.

MFC

《※振動ユニット》
※Vibration unit
※Vibrationseinheit
※Unité de vibration

※3×8mm
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



※3×3mm
イモネジ
Grub screw
Maderschraube
Vis pointeau

カウンターウェイトB
Counterweight B
Gegengewicht B
Contrepoids B

★取り扱い、操作方法については、MFCの説明書をご覧ください。

★Refer to the MFC instruction manual for handling/operation.

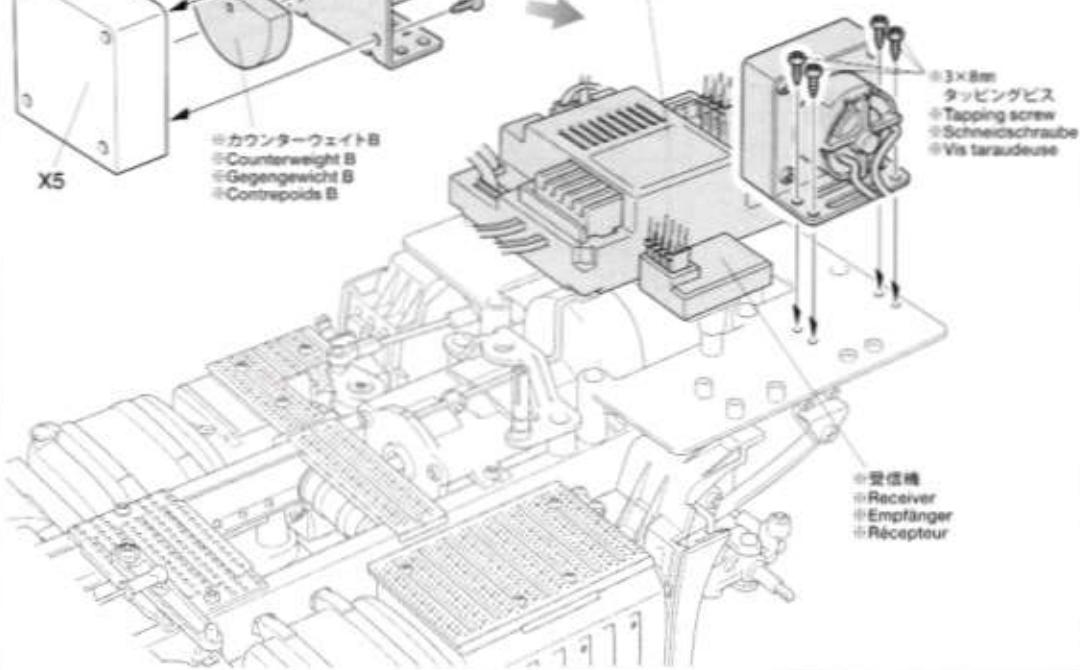
★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.

★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.

●MFCユニット 取り付けます。
●Attach with shock absorber tape/double-sided tape (black, use 2 layers).

●Mit stoßdämpfendem Klebeband / doppelseitiges Klebeband (schwarz, 2 Lagen nutzen) befestigen.

●Fixer avec de la bande mousse/bande double face (noire, utiliser deux couches).

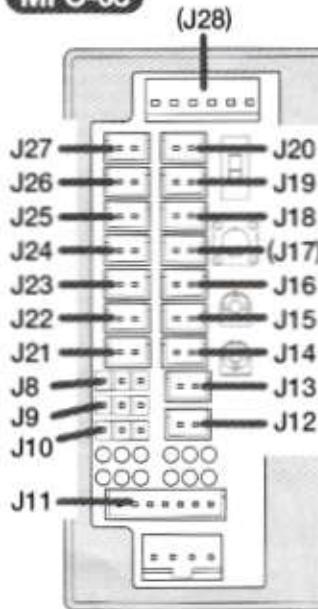


MFC

MFC
マルチファンクション
コントロールユニット
MFC
Multi-Function
Control Unit

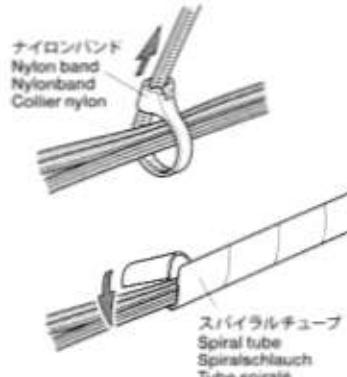
※MFCユニット
※MFC Unit
※MFC Einheit
※Unité MFC

MFC-03

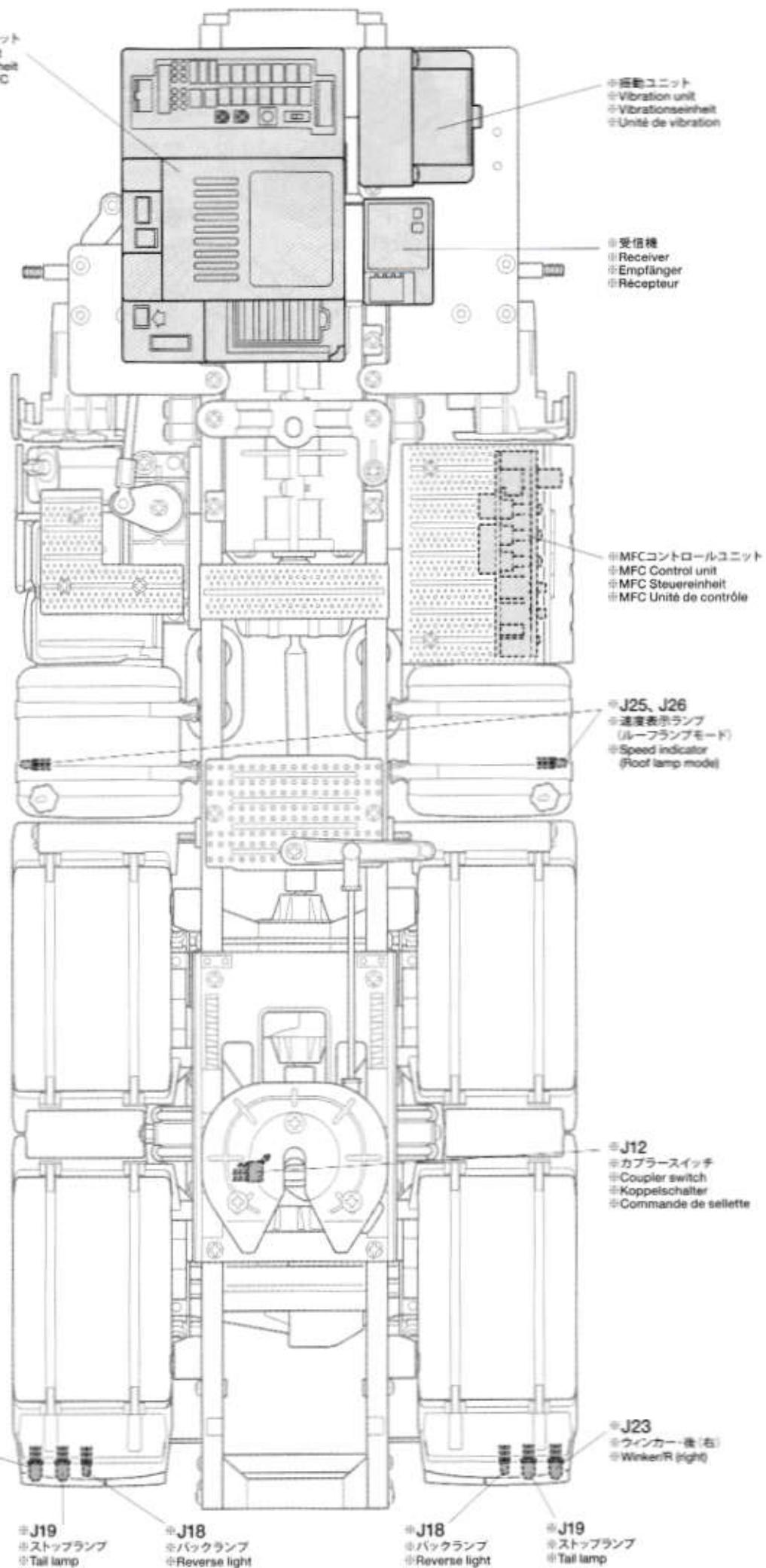


★記録はMFC説明書をご覧ください。
★Refer to the MFC instruction manual
for handling/operation.
★Beachten Sie für Handhabung und
Betrieb die MFC Anleitungen.
★Se reporter au manuel d'instruction
MFC pour l'utilisation.

★記録コードはジャマにならないようにス
パイラルチューブやナイロンバンドでたば
ねておきます。
★Secure cables with nylon band, spiral
tube, etc.
★Kabel mit Nylonband, Spiralschlauch
etc. zusammenbinden.
★Maintenez les câbles en place avec
collier en nylon, tube spirale, spiralé, etc.



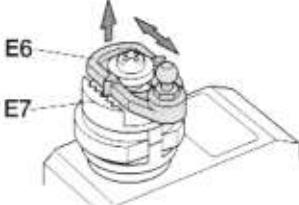
★ライトケースには使用しない穴があります。
★Some light cases have unused holes.



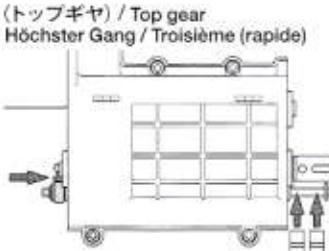
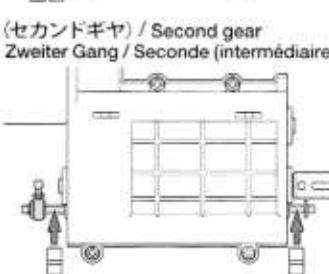
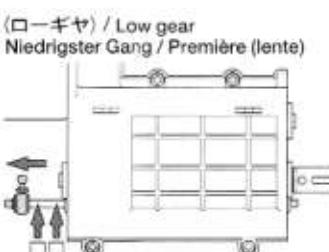
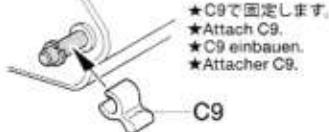


- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the model is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
- ★Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé.

★サーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク（作動角度）によって長さを決めてください。
★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.



《2チャンネルプロポで走行させる時》
When using 2ch radio
Bei Verwendung einer
2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

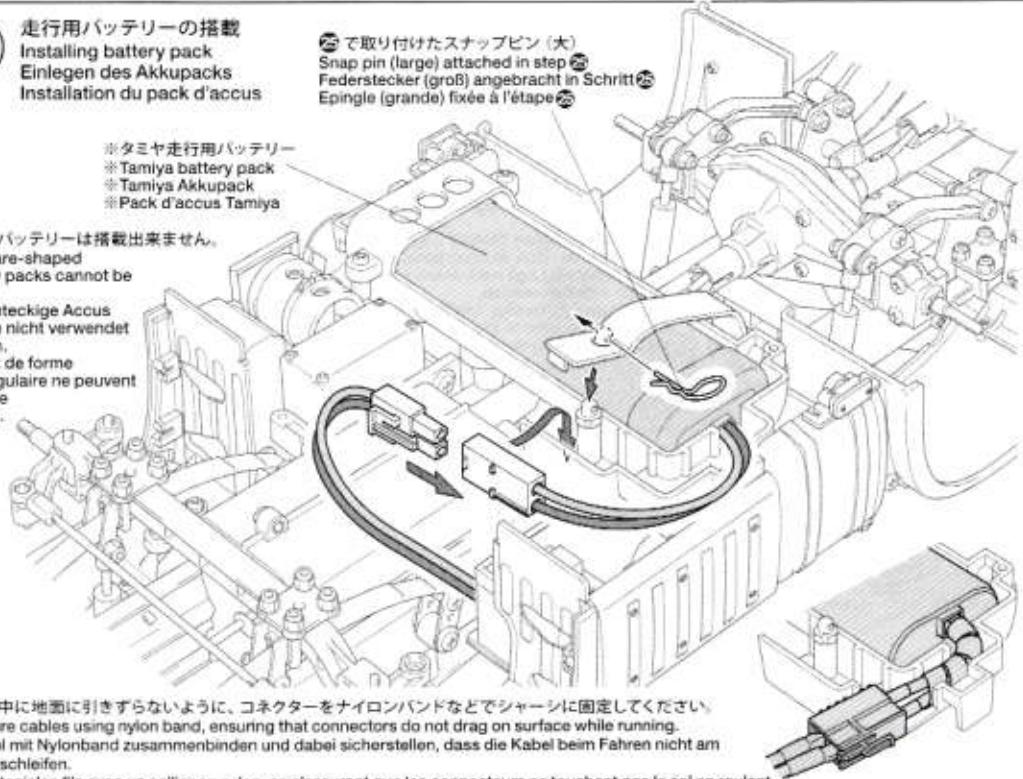


走行用バッテリーの搭載 Installing battery pack Einlegen des Akkupacks Installation du pack d'accus

②で取り付けたスナップピン（大）
Snap pin (large) attached in step ②
Federstecker (groß) angebracht in Schritt ②
Epingle (grande) fixée à l'étape ②

*タミヤ走行用バッテリー
*Tamiya battery pack
*Tamiya Akkupack
*Pack d'accus Tamiya

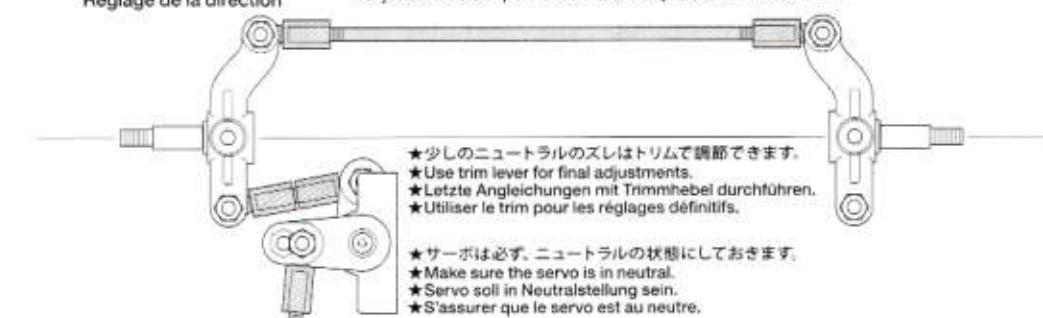
- ★角形バッテリーは搭載出来ません。
★Square-shaped battery packs cannot be used.
- ★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
- ★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.



- ★走行中に地面に引きずらないように、コネクターをナイロンバンドなどでシャーシに固定してください。
★Secure cables using nylon band, ensuring that connectors do not drag on surface while running.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden und dabei sicherstellen, dass die Kabel beim Fahren nicht am Boden schleifen.
- ★Maintenir les fils avec un collier en nylon, en s'assurant que les connecteurs ne touchent pas le sol en roulant.

《ステアリングの調節》 Steering adjustments Einstellung der Schubstangen Réglage de la direction

★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.

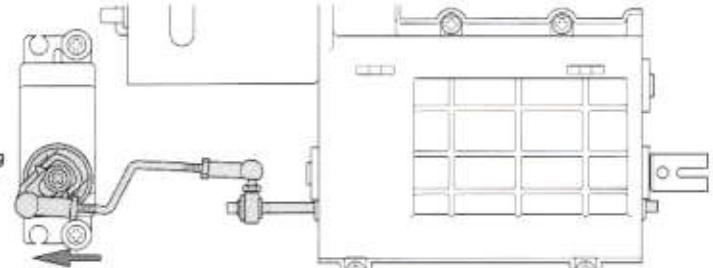
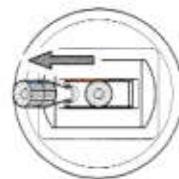


- ★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
★Use trim lever for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

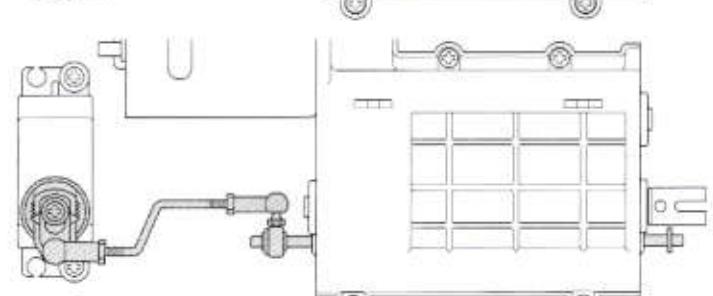
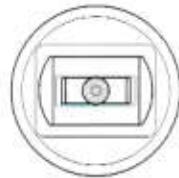
- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

《シフトの確認》 Shift Schalten Changement de vitesse

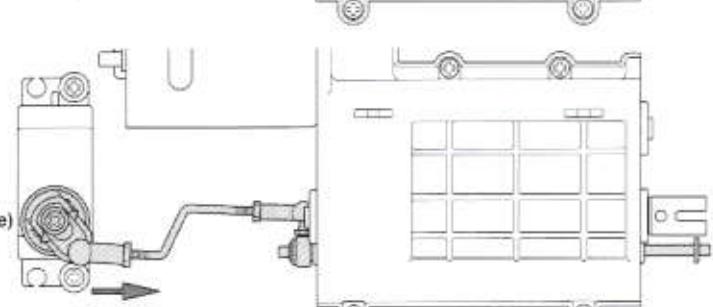
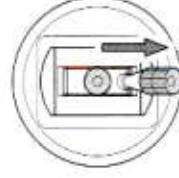
(ローギヤ)
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



(セカンドギヤ)
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ)
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



41

2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 ×12

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

TROP. 8 & 9 & 12 & 13

★フロントホイールだけ、瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。

★Use instant cement on front wheels only.

★Sekundenkleber nur bei den Vorderrädern auftragen.

★Appliquer de la colle instantanée sur les roues avant seulement.



41

ホイールの組み立て

Wheels
Räder
Roues

★フロントタイヤはTAMIYAのロゴがある側と、ない側があります。どちらか選んで取り付けてください。

★Tire has TAMIYA logo on one side. Attach with logo facing out or in as you like.

★Der Reifen hat ein TAMIYA Logo auf einer Seite. Je nach Wunsch kann der Reifen mit dem Logo nach Innen oder Außen montiert werden.

★Les pneus ont un logo TAMIYA sur un côté. Installer avec le logo à l'intérieur ou à l'extérieur, au choix.

《フロント》

Front

Vorne

Avant

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

フロントタイヤ（太）
Front tire (wide)
Vorderer Reifen (breit)
Pneu avant (large)

42

ホイールの取り付け

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop à flasque

ME13
×6MA25
×4ME17
×4

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

ME17

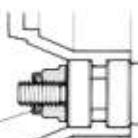
ME13 4mm

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

ME13 4mm

ME17

★取り付ける向きに注意。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.

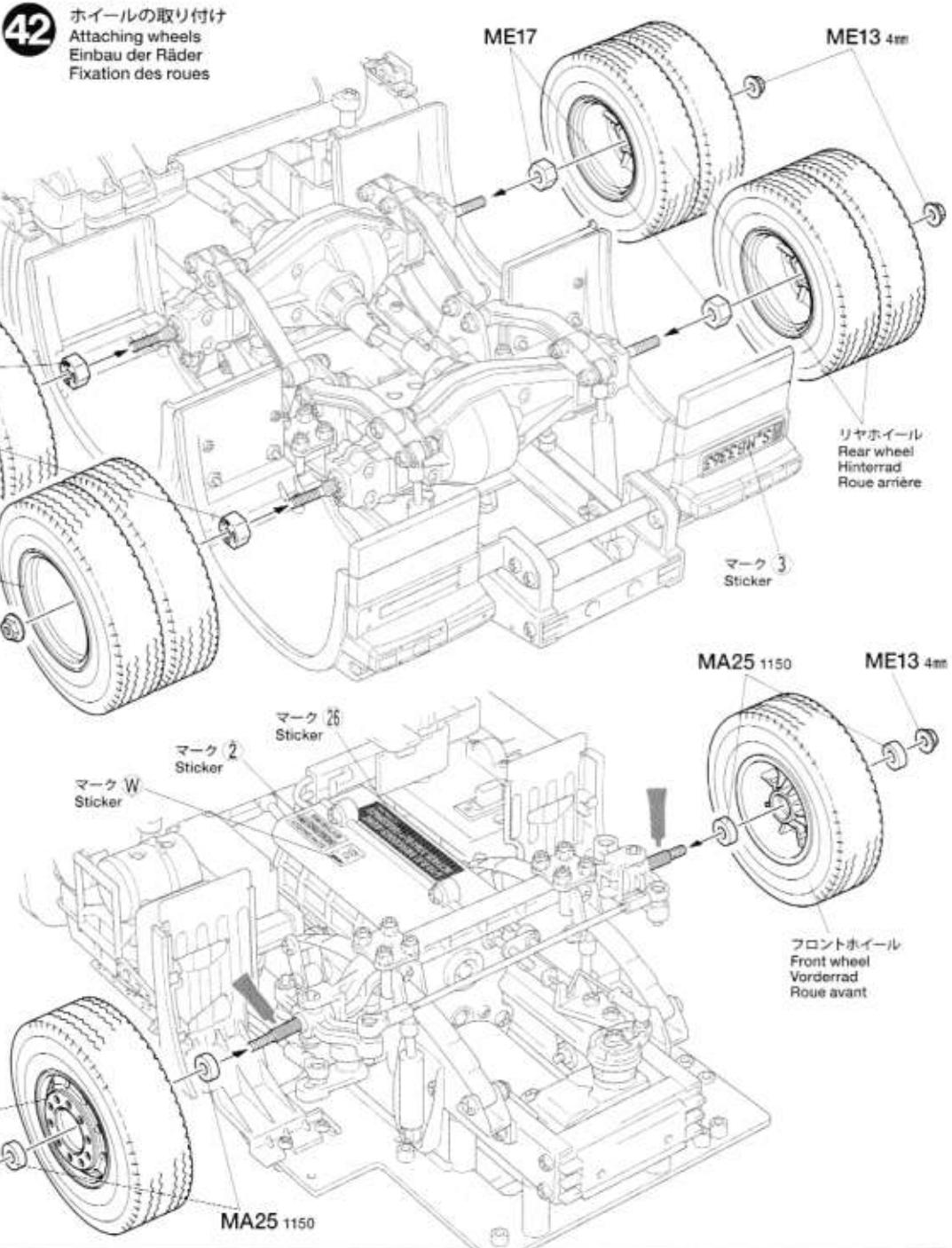


ME13 4mm

★ナイロン部分までしっかりと締めこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteile schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME13 4mm



リヤタイヤ（細）
Rear tire (narrow)
Hintere Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)

V2
MA19 2mm

V1
MC2 2×5mm

リヤタイヤ（細）
Rear tire (narrow)
Hintere Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)

《リヤ》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.
Arrière

★AB1の取り付けは自由です。接着面のメッキをはがしてから接着してください。

★AB1 are optional. Remove plating from areas to be cemented.

★AB1 nach Ermessen. An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★AB1 sont optionnels. Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

F**43~62**袋詰Fを使用します
BAG F / BEUTEL F / SACHET F**43**2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME2 × 8

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA19 × 4

2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MF7 × 1

2mmワッシャー(小)
Washer (small)
Bleibagscheibe (klein)
Rondelle (petite)

ME11 × 5

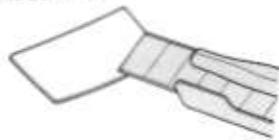
MF12 × 2
ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur**MF13** × 4
ミラー ホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur**MF14** × 1
スプリング(小)
Spring (small)
Feder (klein)
Ressort (petite)

★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてください。

★Remove plating from areas to be cemented.

★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

**44**

プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラースプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

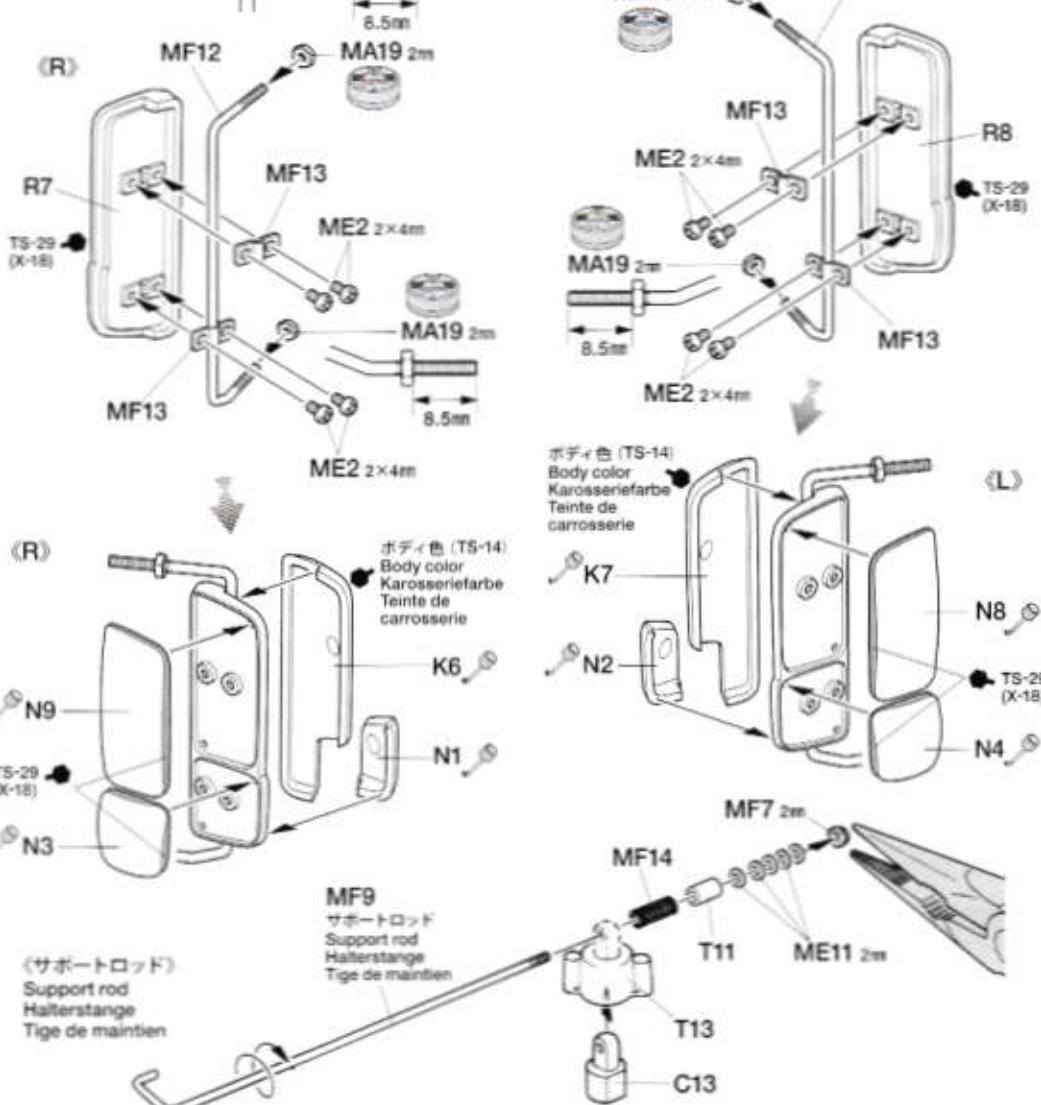
Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Email-lack fertigstellen.

Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー缶)

美しい漆面が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ヨリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

43ミラー
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs**44**ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.ボディ
Body
Karosserie
Carrosserieボディ色 (TS-14)
Body color
Karosserienfarbe
Teinte de carrosserieTS-29
(X-18)反対側も同様に塗ります。
Paint the other side in the same way.
Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
Peindre l'autre côté de la même manière.TS-29
(X-18)

45

2×8mmトラスルビス
Screw
Schraube
Vis
ME6 ×4

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA19 ×8

TROP. 2

★TROP.2を搭載するときはK2を取り付けません。
★Do not use K2 when installing 56502.
★K2 nicht verwenden, wenn 56502 eingebaut wird.
★Ne pas utiliser K2 si on installe 56502.

★Mパーティは先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。
★M Parts have sharp edges. Handle carefully during assembly.
★M Teile haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
★M Parties présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant assemblage.

45

ミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

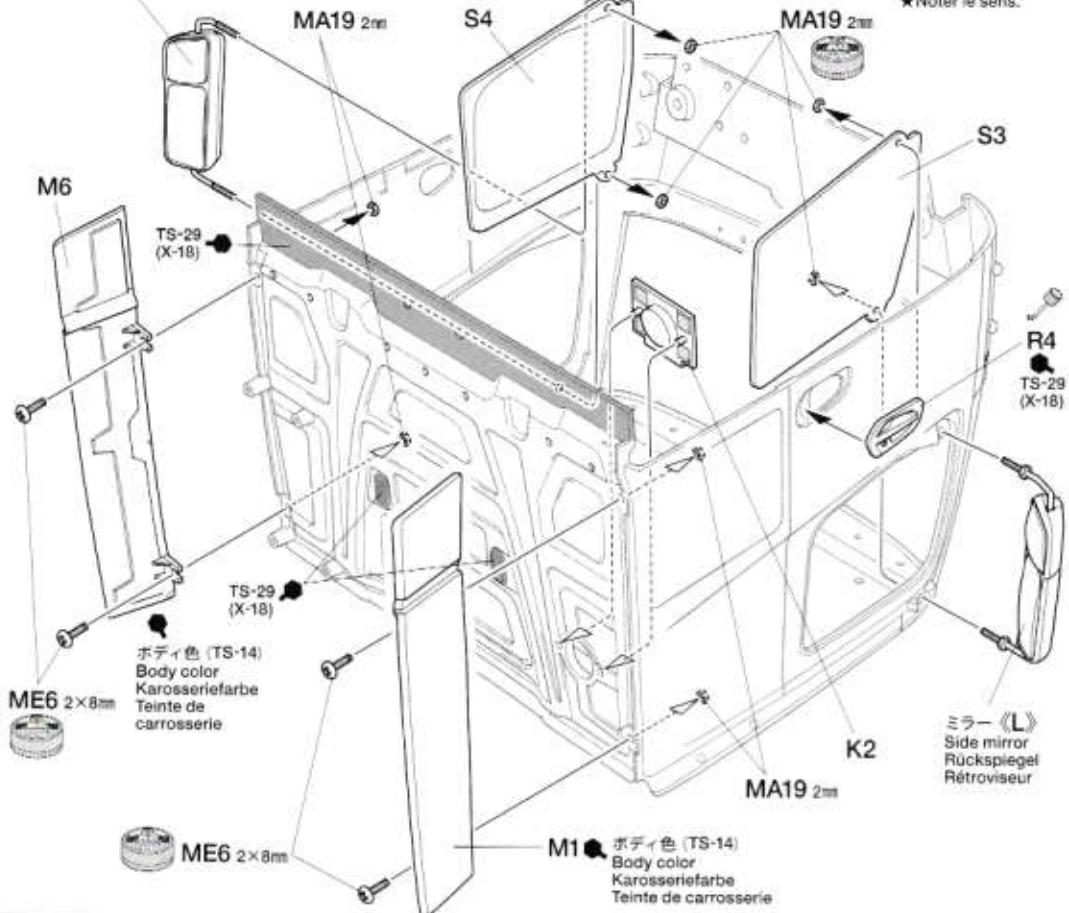
両面テープ(白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

- ★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

ボディ色 (TS-14)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

K2

- ★向きに注意
★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



46

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×2

2×8mmトラスルビス
Screw
Schraube
Vis
ME6 ×2

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME9 ×2

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA19 ×2

MFC

★MFCを搭載するときはウインドウ部品をスモーク (TS-71) で塗装することをお勧めします。
★Paint windows with TS-71 Smoke when attaching MFC.
★Wird MFC eingebaut, die Windschutzscheiben mit TS-71 Rauchfarben lackieren.
★Peindre les vitres en TS-71 Smoke en fixant MFC.

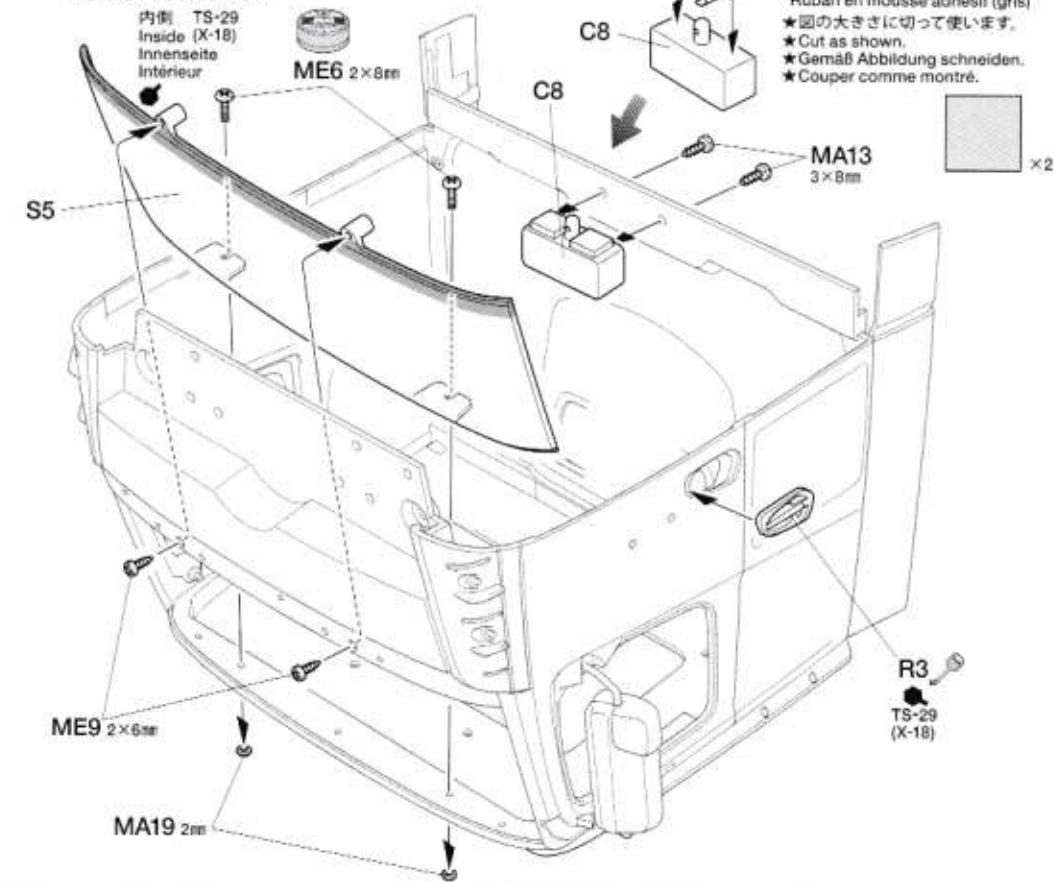
46

ウインドウの取り付け

Attaching windshield
Anbringung der Windschutzscheibe
Fixation du saute-vent

スポンジテープ(グレー)
Sponge tape (gray)
Moosgummi-Klebeband (grau)
Ruban en mousse adhésif (gris)

- ★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.



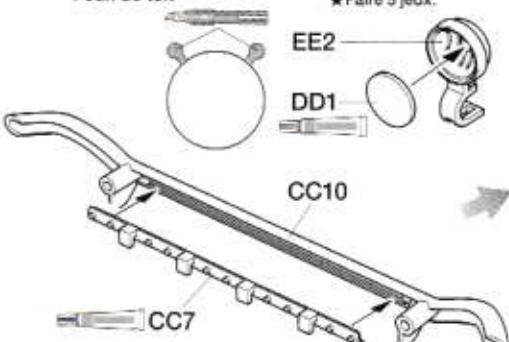
47

2×5mmキャップスクリュー MC2 ×5	Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
3×15mmタッピングビス MA10 ×2	Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
3mmワッシャー MD4 ×2	Washer Beilagscheibe Rondelle
3mmOリング（黒） MB6 ×2	O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)

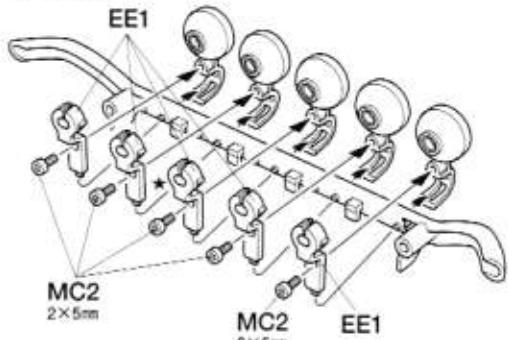
47

ルーフランプ
Roof lamps
Dachleuchte
Feux de toit

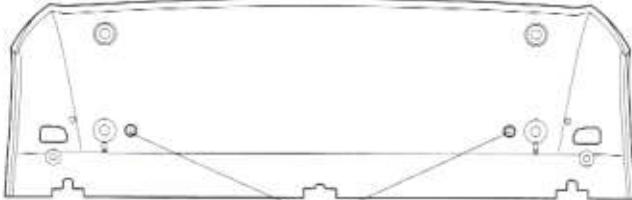
- ★5個作ります。
★Make 5.
- ★5 Satz anfertigen.
- ★Faire 5 jeux.



- ★ルーフランプにLEDを取り付ける場合はP35を参照してください。
★Refer to page 35 if installing LEDs in roof auxiliary lamp pods.
- ★Für die Installation der LEDs in den zusätzlichen Lampengehäusen auf dem Dach Seite 35 beachten.
- ★Se reporter page 35 si on installe des LEDs dans les projecteurs auxiliaires de toit.



<F2>



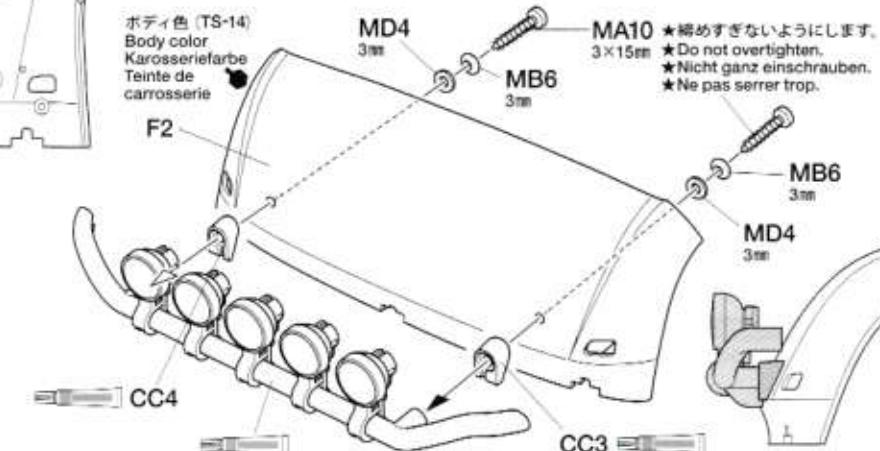
- ★裏側から3mm穴をあけます。
★Make 3mm holes from inside.
★Von innen 3mm Löcher bohren.
★Percer des trous 3mm par l'intérieur.

48

3×8mmタッピングビス MA13 ×2	Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
2×8mmタッピングビス ME8 ×2	Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
3×12mmホロービス MF5 ×2	Screw Schraube Vis
3mmフランジナット MB3 ×2	Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

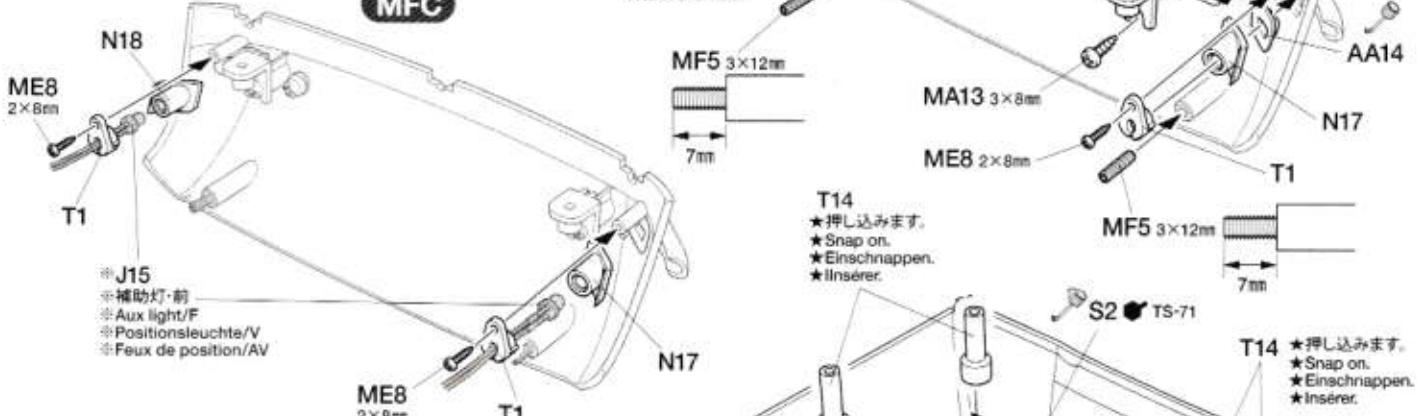
48

ルーフ
Roof
Dach
Toit



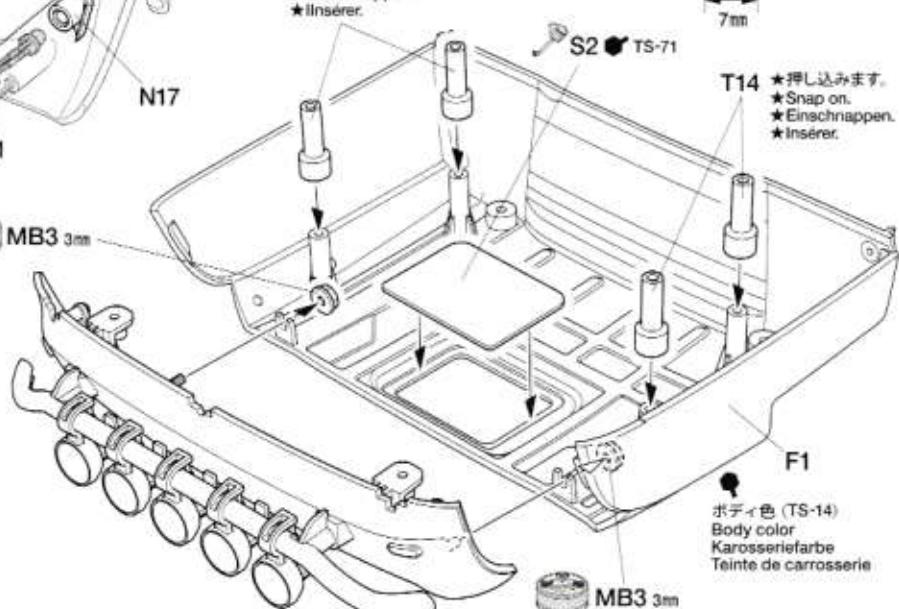
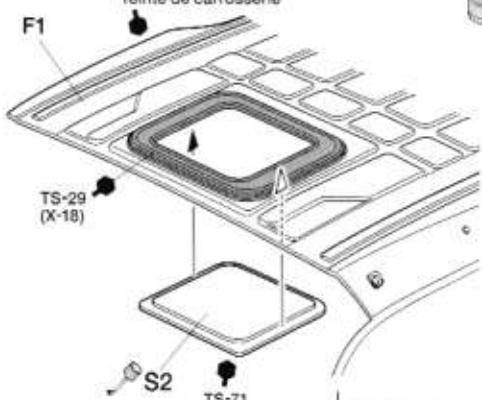
MFC

ルーフ
Roof
Dach
Toit



<S2>

ボディ色 (TS-14)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

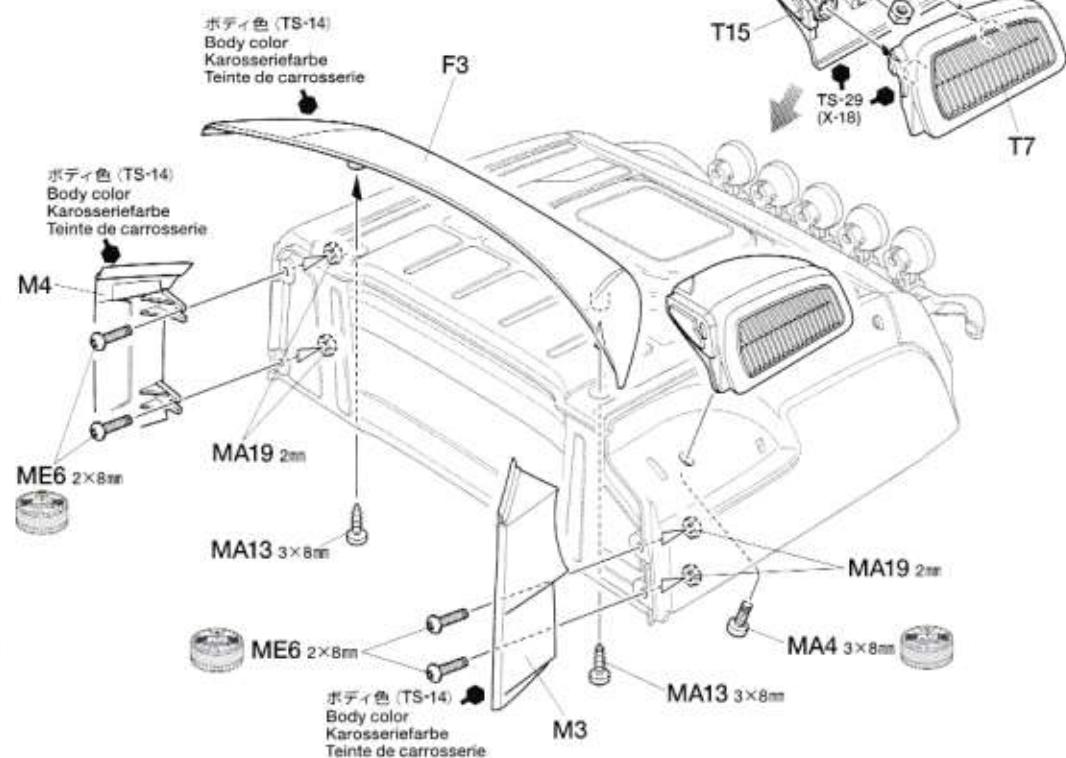


49

	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2×8mmトラス丸ビス Screw Schraube Vis
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	2×6mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	MA18 ×1 3mmナット Nut Mutter Ecrou
	MA19 ×4 2mmナット Nut Mutter Ecrou

49

ルーフspoiler
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

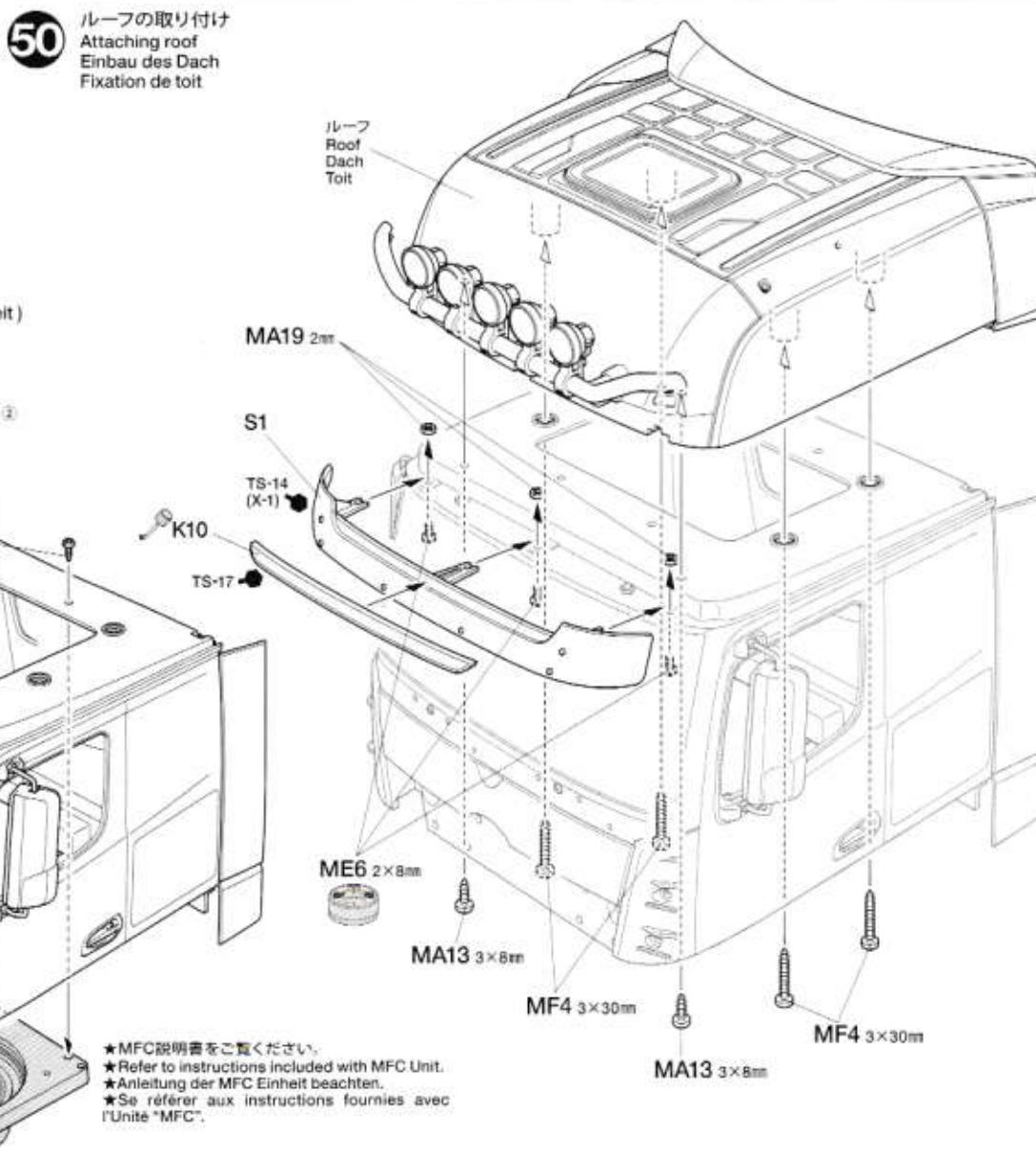


50

	2×8mmトラス丸ビス Screw Schraube Vis
	MF4 ×4 3×30mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis décolletée
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis taraudeuse
	MA13 ×2
	MA19 ×3 2mmナット Nut Mutter Ecrou

50

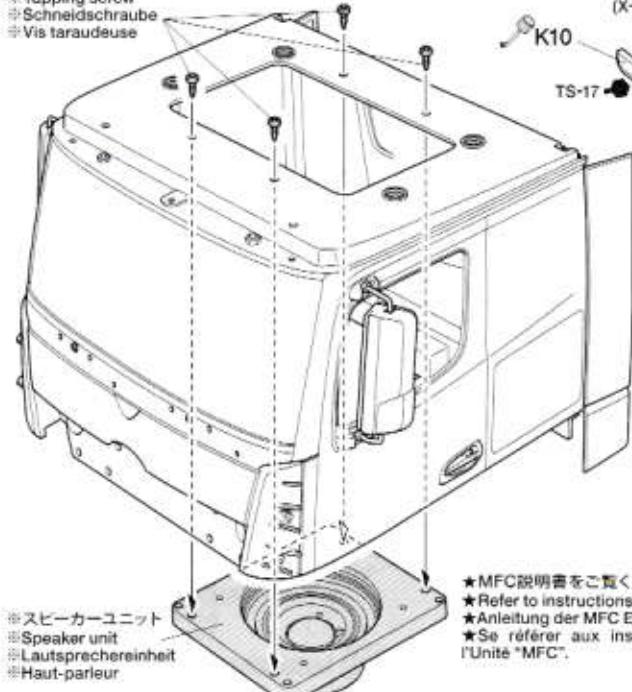
ルーフの取り付け
Attaching roof
Einbau des Dach
Fixation de toit



MFC

- ※《スピーカーユニット》
*Speaker unit (in MFC Unit)
- ※Lautsprechereinheit (in der MFC Einheit)
- ※Haut-parleur (de l'Unité "MFC")
- (ボディ取付タイプ②)
Body attachment type ②
- Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
- Haut-parleur à fixer sur la carrosserie de type ②

3×8mm
タッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse



※スピーカーユニット
*Speaker unit
※Lautsprechereinheit
*Haut-parleur

51

MA4 × 4	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
MA5 × 2	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
MF1 × 4	3×10mmトラス丸ビス Screw Schraube Vis
MC2 × 4	2×5mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
MF6 × 4	3mmロックナット(黒) Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

52

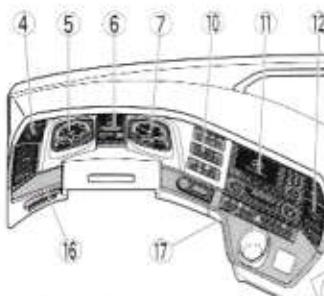
《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに。印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
 ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をついたまま位置をあわせてください。
 ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができる気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 ②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 ③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

《マーキング》

Markings
Verzierung
Décoration

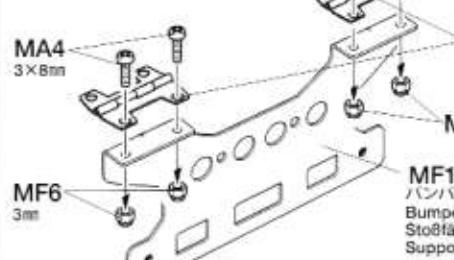
AUFKLEBER

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 ②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
 ③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 ②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 ③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
 En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

51

ヒンジの取り付け
Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières

MA4 3×8mm

MF8

ヒンジ(3mm穴)
Hinge (3mm holes)
Scharnier (3mm Löcher)
Charnière (trous de 3mm)

MF6 3mm

MF10
バンパーステーA
Bumper stay A
Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs A

MC2 2×5m

K12

★2mm穴をあけます。
★Make 2mm holes.
★2mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 2mm.ボディ色 (TS-14)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

MF1 3×10mm

MA5 3×8mm

● K13
ボディ色 (TS-14)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

MF11

バンパーステーB
Bumper stay B
Stoßfängerhalter B
Support de pare-chocs B★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

MC2 2×5m

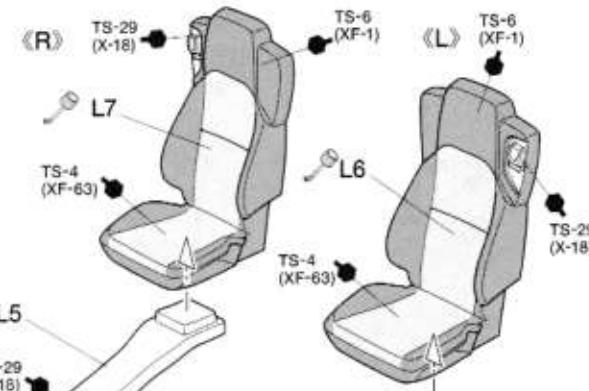
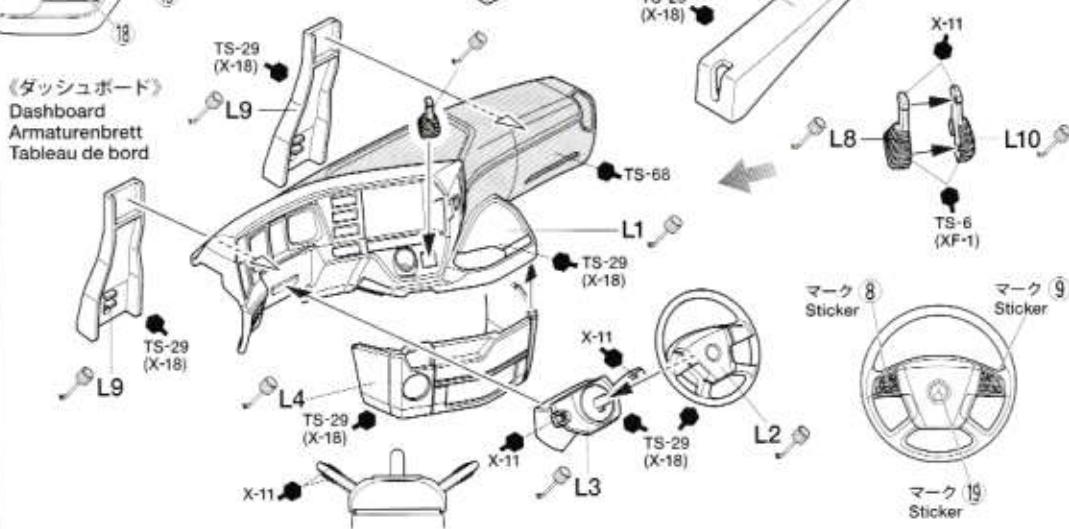
★2mm穴をあけます。
★Make 2mm holes.
★2mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 2mm.

52

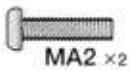
MFC

シート
Seats
Sitz
Sièges

- ★MFCを搭載するときには、ダッシュボードとシートは取り付けません。
 ★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
 ★Sitze und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
 ★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installées.

《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

53



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 × 2



3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
MB3

★MFCを取り付ける場合はシート、ダッシュボードは取り付けられません。
★Do not attach seats and dashboard when installing MFC Unit.
★Sitz und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn MFC eingebaut wird.
★Ne pas fixer les sièges ni le tableau de bord si l'unité multifonctions sont installés.

53

ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

ダッシュボード
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

MA2 3×12mm

MB3 3mm

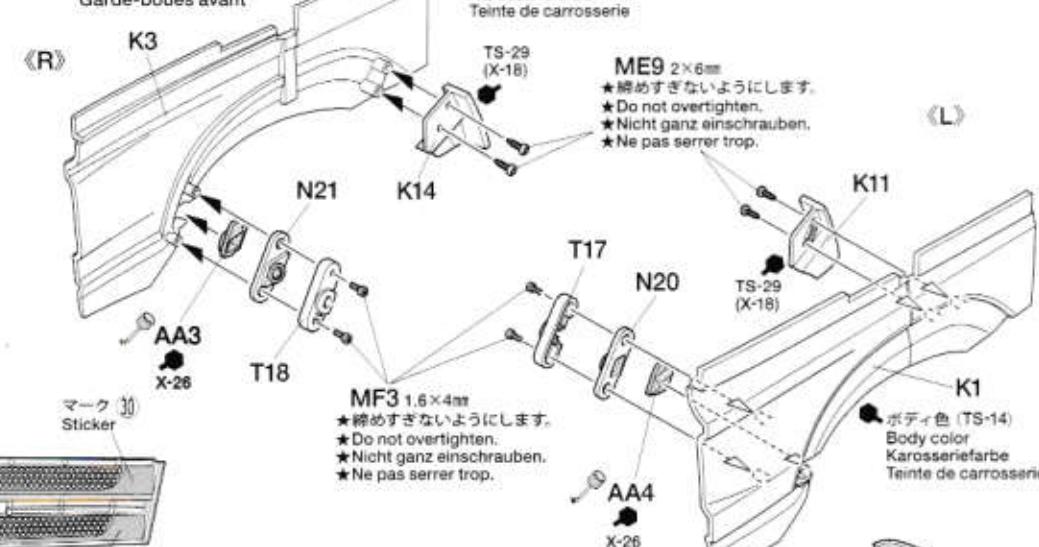
シート《L》
Seat
Sitz
Sièges

MB3 3mm

シート《R》
Seat
Sitz
Sièges

フロントフェンダー
Front fenders
Vordere Schutzbleche
Garde-boues avant

ボディ色 (TS-14)
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie



★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

54

1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MF3 × 4

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME9 × 8

3×12mmロービス
Screw
Schraube
Vis
MF5 × 2

《M2》

マーク 29
Sticker



マーク 31
Sticker

TS-29
(X-18)

《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre

マーク 32
Sticker

8mm

MF5 3×12mm

ME9 2×6mm

N5

R16

MF5 3×12mm

ME9 2×6mm

T16

TS-29
(X-18)

TS-29
(X-18)

T9

《エアインテーク》
Air intake
Luftteinlaß
Entrée d'air

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

半透明塗装にぴったり。のびが良くて塗み易く、溶立ちはほとんどなし。
つやの良さもエナメル塗料ならでは。もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや溶気によるカブリがほとんどないのが特長の水溶性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。



55



55

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Vordere Schutzbleche-Einbau
Fixation des garde-boues avant

フロントフェンダー(左)
Front fender
Vorderes Schutzblech
Garde-boue avant

フロントフェンダー(右)
Front fender
Vorderes Schutzblech
Garde-boue avant

ME9
2×6mm

56



★ボディを取り付ける前にサポートロッドをP5に取り付けます。
★Before attaching body, attach support rod to P5.
★Vor dem Anbringen der Karosserie den Halterstange und P5 anbringen.
★Avant de fixer la carrosserie, fixer le tige de maintien et P5.

サポートロッド
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

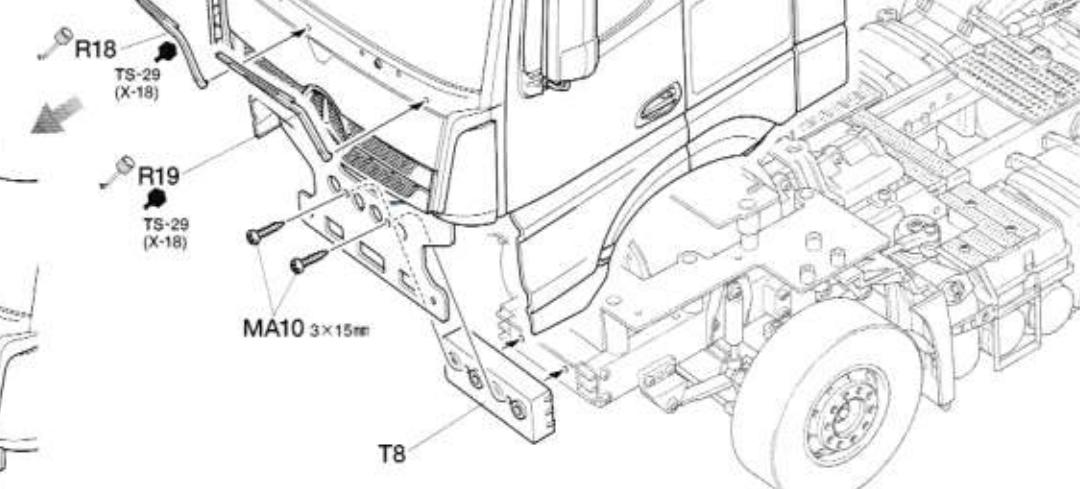
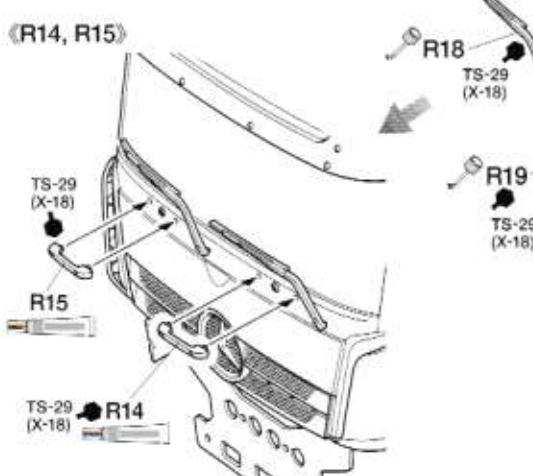
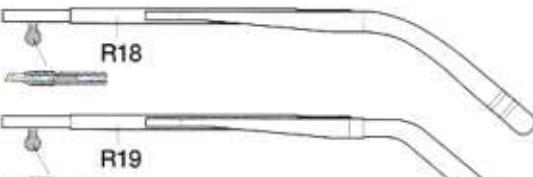
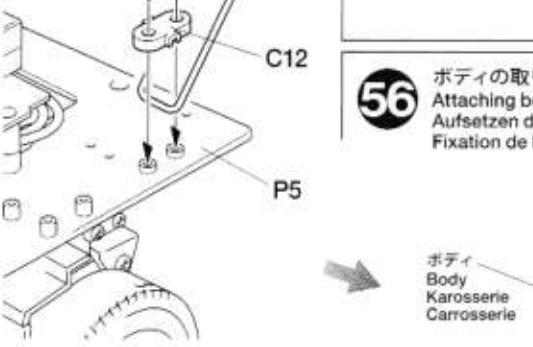
MA13 3×8mm

C12
P5

56

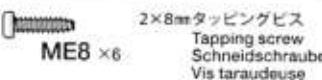
ボディの取り付け 1
Attaching body 1
Aufsetzen der Karosserie 1
Fixation de la carrosserie 1

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie





★アンテナパイプは受信機アンテナ線に長さに合わせて切って使用してください。
★When using shorter antenna cables, cut antenna pipe as necessary.
★Bei der Verwendung eines kürzeren Antennenkabels kann das Antennenröhren gekürzt werden.
★Avec un câble d'antenne court, couper le tube d'antenne en conséquence.

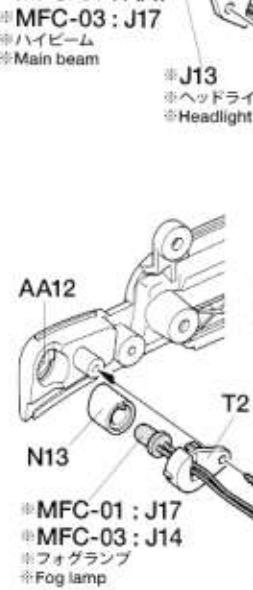
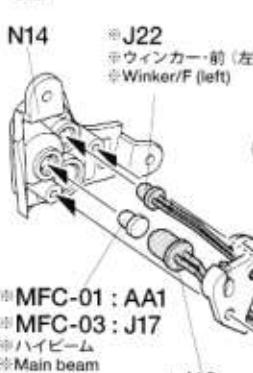
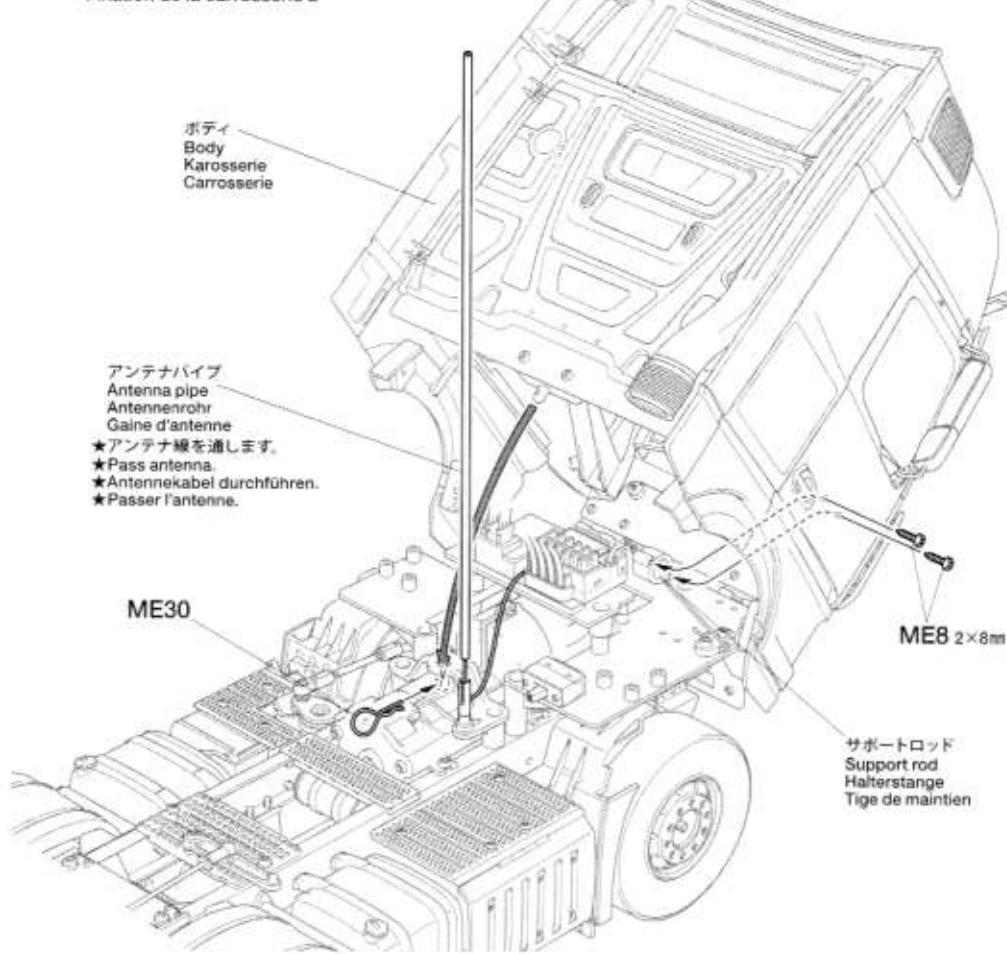
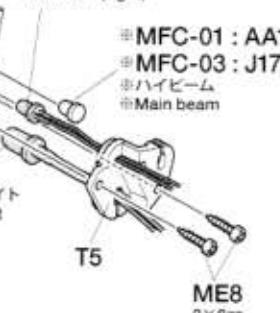
**MFC-03**

半J17(ハイビーム)には補助灯・後用のφ3(白色)白・青コードLEDを使用してください。
φ3(白色)白・灰コードLEDは使いません。
⇒ Use J16 in place of J17 for main beam.
φ3(Whi)/Whi-Gra is not used.
⇒ J16 an Stelle von J17 für die Fernlichter verwenden.
φ3(Whi)/Whi-Gra wird nicht verwendet.
⇒ Utiliser J16 à la place de J17 pour les pleins phares.
φ3(Whi)/Whi-Gra n'est pas utilisé.

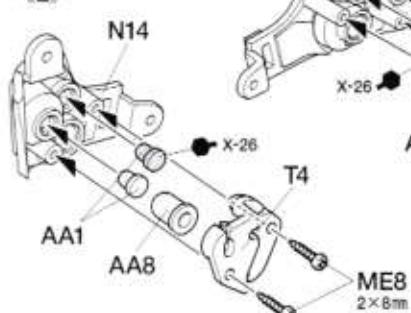
MFC

《R》

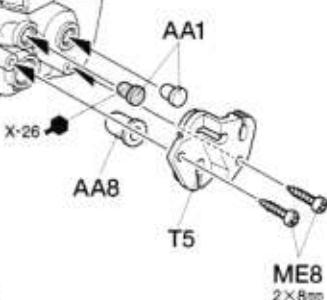
《L》

**ボディの取り付け 2**
Attaching body 2
Aufsetzen der Karosserie 2
Fixation de la carrosserie 2**ヘッドライト**
Headlights
Scheinwerfer
Phares《J21》
※ウインカー・前(右)
※Winker/F (right)

《L》



《R》

《フォグランプ》
Fog lamps
Nebelleuchte
Feux de brouillardAA13
N12
T3
ME8 2×8mmAA12
N10
T3
ME8 2×8mmR1
TS-29 (X-18)AA12
N11
T2
ME8 2×8mmAA13
N10
T3
ME8 2×8mmAA12
N11
T2
ME8 2×8mmAA13
N10
T3
ME8 2×8mmAA12
N11
T2
ME8 2×8mm

59

2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 ×4

2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA15 ×2

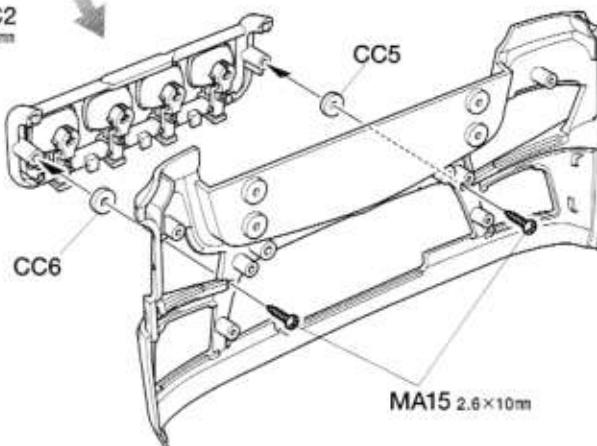
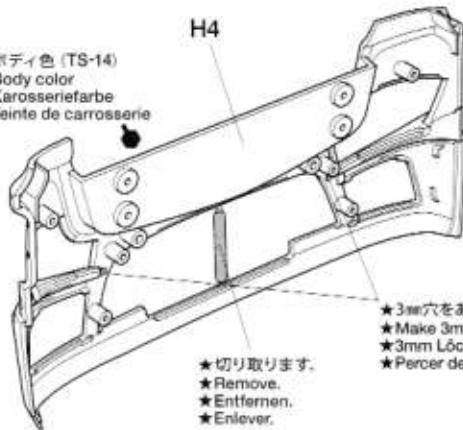
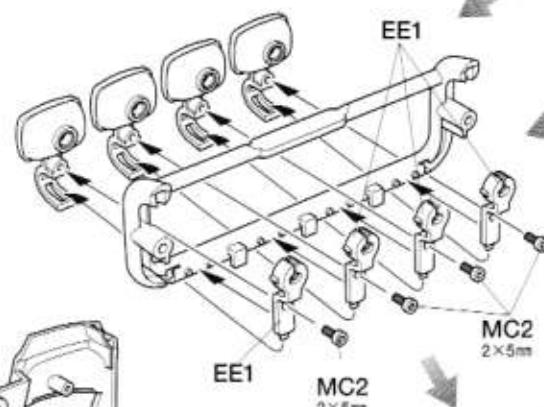
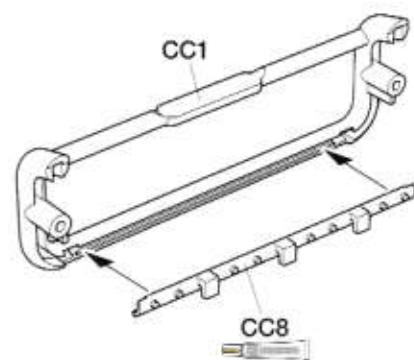
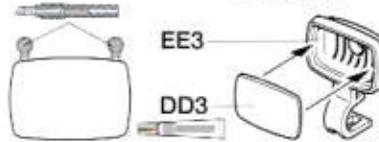
★パンバーランプにLEDを取り付ける場合はP35を参照してください。
★Refer to page 35 if installing LEDs in bumper auxiliary lamp pods.

★Bei der Installation von LED,s in den zusätzlichen Lampengehäusen im Stoßfänger Seite 35 beachten.
★Se reporter à la page 35 pour installer des LEDs dans les projecteurs auxiliaires de parechoc.

59

フロントバンパー 1
Front bumper 1
Vorderer Stoßfänger 1
Pare-chocs avant 1

★4個あります。
★Mako 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



60

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA13 ×2

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME8 ×6

RCビッグトラックシリーズ
TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS

40フィートコンテナ セミトレーラー
40ft Container Semi-Trailer (56328)



フューエルタンクトレーラー
Fuel Tank Trailer (56333)

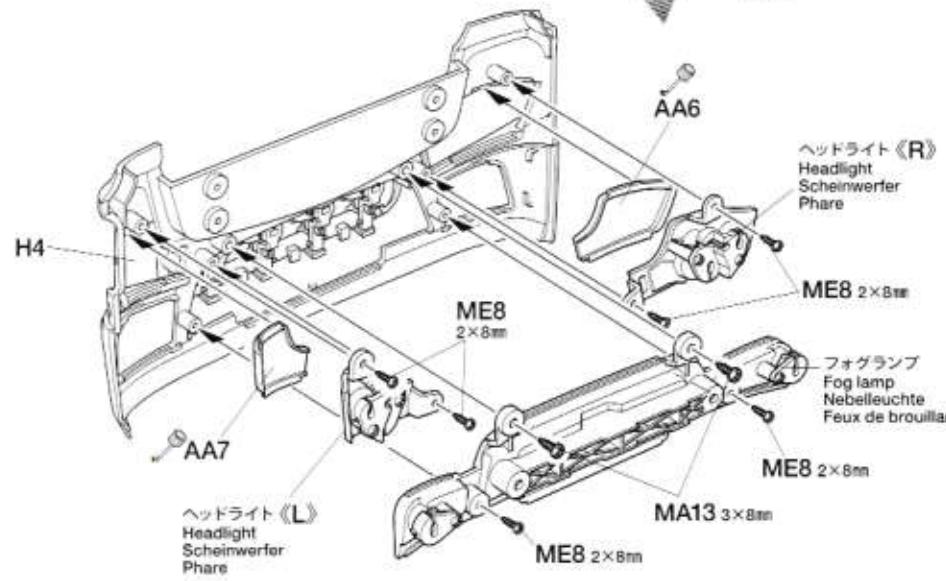
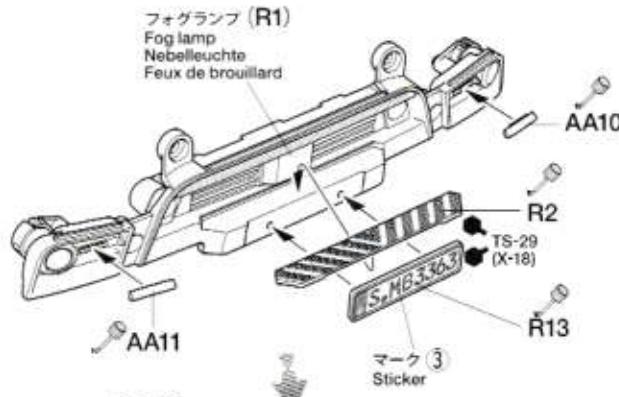
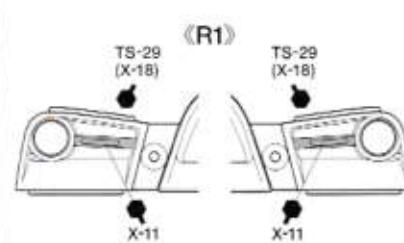


タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

60

フロントバンパー 2
Front bumper 2
Vorderer Stoßfänger 2
Pare-chocs avant 2

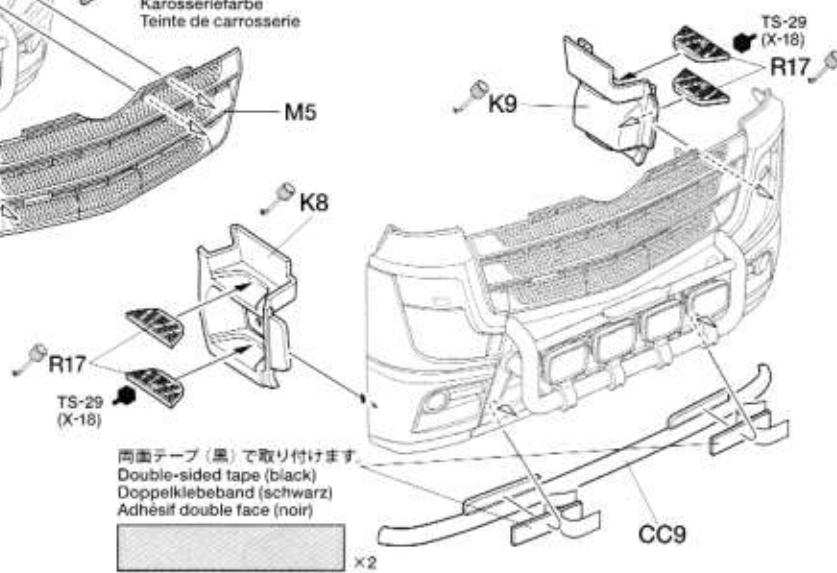
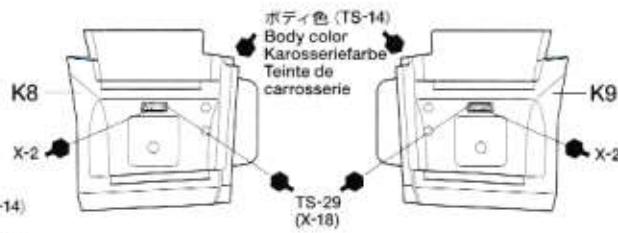
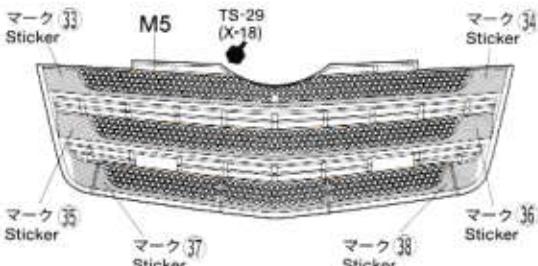
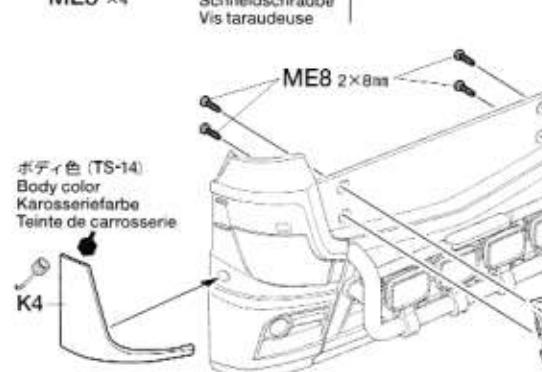


61

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME8 ×4

フロントバンパー3
Front bumper 3
Vorderer Stoßfänger 3
Pare-chocs avant 3



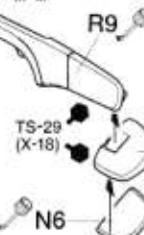
62

3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

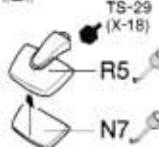
MF2 ×2

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant

《A》



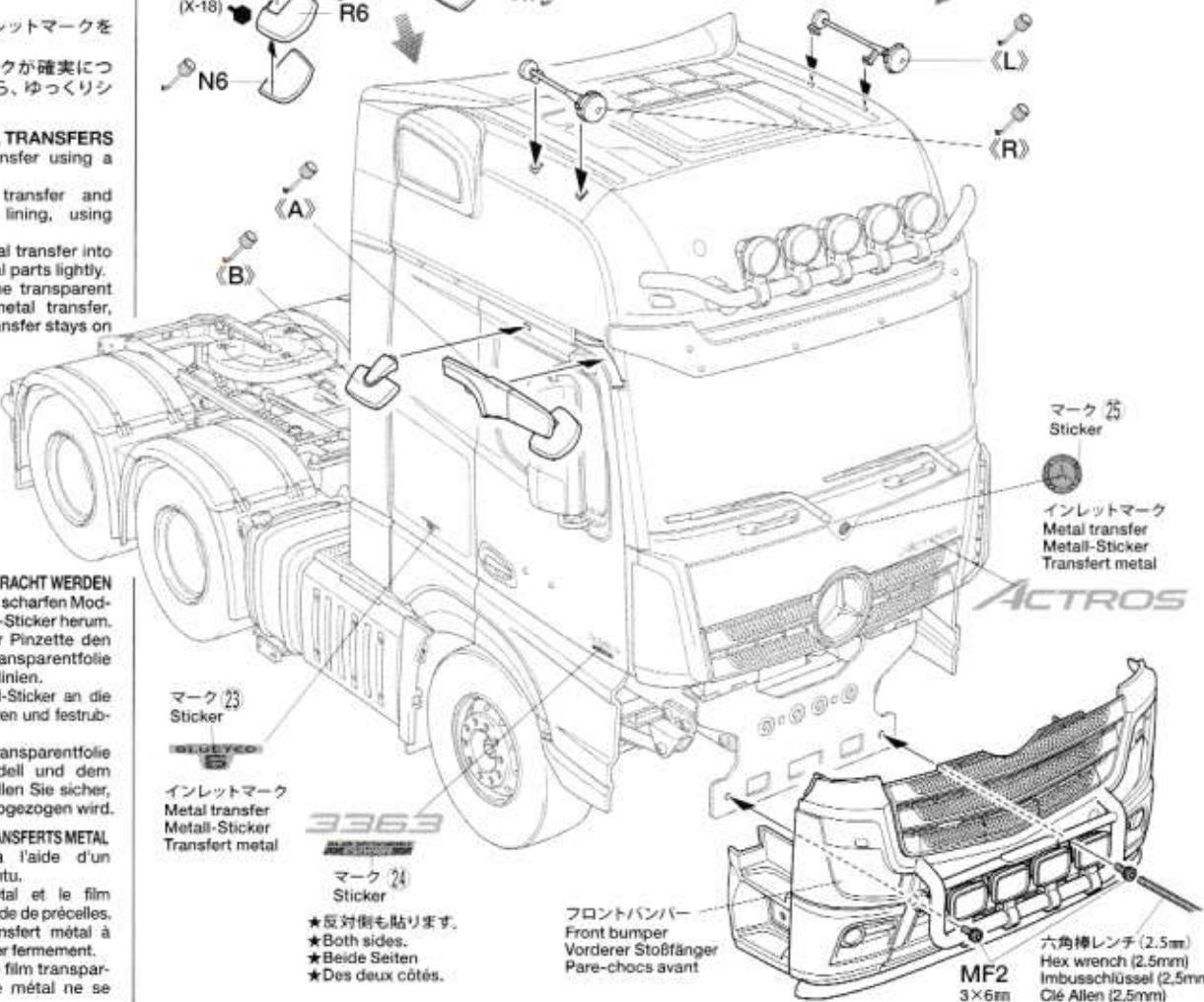
《B》



《R》



N16



WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN
① Schneiden Sie mit einem scharfen Modellermesser um den Metall-Sticker herum.
② Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.

③ Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festzuhalten.

④ Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, dass das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL
① Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.

② Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.

③ Placer le film et le transfert métal à l'envers souhaité puis frotter fermement.

④ Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

★ 反対側も貼ります。
★ Both sides.
★ Beide Seiten
★ Des deux côtés.

フロントバンパー
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

MF2

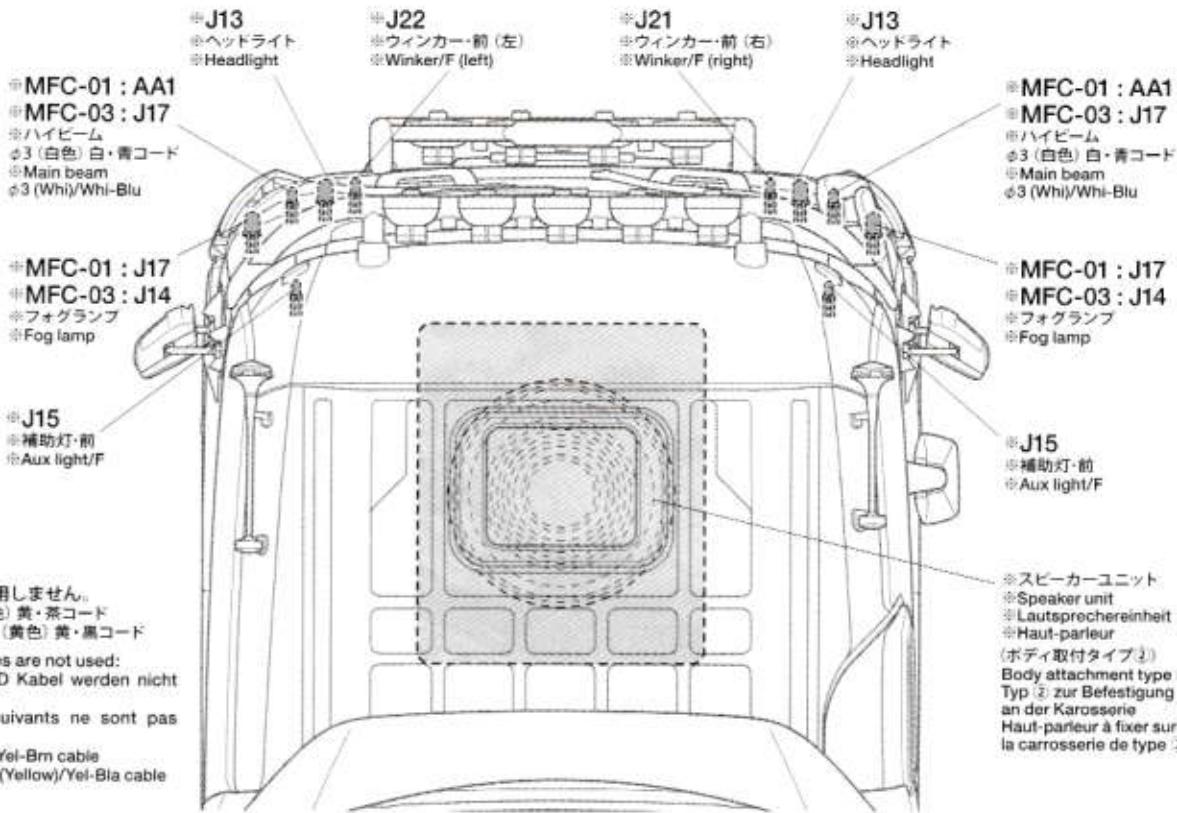
3×6mm

六角棒レンチ (2.5mm)
Hex wrench (2.5mm)
Imbuschlüssel (2.5mm)
Clé Allen (2.5mm)

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

MFC

MFC
マルチファンクション
コントロールユニット
MFC
Multi-Function
Control Unit



★下記のLEDコードは使用しません。
J20 ルーフランプ用φ3 (黄色) 黄・茶コード
J27 速度表示ランプ用φ3 (黄色) 黄・黒コード

★The following LED cables are not used:

★Die nachstehenden LED Kabel werden nicht verwendet.

★Les câbles de LED suivants ne sont pas utilisés:

J20 Roof lamp φ3 (Yellow)/Yel-Brn cable

J27 Speed indicator φ3 (Yellow)/Yel-Bla cable

★スピーカーユニット
★Speaker unit
★Lautsprechereinheit
★Haut-parleur
(ボディ取付タイプ)
Body attachment type
Typ 2 zur Festigung
an der Karosserie
Haut-parleur à fixer sur
la carrosserie de type 2

《バンパーとルーフライト点灯（白色タイプ）の場合の推奨例》
Recommended attachment method for bumper and roof auxiliary lamp pods (white LEDs)

Vorgeschlagene Anbaumethode für die zusätzlichen Lampengehäuse im Stoßfänger und auf dem Dach (weiße LEDs)

Méthode de fixation recommandée pour les projecteurs auxiliaires de parechoc et de toit (LEDs blancs)

★ボディ、シャーシに取り付けたJ15,J25,J26を外してバンパー、ルーフライトに使用します。

★Remove J15, J25 and J26 from body/chassis and use in roof auxiliary lamp pods.

★Entfernen Sie J15, J25 und J26 aus der Karosserie und dem Chassis und nutzen Sie sie in den zusätzlichen Lampenhaltern auf dem Dach.

★Enlever J15, J25 et J26 de châssis/carrosserie et utiliser pour les projecteurs auxiliaires.

★バンパー、ルーフライトを白色にする場合は先のφ3 (白色) LEDを追加でご用意ください。
★Indicated LED cables are required when installing white LEDs in bumper and roof auxiliary lamp pods.

★Die genannten Kabel sind erforderlich wenn die weißen LED,s in den zusätzlichen Lampengehäusen im Stoßfänger und auf dem Dach eingebaut werden.

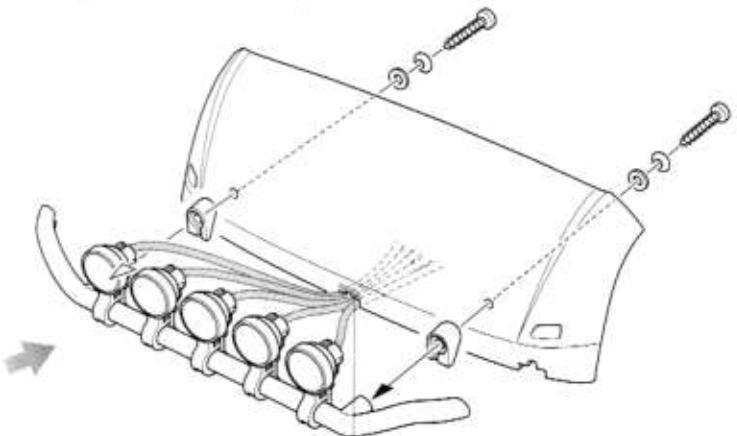
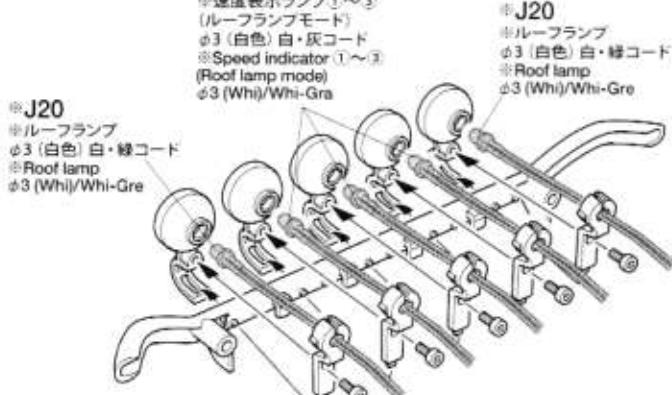
★Les câbles de LED indiqués sont requis pour installer des LEDs blancs dans les projecteurs auxiliaires de parechoc et de toit

φ3 (白色) 白・緑コード：部品コード・17175097 (補助灯(前))

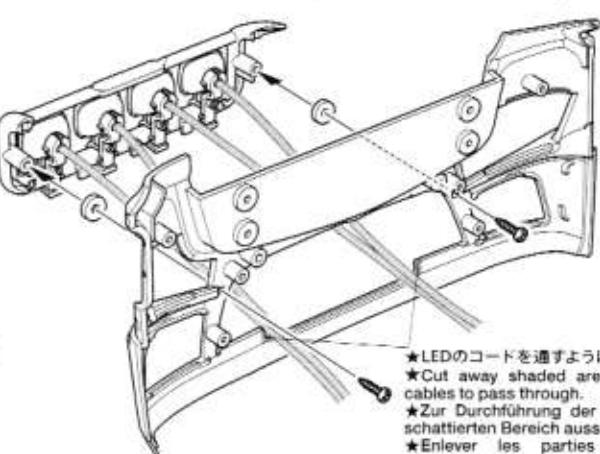
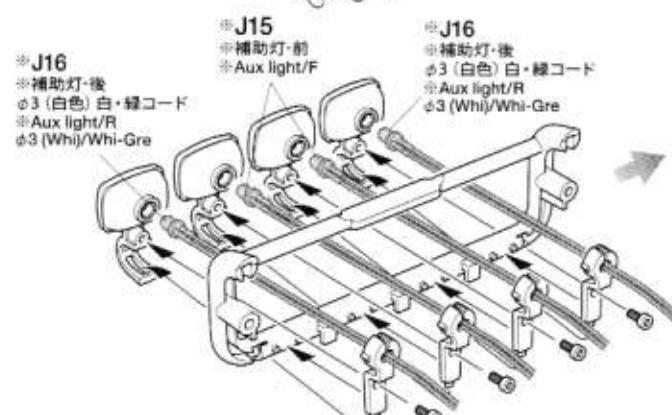
φ3 (白色) 白・灰コード：部品コード・17175099 (バックランプ)

Position light/F φ3 (Whi)/Whi-Gre parts code: 17175097

Back lamp (Whi)/Whi-Gra parts code: 17175099

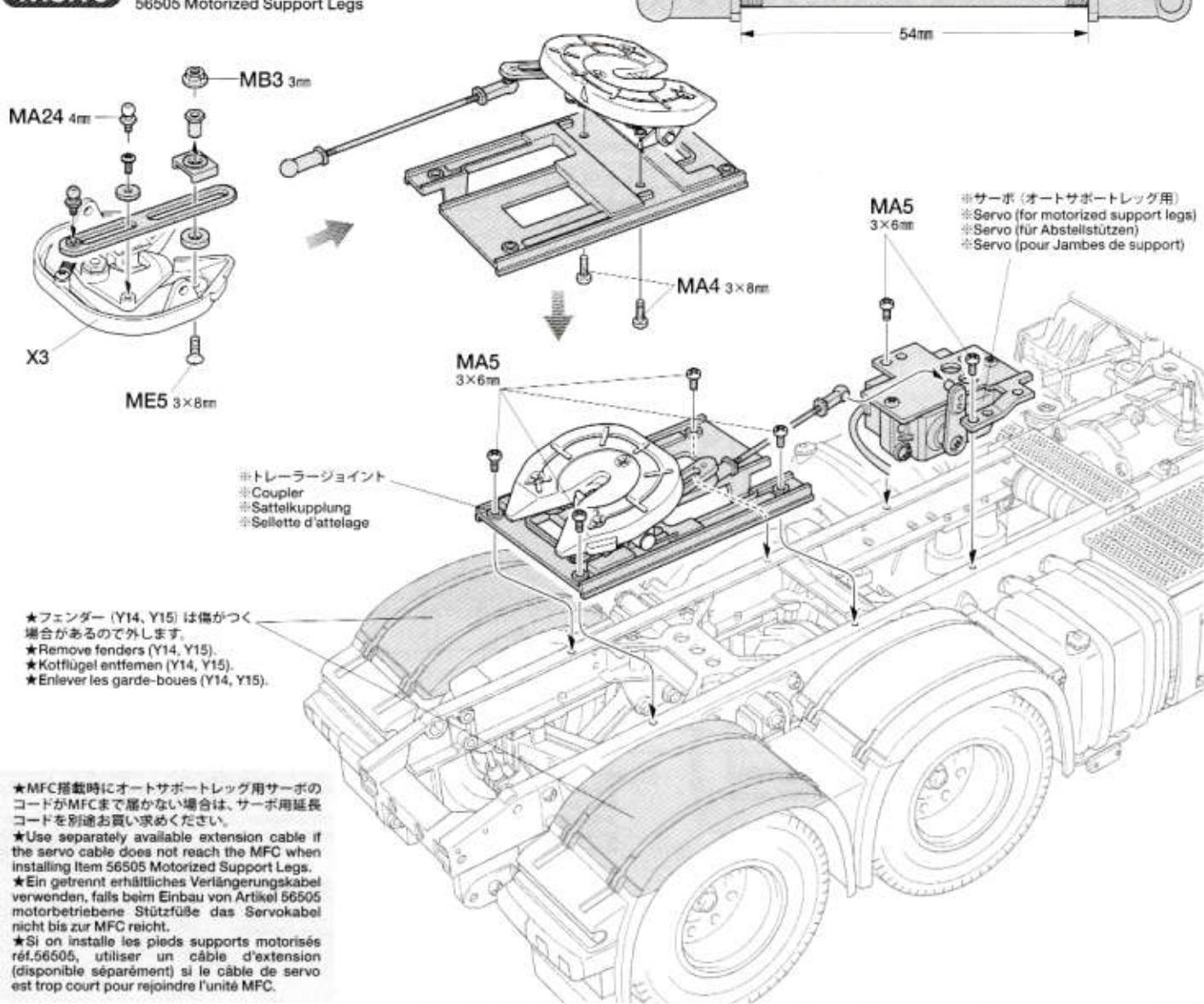


★LEDのコードを通すように切り欠きます。
★Cut away shaded area to allow LED cables to pass through.
★Zur Durchführung der LED Kabel den schattierten Bereich ausschneiden.
★Enlever les parties grisées pour permettre le passage des câbles de LEDs.

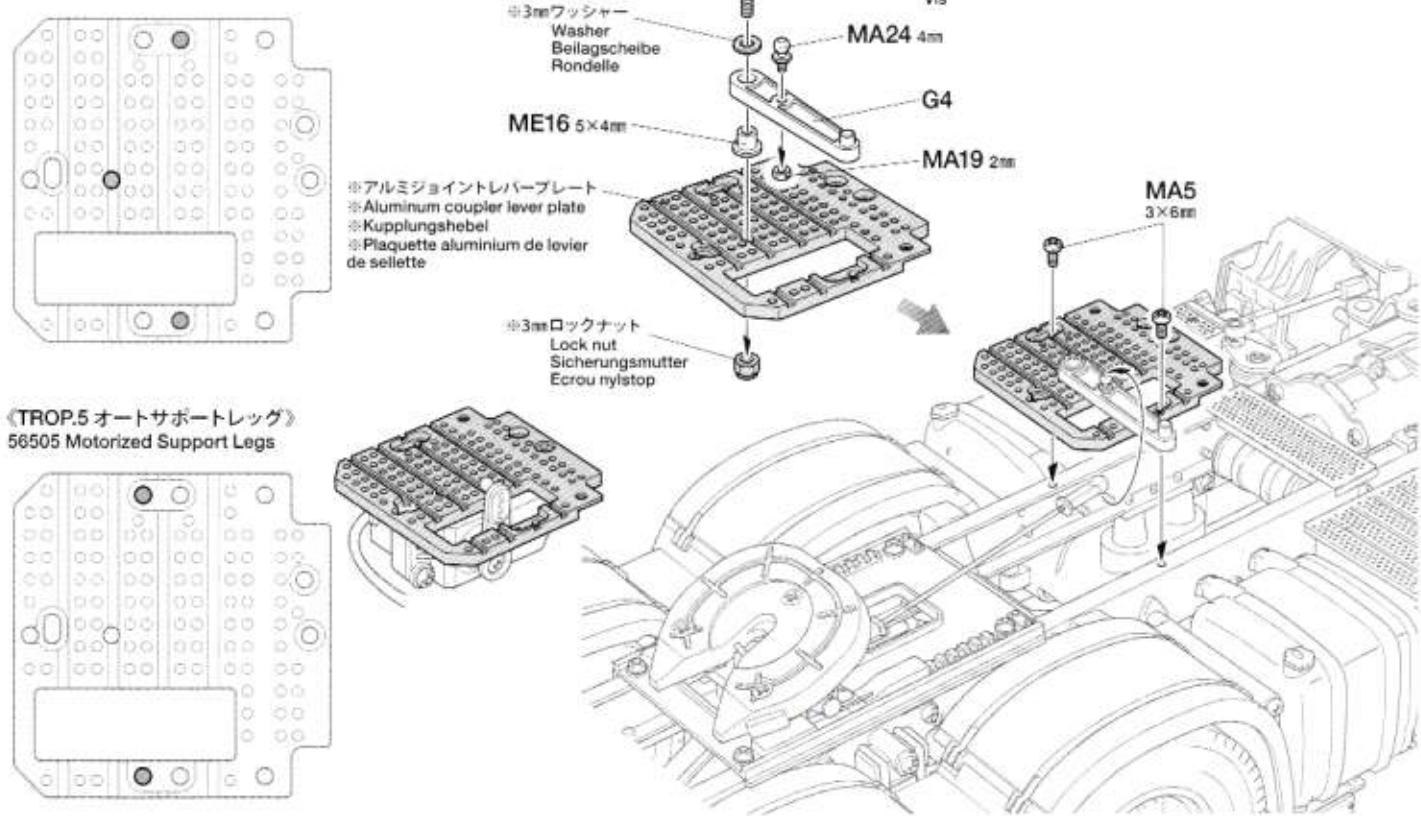


★LEDのコードを通すように切り欠きます。
★Cut away shaded area to allow LED cables to pass through.
★Zur Durchführung der LED Kabel den schattierten Bereich ausschneiden.
★Enlever les parties grisées pour permettre le passage des câbles de LEDs.

TROP.5 オートサポートレッグ
56505 Motorized Support Legs



TROP.35 アルミニジョイントレバープレート
56535 Aluminum Coupler Lever Plate
For Tractor Truck



《TROP.5 オートサポートレッグ》
56505 Motorized Support Legs

MERCEDES-BENZ ACTROS 3363 6x4 GIGASPACE



走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe

Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

走行させる時には、

- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ① Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Reverse sequence to shut down after running.

- ① Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

- ① Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

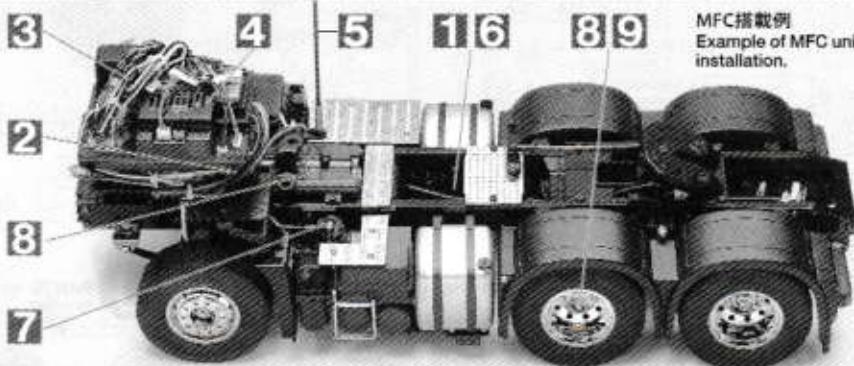
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNE

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

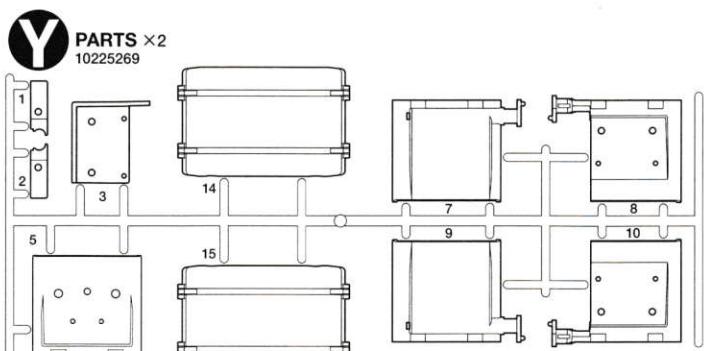
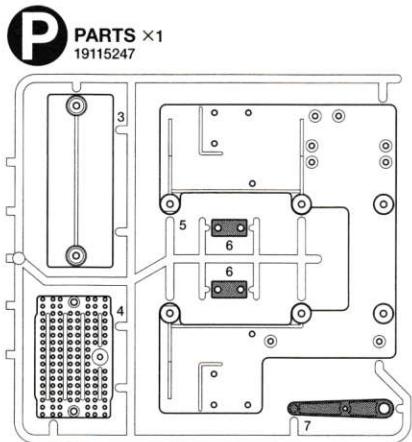
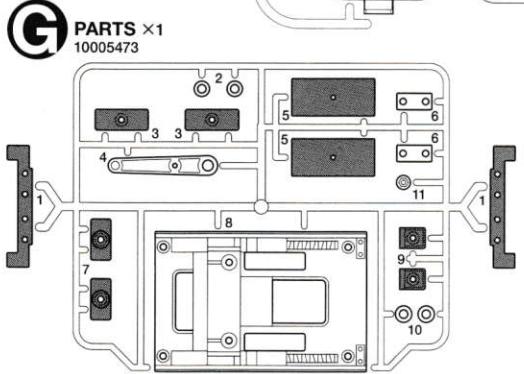
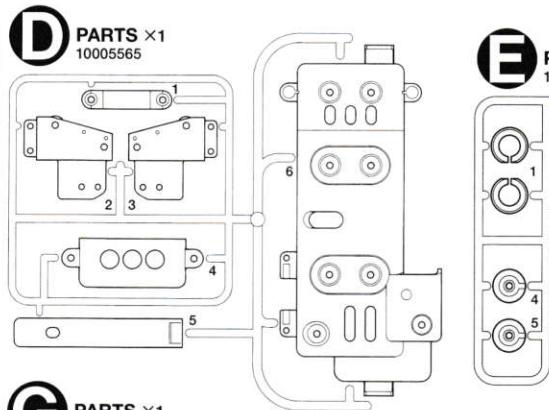
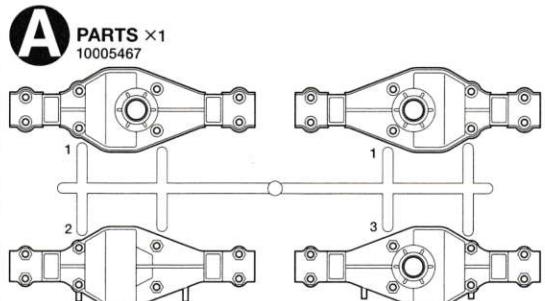


MFC搭載例
Example of MFC unit installation.

車の異常 PROBLEM	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien im Auto. Batterie de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (RCメカ) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ESCメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	サーボ、ESCのニュートラルがずれていませんか? Incorrect adjustment of throttle/steering servo. Fehlerhafte Einstellung des Gashebel/Lenk servo. Réglage incorrect du servo de gaz/ direction.	サーボ、ESCのニュートラルを出し、サーボホーンを付け直します。 Make sure the servo is in neutral. Servo soll in Neutralstellung sein. S'assurer que le servo est au neutre.	7
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	8
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fettet. Graisser.	9
	近くで別のR/Cモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

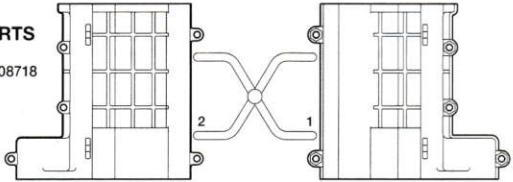
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



シャーシフレーム L×1
Chassis frame L 14005128
Fahrgestellrahmen L
Châssis bi-longeron G

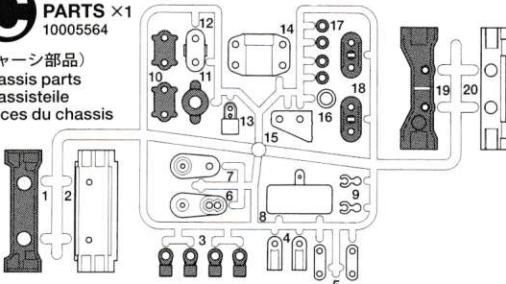
シャーシフレーム R×1
Chassis frame R 14005128
Fahrgestellrahmen R
Châssis bi-longeron D

B PARTS ×1
10008718



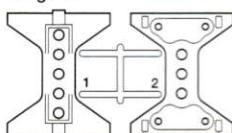
C PARTS ×1
10005564

(シャーシ部品)
Chassis parts
Chassissteile
Pièces du châssis



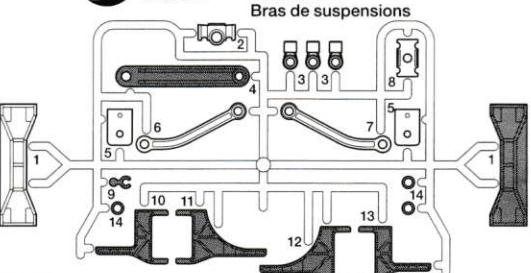
C PARTS ×1
19005933

(クロスメンバー部品)
Cross member
Querträgers
Longeron



F PARTS ×2
10005472

(ラジアスアーム部品)
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions

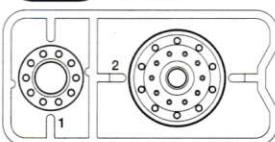


■ 不要部品
Not used.
Nicht verwendet.
Non utilisées.

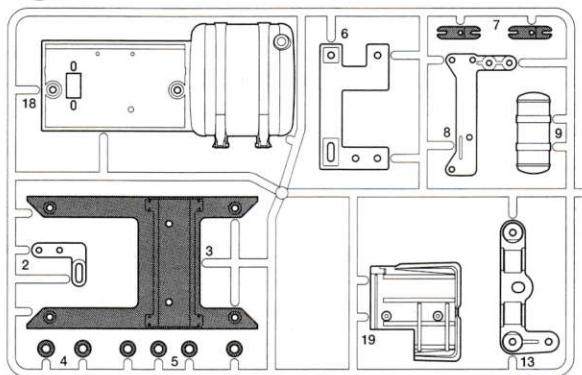
エッチングパーツ×1
Photo-etched parts 19403252
Fotoätzteile
Pièces photo-découpées

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennarohr
Gaine d'antenne

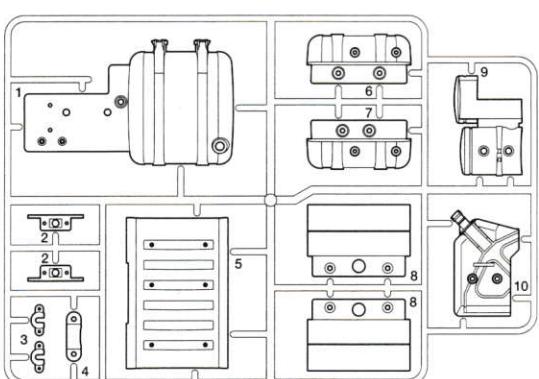
AB PARTS ×2
19335674



Q PARTS ×1
19115436



Z PARTS ×1
19225177



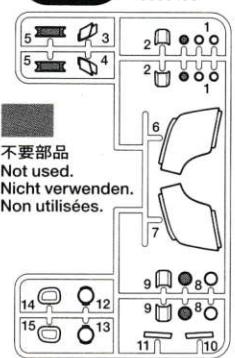
■ オプション用部品
For option parts
Für Zubehörteile
Pour pièces optionnelles

ボディ×1
Body 19335685
Karosserie
Carrosserie

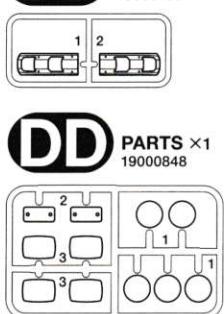
ステッカー×1
Sticker 19495885
Aufkleber
Autocollant

インレットマーク×1
Metal transfer 19495885
Metall-Sticker
Transfert métal

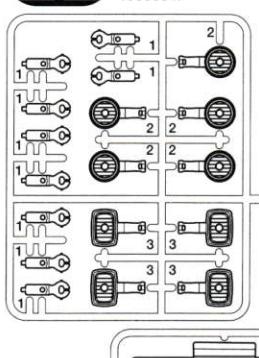
AA PARTS ×1
19000498



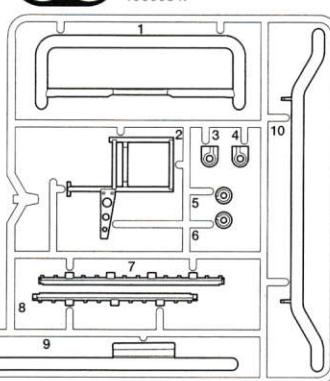
BB PARTS ×1
19000499



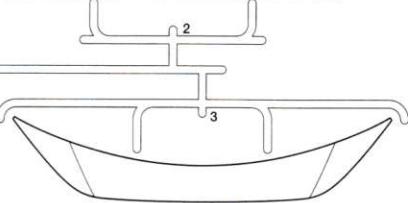
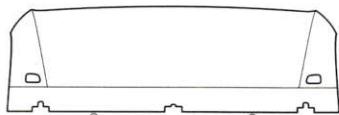
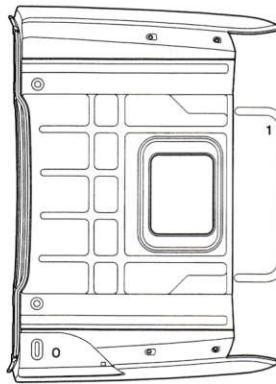
EE PARTS ×1
19000847



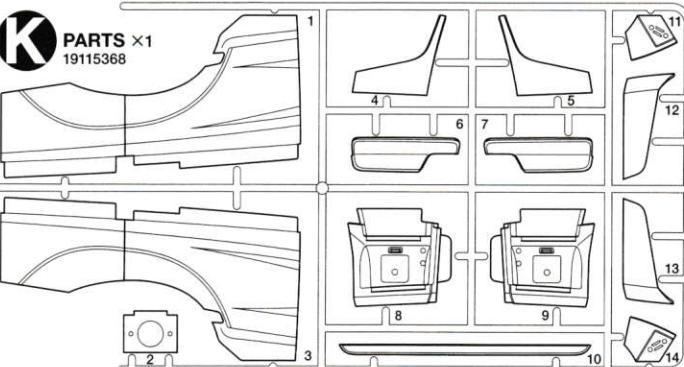
CC PARTS ×1
19000847



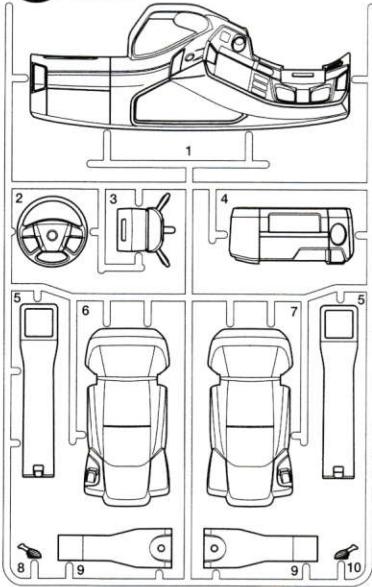
F PARTS ×1
19000500
(ボディ部品)
Body parts
Karosserieteile
Pièces du carrosserie



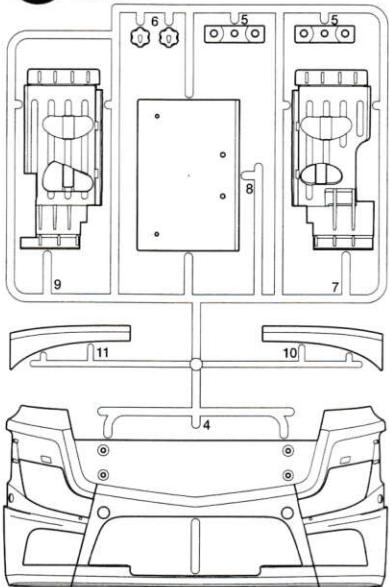
K PARTS ×1
19115368



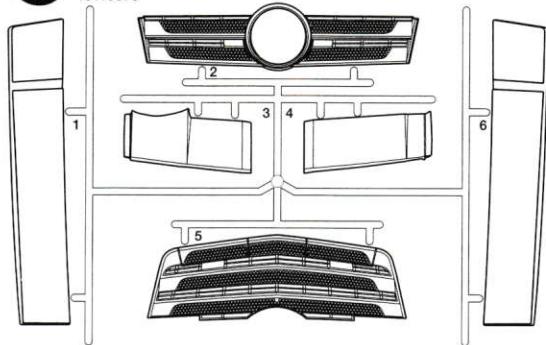
L PARTS ×1
19115369



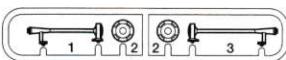
H PARTS ×1
19000849



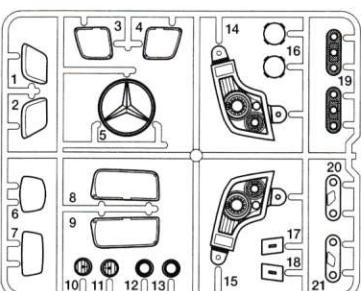
M PARTS ×1
19115370



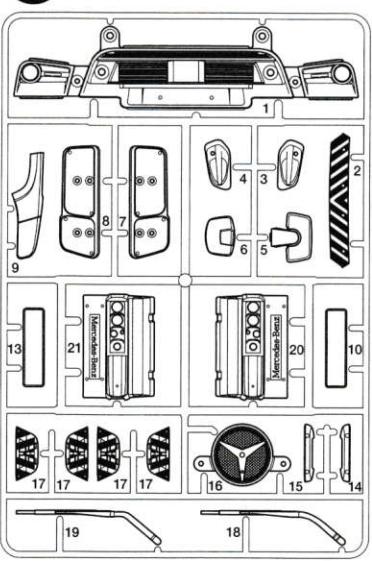
W PARTS ×1
19115363



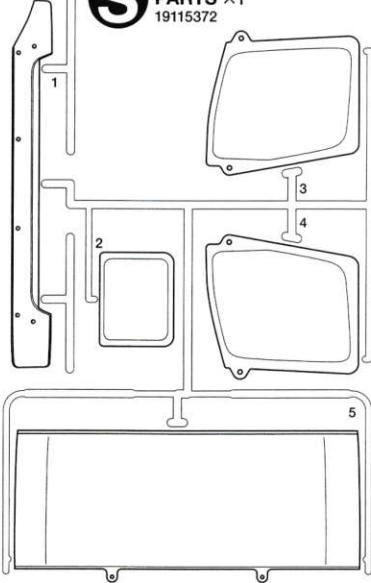
N PARTS ×1
19115363



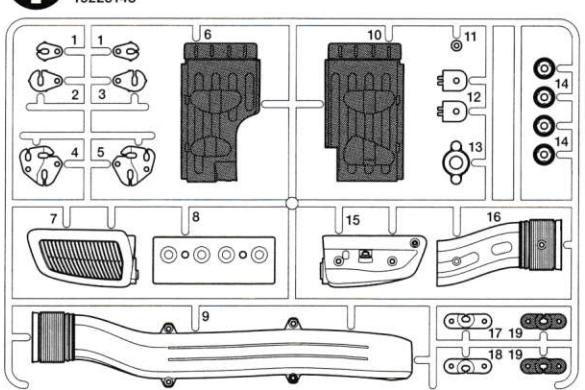
R PARTS ×1
19115437



S PARTS ×1
19115372



T PARTS ×1
19225143



★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



モーターX1
Motor 53689
Moteur

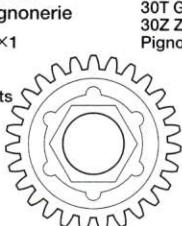
フロントタイヤ (太)X2
Front tire (wide) 19808176
Vorderer Reifen (breit)
Pneu avant (large)

バッテリー延長コード ·X1
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie

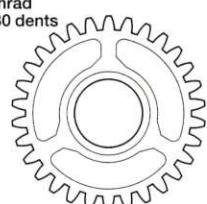
リヤタイヤ (細)X8
Rear tire (narrow) 19805456
Hinterer Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)

プラギヤ袋詰 19335128

Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie
27Tプラギヤ ·X1
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents

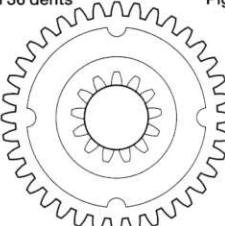


30Tプラギヤ ·X1
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents



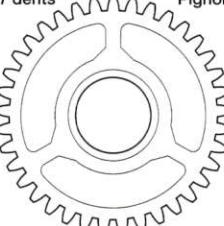
36Tプラギヤ ·X1

36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents



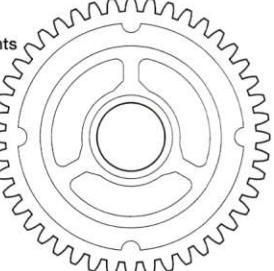
37Tプラギヤ ·X1

37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents



44Tプラギヤ ·X1

44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents



A 1 ~ 7

19403253

MA1 ×1
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×4
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×1
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×3
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×12
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×2
19808291
3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA7 ×1
19808002
2.6×16mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA8 ×1
19804394
2.6×10mmパインドビス
Screw
Schraube
Vis

MA9 ×2
94802
2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA10 ×1
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

B 8 ~ 10

19403254

MA1 ×2
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×2
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×6
19808289
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA18 ×3
19805896
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA22 ×3
19805611
5×9mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB5 ×2
12685035
3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

MB2 ×14
19804364
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB3 ×2
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MB4 ×2
50588
2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

MA22 ×3
19805611
5×9mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB5 ×2
12685035
3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

MA22 ×1
19805611
5×9mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA23 ×2
50592
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

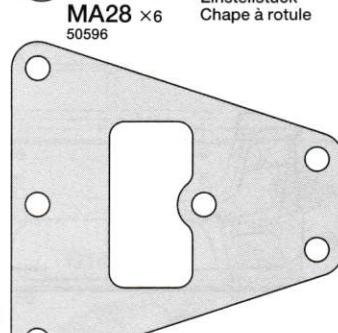
MA24 ×1
50590
4mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA25 ×1
19805622
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA26 ×1
19805185
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA27 ×4
16274007
バンブストッパー
Bump stopper
Anschlagpuffer
Arrêt d'axe

MA28 ×6
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



MA29 ×2
リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaque de suspension arrière

MB6 ×6
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB7 ×2
19804925
ダンバーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MB8 ×4
Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U

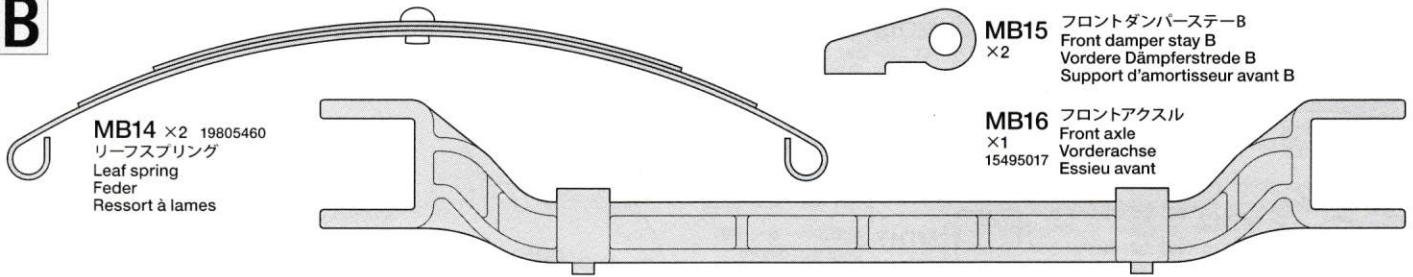
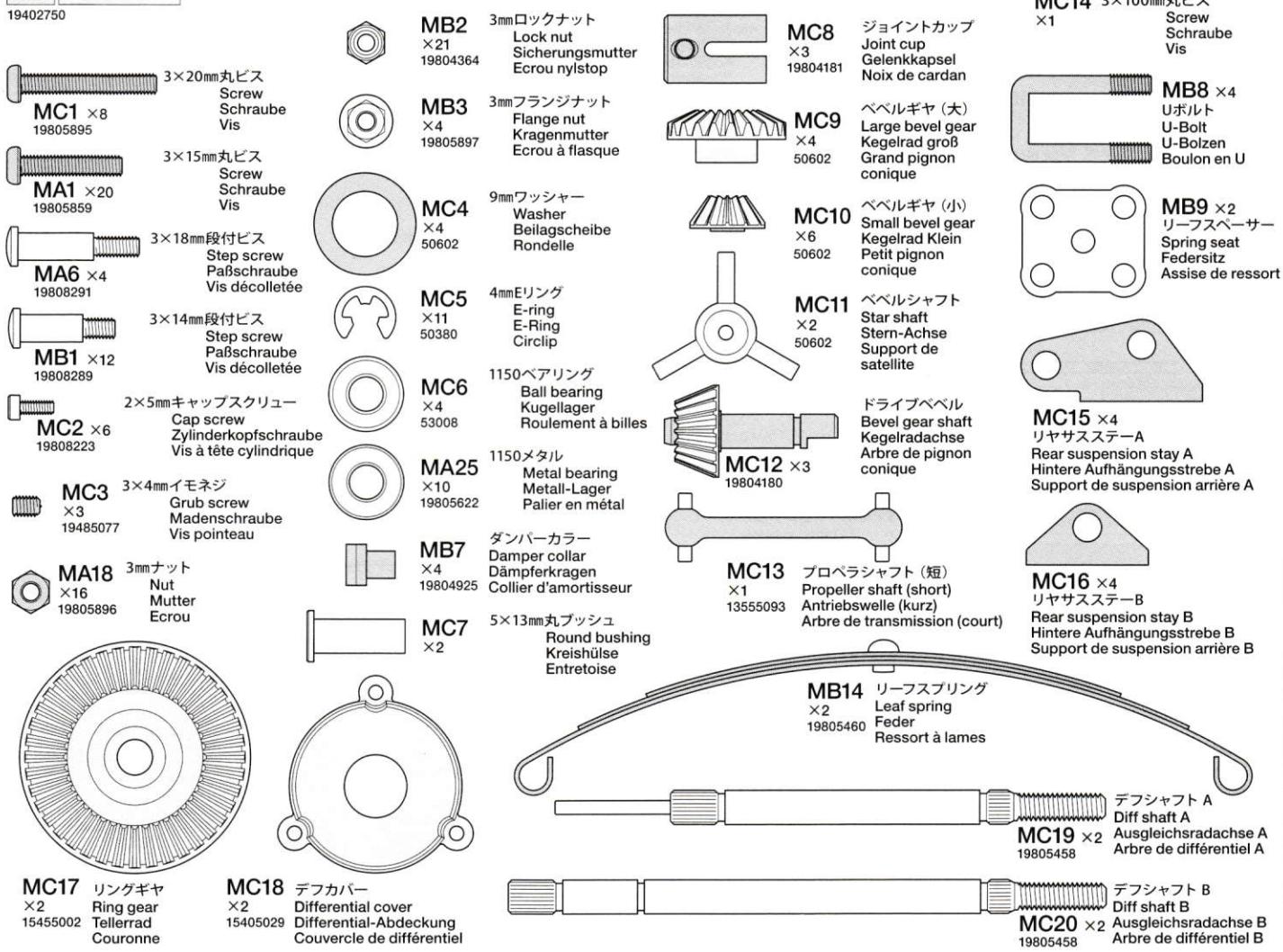
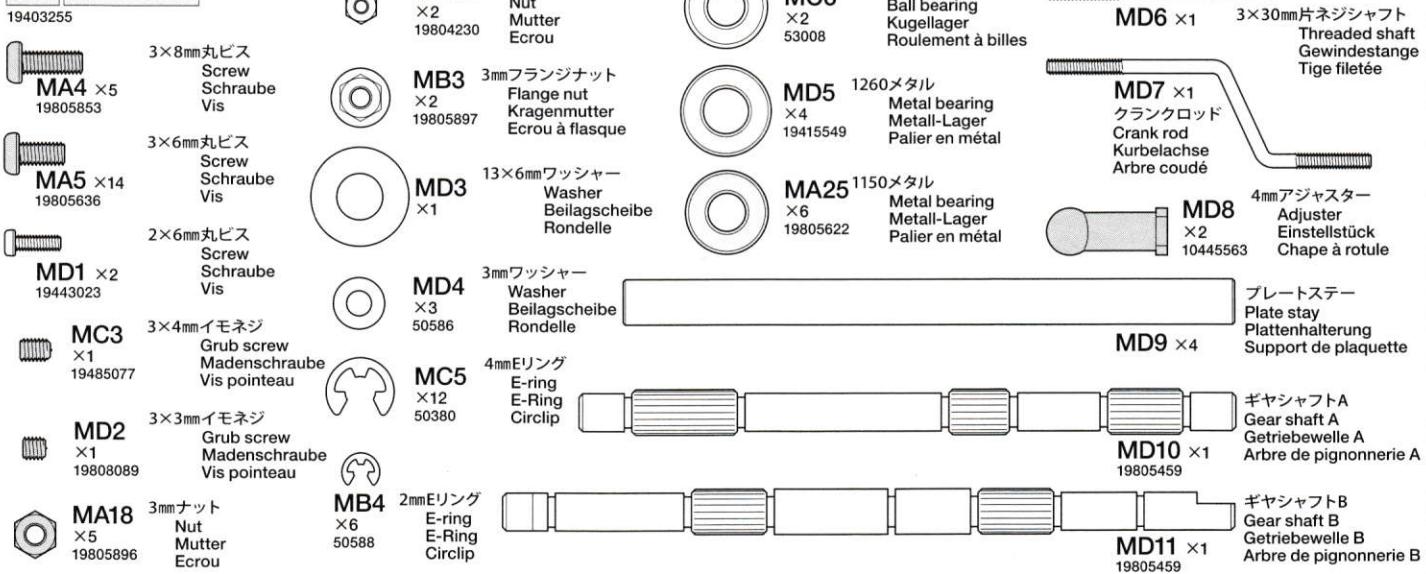
MB9 ×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federstütze
Assise de ressort

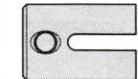
MB10 ×6
19445414
ダンバーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MB11 ×6
19804923
ダンバーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

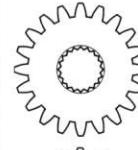
MB12 ×2
15005067
ダンバースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

MB13 ×2
19804922
アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée

B**C 11 ~ 17****D 18 ~ 24**

D

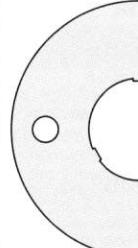
MC8 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan



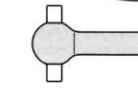
MD12 20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrädr
Pignon 20 dents



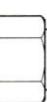
MD13 13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrädr
Pignon 13 dents



MD14 ×1
14305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



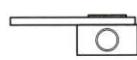
MD15 10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents



MD16 ギヤスペーサー (長)
Gear hub (long)
Stabmutter (lang)
Moyeu de pignon (long)



MD17 ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Stabmutter (kurz)
Moyeu de pignon (court)



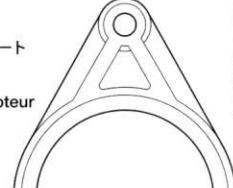
MD18 シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîte



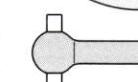
MD19 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rouleau de boîte



MD20 ×3
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesses



MD21 ギヤボックスプレートB
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B



MD22 ×4
シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesses



MD23 ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A



MD24 プロペラシャフト (長)
Propeller shaft (long)
Antriebswelle (lang)
Arbre de transmission (long)

E 25~42

19403266



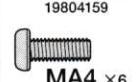
MC2 ×12
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



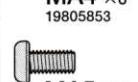
MA2 ×2
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



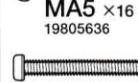
MA3 ×5
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ME8 ×8
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA4 ×6
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ME9 ×6
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



ME10 ×1
2×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA16 ×1
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque



MD4 ×2
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ME11 ×4
1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



ME12 ×4
1.2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



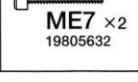
MA19 ×22
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



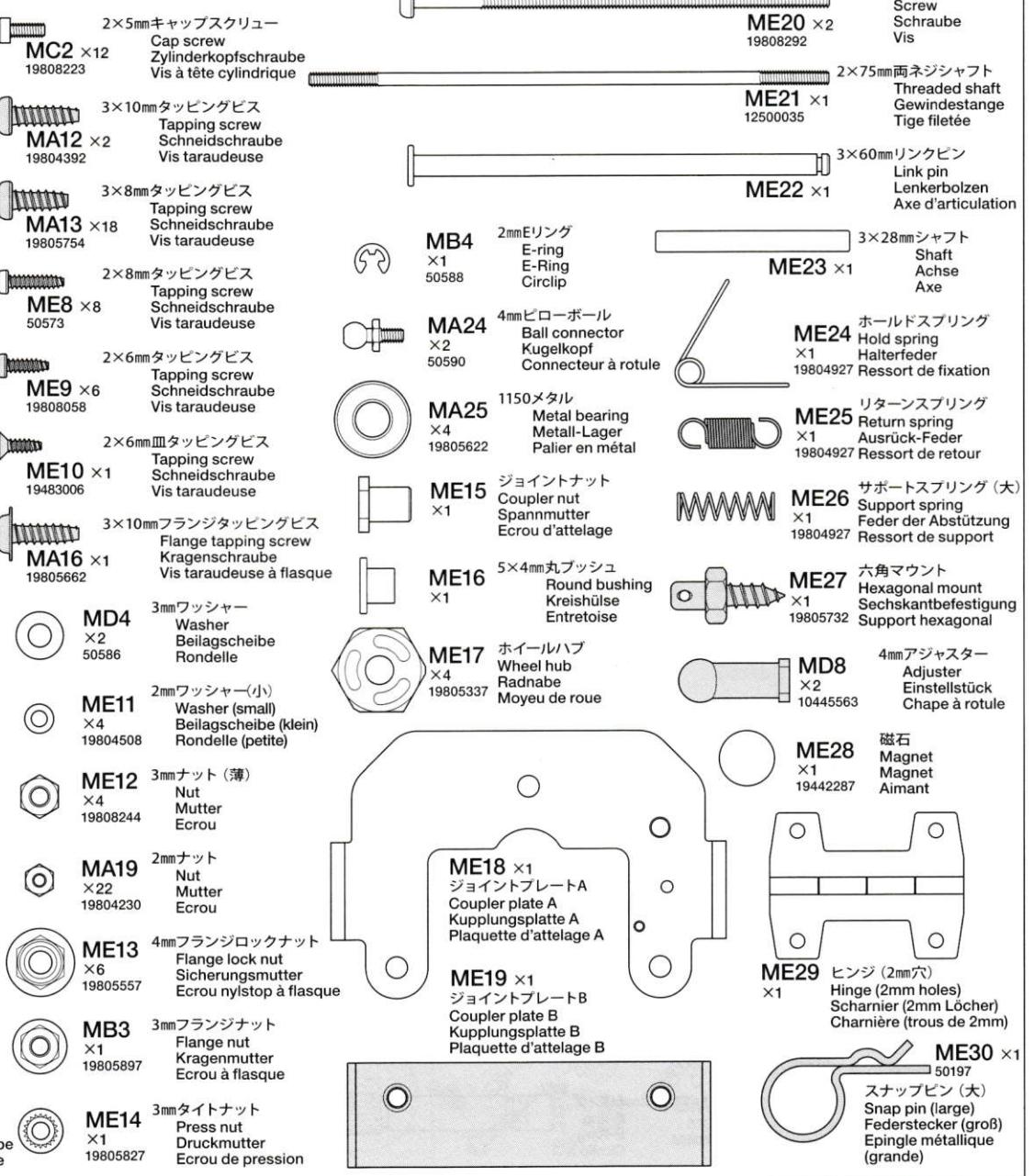
ME13 ×6
2×8mmトラスマリビス
Screw
Schraube
Vis



MB3 ×1
2×5mmトラスマリビス
Screw
Schraube
Vis



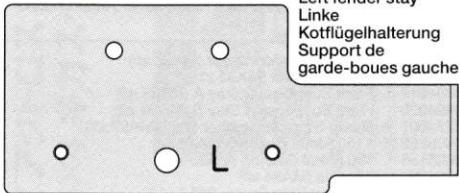
ME14 ×1
2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



E

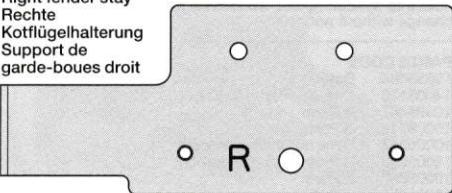
	アンテナホルダー Antenna holder Antennenhalterung Support d'antenne
ME31 ×1 13455035	

ME32 シャーシステー
X1 Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis



ME33 ×1
フェンダーステーL
Left fender stay
Linke
Kotflügelhalterung
Support de garde-boues gauche

ME34 ×1
フェンダーステーR
Right fender stay
Rechte
Kotflügelhalterung
Support de garde-boues droit

**F**

43~62

19403257

MA2 ×2
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×5
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×2
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME2 ×8
19804158
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF1 ×4
19804930
3×10mmト拉斯丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ME6 ×13
19804929
2×8mmト拉斯丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF2 ×2
19808013
3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 ×13
19808223
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MF3 ×4
19805893
1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MF4 ×4
19804698
3×30mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA10 ×4
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA13 ×12
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA15 ×2
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME8 ×20
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME9 ×16
19808058
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF5 ×4
19805684
3×12mmローバビス
Screw
Schraube
Vis

MA18 ×1
19805896
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA19 ×21
19804230
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MF6 ×4
19804364
3mmロックナット(黒)
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MF7 ×1
94690
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB3 ×6
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MD4 ×2
50586
3mmワッシャー[×]
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ME11 ×5
19804508
2mmワッシャー(小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)

MF8 ×2
19805661
ヒンジ(3mm穴)
Hinge (3mm holes)
Scharnier (3mm Löcher)
Charnière (trous de 3mm)

MF9 ×1
サポートロッド
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

ME30 ×1
50197
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

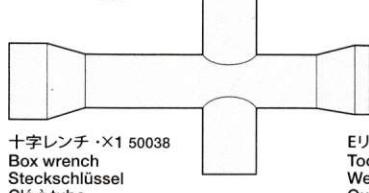
MB6 ×2
84195
3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MF12 ×2
ミラーステー[×]
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

MF13 ×4
ミラーホルダー[×]
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

MF14 ×1
19808168
スプリング(小)
Spring (small)
Feder (klein)
Ressort (petite)

BT 工具袋詰 19403258
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage



十字レンチ ×1 50038
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

Eリング工具 ×1
Tool for E-ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

MF11 バンパーステーB
×1 Bumper stay B
Stoßfängerhalter B
Support de pare-chocs B

MF10 バンパーステーA
×1 Bumper stay A
Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs A

六角棒レンチ (2.5mm) ×1 50038
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm) ×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

板レンチ ×1 14305026
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

TAMIYA

ナイロンバンド ×3 50595
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

1.2mm用+ドライバー ×1 12990007
+Screwdriver
+Schraubenzieher
Tournevis +

20×120mm両面テープ(黒) ×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

13×114mm両面テープ(白) ×1
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

20×40mmスポンジテープ(グレー) ×1
Sponge tape (gray)
Moosgummi-Klebeband (grau)
Ruban en mousse adhésif (gris)

スパイラルチューブ (140mm) ×2
Spiral tube
Spiralschlauch
Tube spiralé

